

مجلس الإدارة

السيد عصام حليم سلفيتي

رئيس مجلس الإدارة / المدير العام

السيد الدكتور خالد الزنتوتي

نائب رئيس مجلس الإدارة

مثل شركة سيرت سيكيورتيز إنترناشيونال إن.في.

السيد سمير أبو راوي

مثل شركة سيرت سيكيورتيز إنترناشيونال إن.في.

السيد الدكتور أحمد الرفاعي

مثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

السيد رؤوف جريس سلفيتي

السيد المهندس عوني موسى الساكت

مثل شركة عوني الساكت ومشاركوه

السيد "محمد نبيل" عبد الهادي حمودة

مثل شركة كيماويات الأردن

السيد عبد الحليم المجالي

السيد هيثم الدحلة

مثل شركة المستثمرون العرب المتحدون

السيد عمر القوقه

مثل شركة بيت الاستثمار العالمي

مدققو الحسابات

السادة إرنست ويونغ

(11)

الخدمات والمنتجات التي يقدمها بنك الاتحاد

الخدمات المصرفية للشركات :

القروض المستندية
قروض البوندد
القروض التجارية
خصم الكمبيالات
قروض التجمع البنكي
تمويل الصادرات
تمويل المشاريع
تمويل المقاولين
تمويل الصناعات
تمويل الاستثمارات العقارية والأسهم

الخدمات التجارية العالمية :

الاعتمادات المستندية
الكفالات البنكية
الحوالات بأنواعها
بوالص التحصيل

الخدمات المصرفية للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة :

تمويل كافة المشاريع صغيرة ومتوسطة الحجم بجميع أنواعها

الخدمات المصرفية للأفراد :

القروض الشخصية
قروض الاسكان
قروض السيارات
بطاقات فيزا الذهبية
بطاقات فيزا الدولية
بطاقات فيزا المحلية
بطاقة أميركان اكسبرس الذهبية
بطاقة أميركان اكسبرس الخضراء
بطاقة ناشونال اكسبرس الذهبية
بطاقة ناشونال اكسبرس الخضراء
الحوالات السريعة - موني جرام
خدمات صناديق الأمانات
الحسابات الجارية
حسابات التوفير
الودائع الثابتة
شهادات الإيداع

شهادات الذهب
خدمات الصراف - "Sarraf - (ATM)"
خدمات تخزين البضائع في مستودعات البوند

خدمات الخزينة والاستثمار :

أسواق المال الأجنبية
الاستثمار بأوراق أسواق المال العالمية
مقايضة أسعار الفائدة الأجنبية
إدارة المحافظ الاستثمارية
التداول بمشتقات أسواق المال العالمية

أسواق رأس المال الأجنبية
شراء وبيع السندات الأجنبية
إدارة المحافظ الاستثمارية
مقايضة أسعار الفائدة الأجنبية

أسواق القطع الأجنبي
شراء وبيع العملات الأجنبية
التداول بحقوق خيار العملات الأجنبية
التداول بالعقود الآجلة للعملات الأجنبية
التداول بالعقود المستقبلية للعملات الأجنبية

أسواق الأسهم العالمية
شراء وبيع الأسهم الأجنبية
التداول بحقوق خيار الأسهم العالمية
إدارة المحافظ الاستثمارية

أسواق المعادن الثمينة
شراء وبيع المعادن الثمينة (الذهب و الفضة)
التداول بحقوق خيار المعادن الثمينة

خدمات الوساطة المالية في بورصة عمان :

الوساطة المالية
تمويل الأوراق المالية على الهامش
إدارة الاستثمارات
أمانة الاستثمارات
الاستشارات المالية
إدارة الإصدارات الأولية

تقرير مجلس الإدارة السنوي التاسع والعشرين

حضرات السادة المساهمين الكرام،

يطيب لمجلس إدارة بنك الإتحاد أن يقدم لكم التقرير السنوي "التاسع والعشرين" متضمناً نتائج الأعمال للسنة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠٠٧ وخلاصة الإنجازات التي تم تحقيقها خلال العام، فضلاً عن خطة البنك المستقبلية لعام ٢٠٠٨.

كما تعلمون فقد تم تعديل اسم البنك ليصبح "بنك الإتحاد" وذلك بهدف إظهار اسم البنك بشكل مميز وعصري وعدم التخصيص في الأعمال التي يقدمها البنك.

سجل البنك أرباحاً في نهاية عام ٢٠٠٧ بلغت (١٩,٣) مليون دينار قبل الضريبة نتيجة للنتائج المتميزة التي حققها في تلك الفترة بالإضافة إلى تحقيق معدلات نمو متصاعدة والتي شملت كافة الأنشطة والخدمات التي يقدمها البنك. وقد تمكن البنك من تحقيق فيما يتعلق بتوسيع منظومة الاتصال مع العملاء، وتطوير الصورة العامة للبنك، ورفع كفاءة إدارة الأموال، وتعظيم حصة البنك في القطاعات المستهدفة. هذا وسيتم إستعراض ما تم تحقيقه من إنجاز متميز في مجمل الأهداف المرسومة ضمن هذا التقرير.

المركز التنافسي للبنك

بالرغم من شدة المنافسة التي يشهدها القطاع المصرفي الأردني إلا أن نسب النمو لدى البنك قد تجاوزت معظم نسب نمو القطاع خلال عام ٢٠٠٧. وإستناداً للنشرة الإحصائية الصادرة عن البنك المركزي الأردني، يبين جدول المقارنة أدناه نسب النمو لدى كل من القطاع المصرفي والبنك للفروع العاملة داخل المملكة:

نسبة النمو		
بنك الإتحاد	القطاع المصرفي	
٪ ٦,٨	٪ ١٥,٧	التسهيلات الائتمانية المباشرة
٪ ١٥,٣	٪ ٩,٦	ودائع العملاء
٪ ٢٣,٦	٪ ٢,٢	التأمينات النقدية
٪ ٢٠,١	٪ ١٠,٦	إجمالي الموجودات
٪ ١٢٢,٧	٪ ١٧,٢	حقوق المساهمين

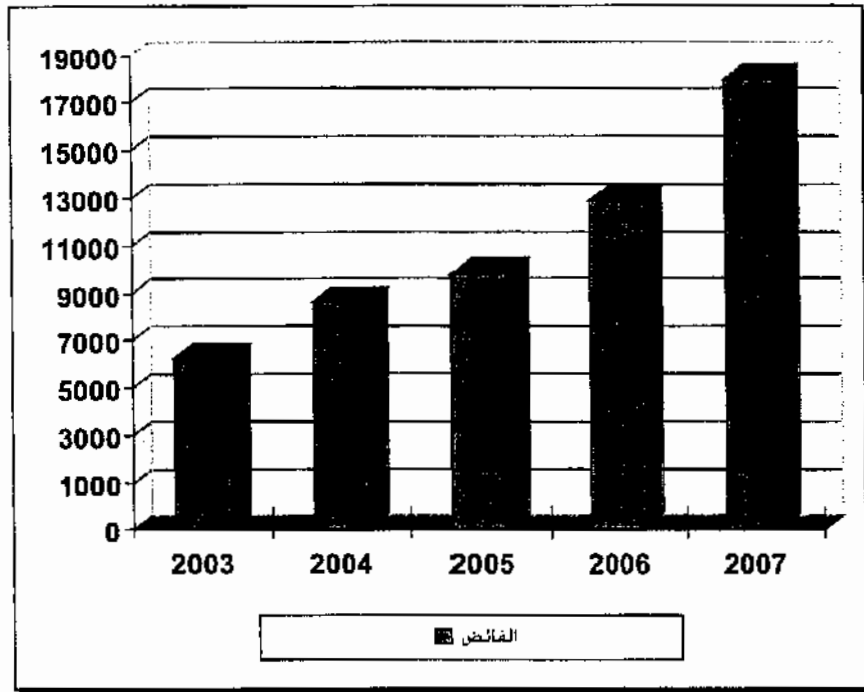
نتائج أعمال البنك

وأصل البنك بزيادة الربح المتأتي من "العمليات المصرفية التقليدية" والمتمثلة بصافي الفوائد والعمولات المقبوضة بنسبة نمو تعادل (٣٦,٤٪). مما أدى إلى تغطية إجمالي المصاريف والإستهلاكات بمعدل (٢,٧) مرة. وتحقيق فائض بلغ (١٨) مليون دينار في عام ٢٠٠٧. مقارنة مع (١٢,٩) مليون دينار لعام ٢٠٠٦ أي بزيادة تعادل (٣٩,١٪).

وبين الجدول التالي التطور الحاصل على الإيرادات والمصاريف خلال الخمسة أعوام الماضية ٢٠٠٣-٢٠٠٧.

البيان	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٧
الفوائد والعمولات المقبوضة	٢٠,٤٨١	٢٢,٥٥١	٣٠,٥٨٠	٤٩,٥٣٠	٦٨,٢٤٢
الفوائد والعمولات المدفوعة	٨,٩٧٥	٨,٣٧١	١٢,٩٣٤	٢٨,٧٨٧	٣٩,٩٥٥
صافي الفوائد والعمولات	١١,٥٠٦	١٤,١٨٠	١٧,٦٤٦	٢٠,٧٤٣	٢٨,٢٨٧
المصاريف والإستهلاكات	٥,٢١٠	٥,٥٨٠	٧,٨٠٣	٧,٨٠٣	١٠,٢٩١
الفائض	٦,٢٩٦	٨,٦٠٠	٩,٨٤٣	١٢,٩٤٠	١٧,٩٩٦
الدخل من التعامل بالعملات الأجنبية والذهب	١,١٤٤	١,٥٠٦	٢,٠٣٢	٢,٣٥٩	٦,١٨٣
الدخل من الإستثمارات	(٩,٥٦٧)	٥,٣١٢	١٩,٥٠٧	(٩٢٩)	(٣,٤٥٠)
إيرادات أخرى	٥٨٨	١,٠٧٩	٣,٩٨٨	٢,٣٥٣	١,٧٤٧
صافي الدخل قبل المخصصات والديون المعدومة	(١,٥٣٩)	١٦,٤٩٧	٣٥,٣٧٠	١٦,٧٢٣	٢٢,٤٧٦
مخصص الفوائد المعلقة	٧٠٤	٧٢٦	٨٦٧	١٤٥	٤٢٣
المخصصات والديون المعدومة	٥٢٣	١,٣٤٨	٩١١	(٢,١٣٥)	٢,١٩٢
ضريبة الدخل والرسوم ومكافأة أعضاء مجلس الإدارة	(٢,٠٧٥)	٣,٦٢١	٨,٩٤٠	٦,٢٩٠	٦,٠٨٤
صافي الدخل بعد الضريبة	(٦٩١)	١٠,٨٠٢	٢٤,٦٥٢	١٢,٤٢٣	١٣,٧٧٦

(الأقرب ألف دينار)

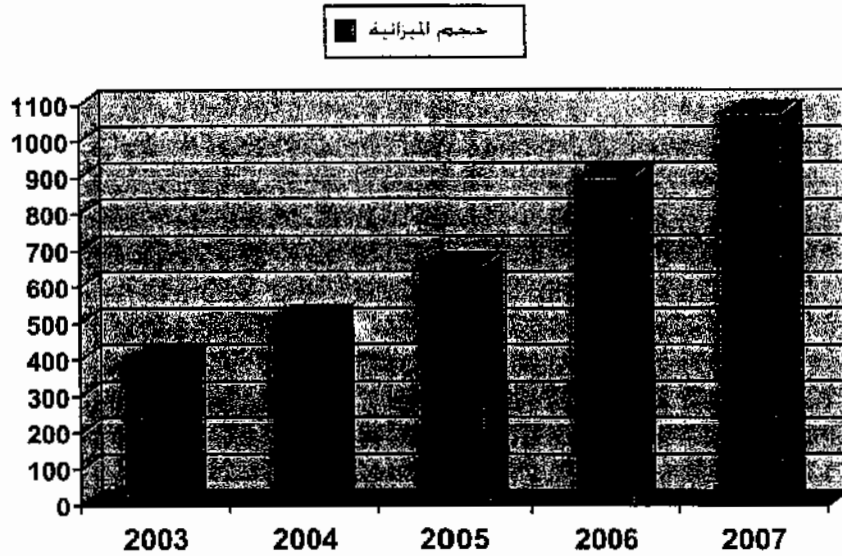


ويبين الجدول أعلاه والرسم البياني مدى كفاءة إدارة الأموال في تنمية أرباح البنك عاماً تلو الآخر فمن خلال الجهود المتميزة في إدارة مصادر وإستخدامات الأموال تمكن البنك من تعظيم الفائض عن طريق مضاعفة الربح المتأتي من الفوائد والعمولات المقبوضة وينسب تفوق النمو في إجمالي المصاريف والإستهلاكات.

مستوى الملاءة المالية وكفاية رأس المال - بلغت نسبة كفاية رأس المال كما هي في نهاية العام (٣١٪) وهي تفوق النسبة حسب متطلبات لجنة بازل بواقع (٨٪) وذلك التي اعتمدها البنك المركزي الأردني لفئة الملاءة الأولى "رأسمال جيد" (Well Capitalized) بواقع (١٤٪).

البيانات المالية لعام ٢٠٠٧

حجم الميزانية - ارتفع إجمالي الموجودات في نهاية عام ٢٠٠٧ ليصل إلى (١,٠٦٨) مليون دينار مقارنة مع (٨٩١,٧) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٦. حيث بلغت الزيادة (١٧٦,٣) مليون دينار ونسبة نمو تعادل (١٩,٨)٪.



محفظة الأوراق المالية - إنخفض إجمالي رصيد محفظة الأوراق المالية في نهاية عام ٢٠٠٧ بنسبة (٢,٦)٪، نظراً لقيام البنك ببيع نسبة كبيرة من السندات وإسناد القرض بالعملات الأجنبية وبمقدار (٤٧,٥) مليون دينار نتيجة لارتفاع مخاطر سعر الفائدة في الأسواق العالمية. في حين إرتفع رصيد أذونات الخزينة والسندات وإسناد القرض بالدينار في نهاية عام ٢٠٠٧ بنسبة (٨٢,٥)٪ وبمقدار (٤٠) مليون دينار لما فيها من عوائد مجزية ومخاطر مقبولة.

التسهيلات الائتمانية المباشرة - نتيجة لسياسة البنك الرامية إلى تعظيم العائد على الموجودات من خلال تنمية محفظة التسهيلات الائتمانية، فقد ارتفع رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بمبلغ (٣٠,٢) مليون دينار أي بزيادة تعادل (٦,٨)٪. منحت ضمن السياسة الائتمانية الحصيفة التي ينتهجها البنك في عمليات الإقراض المنتقاة.

حجم التسهيلات الائتمانية غير العاملة - بلغت نسبة التسهيلات الائتمانية غير العاملة (٢,٩٦)٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة في نهاية عام ٢٠٠٧. وهي نسبة متميزة ومتدنية بحسب المعايير المصرفية ناتجة عن السياسة الائتمانية و سياسة إدارة مخاطر الائتمان التي ينتهجها البنك التي تمكن البنك من ملاحظة أي مؤشرات مبكرة قد تدل على تراجع أداء الائتمان الممنوح. بالإضافة الى التزام البنك بتعليمات البنك المركزي الأردني. علماً بأن هذه النسبة كانت قد ارتفعت بشكل طفيف عما كانت عليه في نهاية عام ٢٠٠٦ بواقع (٢,٣٦)٪ في ضوء نمو أعمال البنك. مؤكداً على أن البنك حريص على تطبيق سياسة متحفظة في احتساب المخصصات مقابل الديون غير العاملة. بالإضافة الى حرصه على المتابعة المستمرة للتسهيلات الائتمانية غير العاملة بهدف تنظيمها إما بالتحصيل أو إعادة الجدولة والحصول على ضمانات إضافية مقابلها، بالإضافة لمتابعة الديون الجيدة وخصيل

الأقساط بموعدها. ويبين الجدول أدناه تطور حجم التسهيلات الائتمانية غير العاملة نسبة إلى إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة.

٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	
٤٧٥,٥٩٠,٨٨٢	٤٤٥,٣٣٢,٤٥٤	٣٣٢,٤٣٢,٠٢٩	٢١٧,٧٥٦,٥٧٩	١٩٠,٥٨١,٨٦٨	إجمالي التسهيلات المباشرة
١٤,٠٩٦,٥٩٧	١٠,٥٢٤,٤٥٨	١٣,٥٠٨,٤٧٦	١٤,٤٤٧,٧٣٥	١٤,٩٥٢,٧٥٩	إجمالي التسهيلات غير العاملة
%٢,٩٦	%٢,٣٦	%٤,٠٦	%٦,٦٣	%٧,٨٥	نسبة التسهيلات غير العاملة إلى إجمالي التسهيلات

المخصصات المعدة لقاء التسهيلات - ارتفع رصيد مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة لبلغ (٦,٨) مليون دينار مقابل (٥,١) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٦. في ضوء نمو أعمال البنك ونظراً لالتزام البنك بتطبيق معايير محافظة جداً بخصوص أخذ المخصصات حوطاً لأي مخاطر وفي ضوء التطبيق الكامل لتعليمات البنك المركزي بهذا الخصوص. وتجدر الإشارة إلى أن صافي الديون غير العاملة بعد تنزيل قيمة الفوائد المعلقة والمخصصات تبلغ (٣,٩) مليون دينار يقابلها ضمانات نقدية وعينية بمبلغ (٧,٤) مليون دينار.

ودائع العملاء والتأمينات النقدية - إرتفع مجموع أرصدة الودائع والتأمينات في نهاية العام لبلغ (١٢٨,٣) مليون دينار مقابل مبلغ (٥٣٩,٤) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٦. أي زيادة نسبية مقدارها (١١,٥)٪. ولقد توزعت نسبة الزيادة في أرصدة الودائع لتبلغ (٢٠,٥)٪ بالنسبة للودائع والتأمينات بالدينار الأردني بينما بلغت تلك الزيادة (١٠,٧)٪ بالنسبة للودائع والتأمينات بالعملة الأجنبية.

الإستهلاكات والإطفاءات - بلغت قيمة الاستهلاكات والإطفاءات لكافة موجودات البنك الثابتة وغير الملموسة لهذا العام مبلغ (٧٦٢,٨) ألف دينار. علماً بأن صافي القيمة الدفترية للمبنى الدائم بلغت في نهاية العام حوالي (٤,٧) مليون دينار من أصل (٩,٦) مليون دينار تمثل كلفة إنشائه وتأثيثه.

نفقات الموظفين والمصاريف الأخرى - يتضح من الجدول أدناه بأن نسبة المصاريف والإستهلاكات إلى إجمالي موجودات البنك قد حافظت على معدلها العام والذي يقارب نسبة (١)٪ من إجمالي الموجودات. وهي نسبة ممتازة ومتدنية تتبج المجال للبنك للاستثمار في الموارد البشرية من حيث تعزيز كوادرات البنك ومن حيث الاستثمار في التدريب لتمكين البنك من تحقيق أهداف الخطة الاستراتيجية الجديدة.

(بآلاف الديناري)

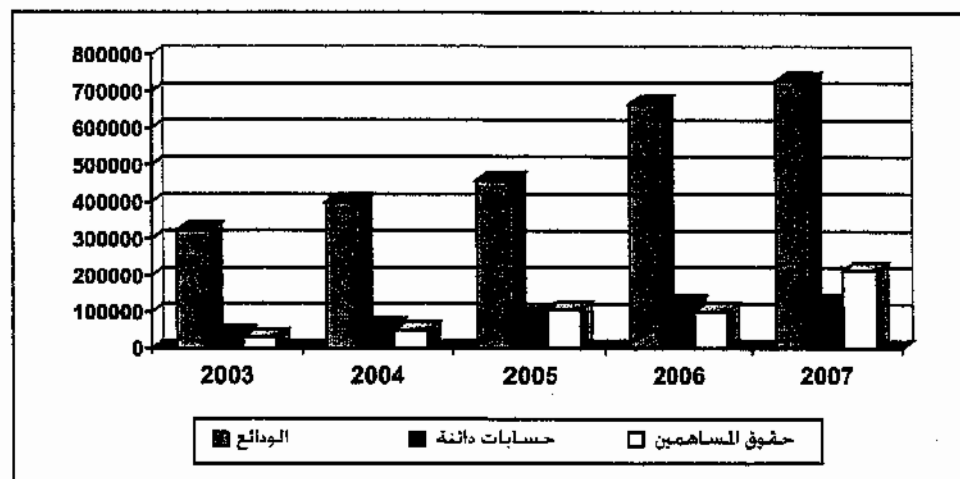
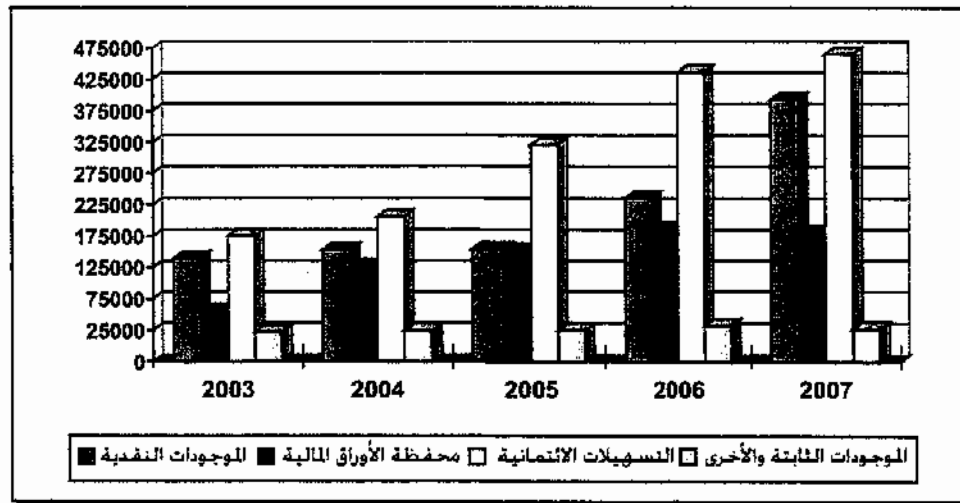
٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	
١٠,٢٩١	٧,٨٠٣	٧,٨٠٣	٥,٥٨٠	٥,٢١٠	إجمالي المصاريف
١,٠٦٨,٠٩٠	٨٩١,٧٢٥	٦٥٢,٤١٠	٥١٠,٦٦١	٣٩٢,٧٢٢	إجمالي الموجودات
%١,٠	%٠,٩	%١,٢	%١,١	%١,٣	نسبة المصاريف للموجودات

حقوق المساهمين - ارتفعت قيمة حقوق المساهمين وبشكل ملموس لتصل إلى ما نسبته (١١٠,٥٪) حيث بلغت (٢١٥) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٧ مقابل (١٠٢,١) مليون دينار في نهاية عام ٢٠٠٦. ويعود السبب في ذلك بشكل رئيسي إلى رفع رأس مال البنك ليصبح (٩٥) مليون دينار عن طريق تخصيص (١٩) مليون سهم لشركة بيت الإستثمار العالي. وتخصص (١٠) مليون سهم لشركة المستثمرون العرب المتحدون بسعر دينار واحد للسهم إضافة لبلغ (٢,٥) دينار علاوة إصدار. حسب قرار الهيئة العامة غير العادية الثاني للبنك بتاريخ ٢٠٠٧/٠٧/٣٠.

تطور البنود الرئيسية للميزانية خلال السنوات (٢٠٠٣ - ٢٠٠٧)

البيان	٢٠٠٣	٢٠٠٤	٢٠٠٥	٢٠٠٦	٢٠٠٧	نسبة التغير ٢٠٠٦-٢٠٠٧
الموجودات النقدية	١٣٩,٦٦٦	١٥٢,٧٢٢	١٥٣,٨٦٩	٢٣٦,١٨٨	٣٩٣,٤٧٧	٪٦٦,٥٩
محفظة الأوراق المالية	٥٥,٢٦٣	١٢٧,١٨٧	١٥٢,٤٣٤	١٨٦,٨٠٥	١٨١,٩٥١	٪(٢,٦)
التسهيلات الائتمانية	١٧٥,٦٦٥	٢٠٦,٢٢٢	٣٢١,٠٤٦	٤٣٦,٩٦٨	٤٦٥,٤١٥	٪٦,٥١
الموجودات الثابتة	٩,٢٠٣	٨,٥٦٢	٨,٤٩٨	٩,٩٣٥	١٠,٤٦٦	٪٥,٣٤
الموجودات الأخرى	١٢,٩٢٥	١٥,٩٦٨	١٦,٥٦٣	٢١,٨٢٩	١٦,٧٨١	٪(٢٣,١٣)
مجموع الموجودات / المطلوبات	٣٩٢,٧٢٢	٥١٠,٦٦١	٦٥٢,٤١٠	٨٩١,٧٢٥	١,٠٦٨,٠٩٠	٪١٩,٧٨
الودائع	٣٢٢,٦٦٧	٤٠٠,١٤٥	٤٥٨,٢٥٨	٦٦٦,٧٨٦	٧٢٨,٩٢٧	٪٩,٣٢
حسابات دائنة	٣٩,٢٢٧	٦٠,٢٧٩	٨٨,٢٢٦	١٢٢,٨٠٨	١٢٤,١٦٤	٪١,١٠
حقوق المساهمين	٣٠,٨٢٨	٥٠,٢٣٧	١٠٥,٩٢٦	١٠٢,١٣١	٢١٤,٩٩٩	٪١١٠,٥١

(الأقرب ألف دينار)



إنجازات عام ٢٠٠٧

إدارة المخاطر

انطلاقاً من إيمان البنك بأهمية إدارة المخاطر حسب أفضل المعايير حماية لحقوق المساهمين ولتعظيم العائد على حقوق الملكية وضمان عمل البنك ضمن معايير واضحة حسب توجهات مجلس الإدارة وبما يضمن حصول البنك على العوائد العادلة مقابل مخاطر أعماله، وتنفيذاً لتعليمات البنك المركزي في ضوء متطلبات لجنة بازل، قام البنك خلال عام ٢٠٠٧ باستكمال تأسيس دائرة إدارة المخاطر حسب أفضل المعايير وباستقطاب عدد من الكوادر المؤهلة في مجالات إدارة مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر التشغيل والامتثال. وقد تم وضع خطة عمل طموحة لمراجعة كافة سياسات البنك ولوضع الأنظمة المطلوبة ضمن هذا الإطار.

تطوير أعمال وخدمات البنك

- تطبيقاً لخطة الفرع الرامية إلى توسيع قاعدة التغطية الجغرافية للبنك لخدمة العملاء المتواجدين بتلك المناطق وتعزيزاً لشبكة الفروع لاستهداف شرائح جديدة من السوق والتوسع في تقديم خدمات التجزئة، تم خلال عام ٢٠٠٧ افتتاح فرع الجبيهة في منتصف العام، وفرع ضاحية الياسمين في نهاية الربع الثالث، كما تم افتتاح فرع سبتي مول في نهاية العام، بعد أن تم تجهيزهم بأحدث الأجهزة والديكورات لراحة العملاء وبحسب الشرائح المستهدفة.
- كما تم البدء بتجهيز مقر لفرع عبدة واعداد المخططات الخاصة به، بالإضافة إلى إستئجار مقرين آخرين لفرع مادبا، وفرع مرج الحمام، ومن المتوقع بدء عمل هذه الفروع في منتصف العام القادم.
- تم التعاقد مع شركة معيار لقياس مستوى الخدمات والمنتجات التي يقدمها البنك من خلال فروعها المتواجدة في المملكة، وقياس أداء الموظفين والمظهر العام للفرع عن طريق برنامج المتسوق الخفي، مما ساهم في تحديد نقاط القوة وتعزيزها وضمان إستمراريتها، بالإضافة إلى تحديد نقاط الضعف ومعرفة أسبابها ليتم معالجتها بشكل جذري بهدف الوصول بمستوى الخدمة في البنك لأفضل المعايير.
- تم تطوير منتج شهادات الذهب لتعزيز قاعدة وكلفة الودائع والوصول إلى شريحة أكبر من العملاء من خلال تقديم جوائز قيمة من الذهب توزع على حاملي الشهادات بالقرعة، هذا كما يعزز هذا المنتج من عملية البيع التقاطعي لمنتجات وخدمات البنك الأخرى (CROSS SELLING). وقد بلغ رصيد شهادات الذهب كما في نهاية عام ٢٠٠٧ (٧,٥٩١) مليون دينار تم تحقيقها خلال الفترة من شهر تشرين أول حتى نهاية العام.
- إستمر البنك وبنجاح بإصدار شهادات الإيداع وتجديد الإصدارات المستحقة وزيادة عددها بهدف توفير مصادر أموال متوسطة الأجل وجسر الفجوة بين آجال مصادر الأموال وإستخداماتها وتوسيع قاعدة العملاء، هذا وقد قام البنك بتصميم وتنفيذ حملة تسويقية مكثفة بهذا الخصوص في الجرائد الأردنية بشكل خاص، بالإضافة إلى

تقديم جوائز عينية قيمة للمكتتبين وحوافز نقدية لموظفي البنك لتسويق الشهادات. ونتيجة لذلك بلغ رصيد شهادات الإيداع بالدينار الأردني بنهاية العام (٣٨,٩) مليون دينار وبالعملات الأجنبية (٧,٩) مليون دينار. وتشير النشرة الإحصائية الصادرة عن البنك المركزي الأردني بتاريخ ٢٠٠٧/١٢/٣١، بأن حصة البنك من شهادات الإيداع لدى القطاع المصرفي في المملكة بلغت (١٩,٨٪).

- تم إصدار بطاقات فيزا بنك الإتحاد وحسب متطلبات فيزا الأردن والفيزا العالمية، كما تم إعداد وتنفيذ حملات تسويقية لها.

- استمر البنك بتوسيع شبكة مراسليه المنتشرة في جميع أنحاء العالم، حيث تم إنشاء علاقات مصرفية مع بنوك في سويسرا والسويد والدنمارك والنرويج. كما تم إنشاء علاقة مصرفية مع بنك مؤسسة التمويل الدولية التابعة للبنك الدولي (IFC) تهدف إلى ضمان أية إتمادات يتم فتحها لإستيراد بضائع. كما تم توقيع إتفاقية ماثلة مع البنك الإسلامي للتنمية في جدة. وعلى الصعيد الإقليمي، تم إنشاء وتفعيل علاقات مصرفية مع بنوك في العراق وسوريا والمملكة العربية السعودية والسودان.

- تابع البنك توسعه في مجال خدمة الشركات من خلال زيادة حجم تعامل العملاء الحاليين مع البنك واستقطاب عملاء جدد والتركيز على النشاطات التصديرية والتمويل التجاري، والتوسع في تمويل المشاريع. كما شارك البنك في عدد من قروض التجمع البنكي المحلية والإقليمية.

- تم خلال عام ٢٠٠٧ تدريب وتطوير مهارات موظفي البنك من خلال عقد الدورات الداخلية والخارجية لدى العديد من المعاهد والشركات المتخصصة بالتدريب وذلك حسب خطة التدريب الموضوعة لعام ٢٠٠٧. وقد بلغ عدد الدورات التدريبية التي شارك بها البنك خلال العام (١٤٥) دورة تدريبية عقدت في داخل المملكة وخارجها. هذا، وقد بلغ عدد الفرض التدريبية (٣٦٥) فرصة حضرها (١٧٦) موظف من أصل (٣٥٩) موظف. هذا وقد تم عقد عدد من الندوات والدورات التدريبية الداخلية، ومن جهة أخرى، قام البنك بتدريب (٥١) طالباً وطالبة من طلبة الجامعات والمعاهد الأردنية. كما قام البنك بإنشاء مركز تدريب داخلي لخدمة دائرة التجزئة والفروع كمشروع ريادي تمهيداً لتوسيع أعمال المركز لخدمة الدوائر الأخرى وسيركز المركز بدايةً على التدريب الخاص برفع مستوى الخدمة في البنك وتدريب الموظفين الجدد على أفضل مستويات الخدمة.

استمر البنك في تطوير أنظمة المعلومات والاتصالات لديه حيث تم تطبيق عدداً من الأنظمة الجديدة وإجراء العديد من عمليات التطوير والتحديث التكنولوجي للأنظمة المستخدمة أهمها ما يلي:

نظام (SWIFT) : - تم العمل على ترقية النظام وذلك بتطبيق نسخة جديدة (SWIFT ALLIANCE ACCESS 6.03) والتي تقوم بتشفير المعلومات مما ساهم في رفع درجة الأمان عند نقل المعلومات خلال الشبكة.

أجهزة الصراف الآلي - تم رفع سوية أنظمة الحماية الخاصة بتلك الأجهزة. مما يتيح حماية المعلومات في مرحلة إنتقالها من البطاقة إلى الصراف الآلي وبالعكس. وتمهيداً لإصدار وإستخدام البطاقات الذكية (EMV CARDS).

أجهزة الخوادم المركزية - تم توسيع شبكة الإتصالات الخاصة بالخوادم المركزية بهدف إستيعاب الخوادم المركزية الجديدة التي تم إضافتها. والتهيئة لإستيعاب التوسع المستقبلي المستهدف من قبل البنك.

نظام عمليات التفتيش والتدقيق الداخلي - تم شراء نظام (TEAM-MATE) يحتوي على برامج خاصة بالتفتيش وتقييم المخاطر بالإضافة لبرامج تساعد على تنظيم أعمال فرق التفتيش والإشراف عليها.

أنظمة فروع البنك - تم تطبيق نسخة (BRANCH POWER UNDER WINDOWS) لفرع رام الله أسوةً بالفروع المحلية. كما تم تعزيز ربط الفرع بخطوط إتصال (GLOBAL FRAME RELAY) مما ساهم في رفع سرعة الإتصال وتوفير إتصال معلوماتي دائم بين الفرع والإدارة.

أجهزة الحاسب الشخصي - تم شراء وجّهيز (١٠٨) جهاز من أجهزة الحاسب الشخصي ونوزيعها على الدوائر والفروع حسب خطة الإحتياجات الموضوعة لعام ٢٠٠٧. ضمن خطة البنك نحو تعزيز استخدام التكنولوجيا من قبل كافة الموظفين بهدف تعزيز كفاءة العمل.

حضرّات السادة المساهمين

بناءً على نتائج الأعمال المتحققة. يقترح مجلس الإدارة على هيئتكّم العامة الموقرة الموافقة على توزيع صافي أرباح العام قبل الضريبة والرسوم البالغة (١٩,٨٦٠,٧٨٠) دينار على النحو التالي:

صافي ربح السنة قبل الضريبة والرسوم	١٩,٨٦٠,٧٨٠ دينار
احتياطي قانوني	١,٩٨٦,٠٧٨ دينار
احتياطي اختياري	١,٨٧١,٠٠٣ دينار
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٣٨٥,٠٢٨ دينار
رسوم الجامعات الأردنية	١٨٧,١٠٠ دينار
رسوم دعم البحث العلمي والتدريب المهني	١٨٧,١٠٠ دينار
رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني	١١٥,١٨١ دينار
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة	٥٠,٠٠٠ دينار
أرباح مقترح توزيعها على المساهمين (١٠٪)	٩,٥٠٠,٠٠٠ دينار
ضريبة الدخل	٥,٥٤٤,٩٣٤ دينار
أرباح مدوّرة	٣٤,٣٥٦ دينار
المجموع	١٩,٨٦٠,٧٨٠ دينار

الخطط المستقبلية والإستراتيجية

قام البنك في الربع الأخير من عام ٢٠٠٧ بالتعاقد مع المستشارين العالميين مكنزي وشركاهم (MCKINSEY & CO.) للعمل مع البنك لوضع استراتيجية جديدة لتطوير أعمال البنك للسنوات من (٢٠٠٨ - ٢٠١٢) تهدف الى زيادة حصة البنك من السوق وتحقيق أهداف نمو طموحة. هذا وقد تمت المراجعة الاستراتيجية على عدة مراحل بداية من الدراسة التحليلية للسوق المصرفي الأردني وحجم الإيرادات المتأنية للقطاع، والاتجاهات المتوقعة للاقتصاد والمتغيرات التي قد تطرأ على السوق مع تحديد شرائح العملاء والقطاعات وحزم المنتجات التي يمكن للبنك استهدافها نظرا لفرص النمو الأفضل فيها، ومن ثم دراسة وضع البنك وتقييم وضعه التنافسي وتحديد نقاط القوة التي يمكن البناء عليها والمجالات ذات الأهمية والأولوية التي يجب العمل على تطويرها بشكل تفصيلي للتأكد من تطوير أدائها ليتماشى مع أفضل الممارسات، وصولاً إلى تحديد المبادرات والبرامج التي على البنك تبنيها وإعداد التوصيات والإستراتيجيات الكفيلة بتطوير مستوى الخدمات والعمليات في البنك وبما يتماشى مع أحدث أساليب العمل المصرفي عالمياً. بالإضافة الى تطوير خطة عمل تفصيلية على مستوى البنك وعلى مستوى الدوائر المختلفة للوصول الى الأهداف.

هذا وقد تم التوصل الى عدد من التوصيات بخصوص تحديد فئات السوق المستهدفة والمنتجات والخدمات المطلوب تقديمها لخدمة هذه القطاعات، بالإضافة الى عدد من التوصيات بخصوص قنوات تقديم الخدمات وآليات العمل وأي تعديلات مطلوبة بخصوص الهيكل التنظيمي أو الكفاءات اللازمة بهذا الخصوص. كما تم تحديد عدد من المشاريع المطلوب تنفيذها على المستوى المؤسسي حسب أفضل الممارسات ما يعزز المهنية والمؤسسية والحكم الرشيد.

وتهدف الخطة بشكل عام الى مضاعفة الحصة السوقية للبنك في مجال الودائع وفي مجال التسهيلات مع عام ٢٠١٢ وزيادة عدد فروع البنك من ١٨ الى ٤٤ فرع. وبما يمكن البنك من تحقيق صافي أرباح بما لا يقل عن ٣ أضعاف المستوى الحالي للأرباح. مع المحافظة على نوعية المحفظة الائتمانية، ولتحقيق هذه الأهداف سيقوم البنك برفع مستوى استثماره في الموارد البشرية والأنظمة بشكل ملموس.

تطوير الخدمات المصرفية

- تم تعريف شرائح / فئات محددة من السوق سيقوم البنك باستهدافها والتركيز عليها. نظراً لأنها تساهم في تحقيق الأهداف الاستراتيجية التي تم تحديدها وسيتم إنشاء دوائر متخصصة لخدمة الشرائح / الفئات المختلفة ورفدها بكوادر مؤهلة ومتخصصة لتقديم الخدمات والمنتجات المصرفية الحالية وتقديم الخدمات والمنتجات المصرفية الجديدة التي سيتم تطويرها وإستحداثها وطرحها لكل شريحة.
- في حين سيستمر البنك بخدمة الشرائح / الفئات الأخرى مع التركيز على القيام بتحسين ربحية هذه الفئات من العملاء سواء من خلال بيع حزم من الخدمات والمنتجات المصرفية (BUNDLES) لهذه الفئات أو من خلال تجميع الخدمات والمنتجات على هيئة مجموعات بسيطة (SIMPLE PACKAGES) بأسعار مدروسة ومضبوطة لغالبية العملاء في تلك الفئة أو من خلال تخفيضهم على استخدام قنوات تقديم الخدمات البديلة بهدف ضبط تكلفة التعامل وتخفيض عدد الحركات غير المربحة.
- هذا ويهدف البنك بشكل عام الى التوسع بمجمل خدمات التجزئة والأفراد والقيام بطرح منتجات جديدة ومبتكرة تلبي إحتياجات هذه الفئة من العملاء في مجالات القروض السكنية، القروض الشخصية، قروض السيارات، شهادات الابداع، شهادات الذهب، البطاقات الذكية، بطاقات (VISA ELECTRON)، تطبيق نظام (PREPAID VISA CARDS).... الخ. هذا وسيقوم البنك بوضع أنظمة حوافز مختلفة للوصول الى الأهداف المحددة.
- ترسيخ مفهوم إدارة العلاقة بالعملاء للمساعدة على جذب واكتساب العملاء المربحين والاحتفاظ بهم وزيادة هامش الربح الناتج عن التعامل معهم وذلك ببيع الخدمات والمنتجات التي يقدمها البنك على أساس حزمة من الخدمات المتكاملة.
- التركيز على تعظيم العلاقة المصرفية مع العملاء والتركيز على عمليات التمويل التجاري (TRADE FINANCE) من خلال قيام البنك بمراجعة قاعدة بياناته، وتوفير الكادر المختص لدعم الجهد التسويقي وتقديم النصح للعملاء، مع التأكيد على ضرورة توسيع قاعدة العملاء. كما سيتم تعديل آليات العمل لتحسين إنتاجية مدراء العلاقات المصرفية (RELATION MANAGERS) للتأكد من تحقيق أهداف البنك.
- كما سيقوم البنك بتطوير الخدمات المصرفية الإلكترونية بما في ذلك تسويق الخدمة المصرفية عبر الهاتف، الخدمة المصرفية عبر الهاتف النقال (SMS BANKING)، الخدمة المصرفية عبر الإنترنت (INTERNET BANKING).
- حيث سيتم إنشاء مركز خدمة هاتفية (CALL CENTRE) وتجهيزه بأحدث التقنيات والأجهزة، ليقوم بتقديم خدمات البنك للعملاء آلياً كطلب كشف حساب أو دفتر شيكات أو تنفيذ عمليات التحويل أو الحوالات التي يطلبها العملاء وعلى مدار الساعة. بالإضافة إلى تزويد المركز بنظام (CRM) يقوم بعرض كافة المعلومات عن

العميل على شاشة الموظف عند تلقيه أية إستفسارات أو ملاحظات بشكل مباشر من خلال قاعدة بيانات يتم فيها حفظ المعلومات عن كل عميل في البنك. بالإضافة الى إنشاء وتطوير مركز مساندة الفروع الهاتفي (BRANCH SUPPORT). ليتولى مهام توجيه موظفي الفروع مركزياً عن طريق الهاتف بالخطوات اللازمة في تنفيذ أي عملية مستعصية بواجهها الموظف. بما يعزز ذلك في تقديم الخدمات للعملاء بشكل مميز. ومن ناحية أخرى، سيتم النظر في إنشاء فريق (SALES TEAM & TELEMARKETING) ورفده بكادر كفؤ، ليقوم بمهام بيع خدمات ومنتجات البنك عن طريق الهاتف. بالإضافة إلى فريق بيع ميداني يقوم بعمليات البيع عن طريق التواصل المباشر مع الجمهور.

هذا وينوي البنك التوسع بشبكة فروعه بشكل ملموس لتوسيع قاعدة التغطية الجغرافية للبنك داخل المملكة، وزيادة القدرة التنافسية وتوسيع قاعدة العملاء والتوسع بتقديم خدمات التجزئة بشكل خاص. وبحيث يتم خلال عام ٢٠٠٨ إنشاء (٥) فروع جديدة في مواقع ذات جدوى يتم تحديدها من خلال دراسات إقتصادية شاملة، تأخذ بعين الاعتبار تغطية البنوك الأخرى لتلك المواقع والشرائح المستهدفة من قبل البنك. كما سيتم نقل مقر فرعي الوحدات وجبل عمان إلى مواقع أفضل، بهدف إستقطاب عدد أكبر من العملاء وتحسين الحصة السوقية ودعم الصورة العامة الإيجابية للبنك. في حين سيقوم البنك أيضاً بتطوير الفروع الحالية بشكل عام بهدف رفع مستوى الخدمة المقدمة للعملاء بما في ذلك تطبيق نظام الإصطفاف (QUEING SYSTEM) في الفروع. وسيتم شراء وتحديث أجهزة صراف آلي (ATM) للفروع الجديدة المنوي إفتتاحها. وللشروع الحالية غير المغطاة بتلك الأجهزة. بالإضافة إلى زيادة عدد الأجهزة في المراكز التجارية الكبرى. كما سيدرر البنك إنشاء شراكات مع بعض البنوك الإقليمية لتقديم خدمات متخصصة ومشاركة لخدمة بعض القطاعات.

إدارة المخاطر

- استكمال العمل على مشروع تطبيق متطلبات مقررات (BASEL II) في البنك بما فيه احتساب متطلبات رأس المال التنظيمي وتطوير السياسات الداخلية وإجراءات العمل انسجاماً مع هذه المتطلبات بما يعكس مستوى عالي من الرقابة الداخلية وكفاءة عالية في إدارة المخاطر في المؤسسة.
- الاستمرار في خطة البنك الهادفة إلى خلق وعي كامل لدى كافة الموظفين بطبيعة المخاطر التي نتعرض لها في أعمالنا وكيفية إدارتها بشكل كفؤ الأمر الذي يضمن فعالية إدارة المخاطر لدى كافة وحدات العمل.
- إدخال أدوات قياس المخاطر الحديثة للبنك كجزء من خطتنا لخلق فهم أكبر لمستوى المخاطر في أعمالنا المختلفة حيث تضمن هذه الأدوات التعبير عن هذه المخاطر بشكل كمي وبالتالي إمكانية قياس مدى فعالية إدارتنا لها وضبط مستوى المخاطر ضمن المستوى المقبول والحد من قبل مجلس إداره البنك. بالإضافة إلى ذلك فإن القياس الكمي لمستوى المخاطر في موجودات البنك المختلفة يمكننا من تطوير أدوات فعالة لتسعير مختلف منتجاتنا بما يعكس مستوى المخاطر فيها.
- إدخال مفهوم رأس المال الاقتصادي كأحد أدوات التخطيط الإستراتيجي في البنك بحيث يتم تخصيص رأس المال لأنشطة البنك المختلفة على أسس اقتصادية تعتمد على المخاطر الأمر الذي سينعكس على تحديد أولويات البنك في التوسع والنمو في أعماله المختلفة.
- إدخال الأنظمة الآلية اللازمة لتطوير عمل إدارة المخاطر خاصة في مجال مكافحة غسيل الأموال. إدارة مخاطر التشغيل والعمليات وإدارة مخاطر الائتمان.

فرع رام الله / التوسع في الضفة الغربية

- ستنتم مباشرة العمل في المقر الجديد لفرع رام الله، حيث تم إستئجار مقر يمتاز ببنائه العصري والحديث.
- وسيقوم البنك بإعداد دراسة مكثفة وشاملة للنظر في زيادة رأس مال البنك في تلك المنطقة تلبيةً لمتطلبات سلطة النقد الفلسطينية. كما سيتم إعداد الدراسات الخاصة بالتفرع وخصوصاً في منطقتي نابلس والخليل. بالإضافة لإعداد دراسة عن إنشاء إدارة إقليمية لإدارة الفروع في فلسطين لغايات زيادة قاعدة التغطية الجغرافية للبنك في فلسطين.

تطوير أعمال الخزينة والاستثمار / تحقيق نمو متوازن في حجم الودائع والتسهيلات ورفع كفاءة وإدارة

مصادر واستخدامات الأموال تحقيقاً للعائد الأمثل

- سيتم التركيز خلال العام على تطبيق عدد من المفاهيم الحديثة في مجال إدارة الأصول والالتزامات بما يؤدي الى كفاءة أفضل لإدارة الموجودات والمطلوبات وزيادة العائد المتحقق للبنك وتعظيم العائد على حقوق المساهمين، بالإضافة الى التعرف على فرص غير تقليدية للاستثمار نظراً لوجود صورة واضحة ومستمرة لهيكل الميزانية في أي وقت بما يؤدي الى زيادة كفاءة إدارة المخاطر والعمل ضمن مستوى المخاطر المقبول للبنك، وتطبيق مفهوم FUND (TRANSFER PRICING) لتسعير منتجات وخدمات البنك بطريقة أكفأ تستند الى معلومات السوق، وبما يوفر آلية لتحديد ربحية كل وحدة من وحدات الأعمال بشكل أكثر موضوعية ويوجه مصادر الأموال للاستثمار الأكفأ. كما يفرغ الخزينة لعملها الأساسي لإدارة مصادر واستخدامات الأموال فيما تركز وحدات الأعمال على تسعير المخاطر ذات العلاقة بأعمالها حيث أنها الجهات الأقدر على تحديد هذه المخاطر وهي مخاطر الأعمال.
- كما سيتم التعاون مع إدارة المخاطر بخصوص تفعيل عمل المكتب الوسيط للرقابة على أعمال الخزينة (MIDDLE OFFICE) بما يضمن وجود جهة مستقلة تقوم بالرقابة المستمرة على مستوى مخاطر السوق بحيث لا تزيد عن المستوى المقبول والمحدد من قبل مجلس الإدارة.
- هذا وسيتم الإستمرار بإصدار شهادات الإيداع بالدينار الأردني والعملات الأجنبية بهدف زيادة مصادر الأموال متوسطة الأجل للمواءمة بصورة أكبر بين مصادر الأموال واستخداماتها وتشجيع العملاء على ربط الودائع لمدة متوسطة وطويلة الأجل مع الحرص على توسيع قاعدة المودعين والتركيز على الشرائح الصغيرة.
- كما سيقوم البنك بالتعاون مع عدة جهات عالمية لتقديم برامج إستثمارية متنوعة مضمونة رأس المال أو بدون ضمان وتسويقها لعملاء البنك بهدف التنويع في مصادر الأموال ومصادر الدخل.
- وسيتم تفعيل استخدام عدد من الاتفاقيات التي قام البنك بتوقيعها مؤخراً لتعزيز شبكة بنوكه المراسلة وزيادة حجم التمويل التجاري مثل الاتفاقية الموقعة مع مؤسسة التمويل الدولية (IFC) التابعة للبنك الدولي والبنك الاسلامي للتنمية جدة ...الخ. بالإضافة الى تنمية وتفعيل العلاقة المصرفية مع البنوك المراسلة بشكل مباشر وتحسين شروط التعامل معهم وزيارة عدد من البنوك في عدة دول لإنشاء علاقات مصرفية معهم أهمها تركيا، وليبيا، والإمارات العربية المتحدة.
- هذا وقد بدأ البنك بتعزيز الأنظمة المطبقة في وحدة الصرافة بما يتماشى مع مفاهيم إدارة المخاطر ل يتم البدء بإجراء دراسة بخصوص توسيع أعمال الصرافة لزيادة العوائد من عمليات القسط والشحن والحوالات

ضمن هذا الاطار.

- بناءً على توقعات مجلس الإدارة عن نتائج أعمال البنك لعام ٢٠٠٨، فإن الأرباح الصافية بعد الضريبة والرسوم تقدر بحوالي (١٨) مليون دينار.

وفي الختام، إسمحوا لي أن أتقدم بخالص الشكر لكل فرد منكم على دعمكم المستمر للبنك وللمجلس الإدارة. كما أتوجه بالشكر الجزيل لعملائنا الكرام على ثقتهم الغالية، وإلى موظفي البنك على إختلاف مواقعهم، وذلك لعملهم الدؤوب والإخلاصهم وإنتمائهم ومساهماتهم في تحقيق أهداف البنك.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

عصام سلفيتي
رئيس مجلس الإدارة

البيانات الإضافية المطلوبة بموجب
تعليمات الإفصاح الصادرة عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية

(ملحق)

بيان بأسماء كبار مالكي الأسهم الذين تزيد نسبة مساهمتهم عن ٥٪

اسم المساهم	عدد الأسهم كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١	النسبة %	عدد الأسهم كما في ٢٠٠٦/١٢/٣١	النسبة %
شركة بيت الاستثمار العالمي	٢٤,٣٣٥,٧٥٤	٢٥,٦	-	-
شركة سيرت سيكيوريتيز انترناشيونال أن في	١٣,٥٠٦,٩٦٢	١٤,٢	١١,٢٥٥,٨٠٢	٢٠,٥
شركة المستثمرون العرب المتحدون	١٠,١٨٨,٦٥٤	١٠,٧	-	-
السيد رجائي حليم سلفيتي	٦,٥١٣,٧٠٨	٦,٩	٥,٤٢٨,٠٩٠	٩,٩
شركة الاتحاد للاستثمارات المالية	٦,٢٥٣,٧٩٩	٦,٦	٥,٠٣٦,١١٧	٩,٢
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	٥,٩٨٧,٧٩٦	٦,٣	٤,٩٦٣,٧٣٩	٩,٠
السيد عصام حليم سلفيتي	٥,٦١٣,٤٢٤	٥,٩	٤,٦٧٧,٨٥٤	٨,٥
شركة مجموعة الافق للاستثمار والتطوير	-	-	٤,٠٣١,٢٥٠	٧,٣
السيد رؤوف جريس سلفيتي	-	-	٢,٨٥٠,٠٠٠	٥,٢

بيان بعدد أسهم البنك المملوكة من أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا وأقاربهم

الاسم	كما في عام ٢٠٠٧				كما في عام ٢٠٠٦			
	عضو مجلس الإدارة	مثل العضو	أقاربه	المجموع	عضو مجلس الإدارة	مثل العضو	أقاربه	المجموع
عصام حليم سلفيتي	٥,٦١٣,٤٢٤				٤,٦٧٧,٨٥٤			
سامية سليمان سكر (زوجته)			٥٥٧,٠٢٣				٤٦٤,١٨٦	
أبناء السيد عصام سلفيتي			٩٢٦,٨٤١	٧,٠٩٧,٢٨٨			٧٩٨,٢١٩	٥,٩٤٠,٢٥٩
شركة سيرت سيكيوريتيز إنترناشيونال إن في ويمثلها: - د. خالد الزنتوني	١٣,٥٠٦,٩٦٢				١١,٢٥٥,٨٠٢			
- سمير ابو راوي		٢٤,٧٥٠		١٣,٥٣١,٧١٢		٢٠,٦٢٥		١١,٢٧٦,٤٢٧
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ويمثلها د. احمد الرفاعي	٥,٩٨٧,٧٩٦				٤,٩٦٣,٧٣٩			٤,٩٦٣,٧٣٩
رؤوف جريس سلفيتي	٣,٦٠٠,٠٠٠				٢,٨٥٠,٠٠٠			
ابن السيد رؤوف سلفيتي			٦,٠٠٠	٣,٦٠٦,٠٠٠			٥,٠٠٠	٢,٨٥٥,٠٠٠
شركة عوني الساكت ومشاركوه ويمثلها عوني الساكت	١٦٢,٨٩٧				١٣٥,٧٤٨			
عليا صبحي الحاج حسن (زوجته)			١٠,٧٣٤				٨,٩٤٥	
أبناء عوني الساكت			١٦,١٨٥	٤٤٢,٨٢٢			١٣,٤٨٨	٣٩٤,٠٢٠
شركة كيماويات الاردن ويمثلها محمد نبيل حمودة	١٠,٤٩٤				٨,٧٤٥			
ابن السيد محمد نبيل حمودة		٤٧٠,٣٩٥				٣٩,٤٩٦		
عبد الحليم المحالي	٢٣,٠٦٠			٢٣,٠٦٠	١٩,٢١٧			١٩,٢١٧
شركة بيت الاستثمار العالي ويمثلها عمر القوقه	٢٤,٣٣٥,٧٥٤							
شركة المستثمرون العرب المتحدون ويمثلها خالد الدحلة	١٠,١٨٨,٦٥٤							
				١٠,١٨٨,٦٥٤				

بيان بعدد أسهم موظفي الإدارة العليا وأقاربهم

الاسم	كما في عام ٢٠٠٧			كما في عام ٢٠٠٦		
	عدد الأسهم	أقاربه	المجموع	عدد الأسهم	أقاربه	المجموع
نبيل ناهد رمضان	١٢,٥٠٠	-	١٢,٥٠٠	-	-	-
سهيل كاظم أمين	١٣	-	١٣	١١	-	١١

أسعار أسهم البنك خلال السنوات الخمس الماضية

السنة	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣
السعر	٣,٨٠٠ دينار	٣,٨٤٠ دينار	٩,٤٠٠ دينار	٥,٧٥٠ دينار	٢,١٦٠ دينار

السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المتحققة والأرباح النقدية الموزعة

السنة	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢
الأرباح (الخسائر) المحققة	١٣,٧٧٦,٤٦٥	١٢,٤٢٢,٦٣٤	٢٤,٦٥٢,١٤٦	١٠,٨٠٢,٣٤٤	(١٩١,٢٣٦)	٣,٢٢٩,٩١٧
الأرباح النقدية الموزعة	-	-	-	٢,٥٠٠,٠٠٠	-	١,٦٠٠,٠٠٠
الأرباح المقترح توزيعها	٩,٥٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-

النمذة التعريفية عن أعضاء مجلس الإدارة

عصام حليم سلفيتي

تاريخ الميلاد: ١٩٤٤

الشهادة العلمية: بكالوريوس إقتصاد

تاريخ التخرج: ١٩٦٧

الخبرات العملية:

- نائب مدير عام المؤسسة المالية العربية (الأردن) من ٨٦/١٠/١٥ - ٨٩/٦/٣٠.
- مدير عام بنك الاتحاد من ٨٩/٧/١ - ٩٧/٦/٢٧.
- رئيس مجلس إدارة ومدير عام بنك الاتحاد من ٩٧/٦/٢٨ ولتاريخه.
- رئيس هيئة مديري شركة الإتحاد للوساطة المالية من ٢٠٠٦/٠٢/٢٢ - ولتاريخه.

يمثل البنك في عضوية عدد من الشركات التي يساهم بها البنك:

- رئيس مجلس إدارة شركة الفنادق والسياحة الأردنية.
- عضو مجلس إدارة في شركة زارة للإستثمار.
- عضو مجلس إدارة في شركة الإتحاد لإنتاج التبغ والسجائر.
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة الإتحاد السياحية المتكاملة.
- رئيس مجلس إدارة شركة الإتحاد لتطوير الأراضي.

د. خالد فرج الزنتوتي

تاريخ الميلاد: ١٩٥٤

الشهادة العلمية: دكتوراة الفلسفة في العلوم المالية

تاريخ التخرج: ١٩٩٠

الخبرات العملية:

- المدير التنفيذي للمحفظة الإستثمارية / ليبيا.
- نائب رئيس مجلس إدارة البنك العربي البريطاني / بريطانيا.
- أستاذ جامعي / أكاديمية الدراسات العليا للعلوم الإدارية والإقتصادية.
- أستاذ محاضر / كلية الاقتصاد جامعة قاريونس (سابقاً).
- رئيس مجلس الإدارة والمدير العام للشركة الليبية للإستثمارات الخارجية (سابقاً).
- الأمين المساعد لشؤون التعاون الدولي والإستثمار الخارجي (سابقاً).
- رئيس وعضو مجالس إدارة مصارف تجارية وشركات قابضة وشركات مالية وشركات سياحية و شركات خدمية (سابقاً).

سمير أبو راوي

تاريخ الميلاد: ١٩٤٦

الشهادة العلمية: بكالوريوس محاسبة

تاريخ التخرج: ١٩٦٧

الخبرات العملية:

- محاسب قانوني منذ عام ١٩٦٨ ولتاريخه.
- عضو نقابة المحاسبين والمراجعين الليبيين.
- زميل الجمع العربي للمحاسبين القانونيين / الأردن.
- عضو مجلس الإدارة المنتدب / شركة مركز التجارة العالمي في القاهرة.
- عضو مجلس الإدارة / الشركة الليبية للاستثمارات المالية.
- نائب المدير التنفيذي للمحفظة الاستثمارية سابقاً.
- رئيس وعضو مجالس إدارة سابقة لعدة شركات تابعة للشركة الليبية للاستثمارات الخارجية.

د. أحمد حسين الرفاعي

تاريخ الميلاد: ١٩٦٦

الشهادة العلمية: دكتوراة في فلسفة الاقتصاد

تاريخ التخرج: ١٩٩٢

الخبرات العملية:

- مدير عام شركة مصفاة البترول الاردنية (٢٠٠٤ - ولتاريخه).
- مفوض لجنة الجمارك والايادات لسلطة منطقة العقبة الاقتصادية الخاصة (٢٠٠٠ - ٢٠٠٣).
- مدير مركز الاستشارات الفنية والخدمات الاجتماعية، جامعة آل البيت (١٩٩٦ - ١٩٩٨).

رؤوف جريس سلفيتي

تاريخ الميلاد: ١٩٦٦

الشهادة العلمية: ماجستير صيدلة - الجامعة الأمريكية في بيروت

تاريخ التخرج: ١٩٥٠

الخبرات العملية:

- جارة عامة وخاصة ما يتعلق بالدواء.

المهندس عوني موسى السكاك

تاريخ الميلاد: ١٩٣٨

الشهادة العلمية: ماجستير هندسة مدنية

تاريخ التخرج: ١٩٦١

الخبرات العملية:

- مؤسس وشريك ورئيس تنفيذي لشركات مقاولات إنشائية.
- نقيب المقاولين الأسبق لعدة دورات والرئيس المؤسس لإتحاد المقاولين العرب.
- مشارك ورئيس وعضو مجلس إدارة لشركات إستثمارية وصناعية وعقارية وتأمين.
- عضو جمعية رجال الأعمال الأردنيين.

"محمد نبيل" عبد الهادي حمودة

تاريخ الميلاد: ١٩٤٩

الشهادة العلمية: بكالوريوس إدارة أعمال

تاريخ التخرج: ١٩٧٤

الخبرات العملية:

- موظف في بنك جريندلز حتى نهاية عام ١٩٧٤.
- رجل أعمال في الصناعة والتجارة والاستثمار من ١٩٧٥/١/١ ولغاية تاريخه.
- رئيس مجلس إدارة ومدير عام مجموعة شركات حمودة.

عبد الحليم عزالله المجالي

تاريخ الميلاد: ١٩٣٧

الشهادة العلمية: بكالوريوس علوم عسكرية

تاريخ التخرج: ١٩٧٤

الخبرات العملية:

- مراكز قيادية متعددة في القوات المسلحة.
- مدير شركة خدمات لمدة ١٦ عاماً.
- عضو مجلس إدارة في البنك منذ عام ١٩٨٤.

هيثم خالد الدحلة

تاريخ الميلاد: ١٩٧٧

الشهادة العلمية: بكالوريوس هندسة مدنية

تاريخ التخرج: ١٩٩٩

الخبرات العملية:

- مدير عام شركة الأغذية الأمريكية الأردنية (BURGER KING & APPLEBEE'S)
- مدير عام الشركة الأردنية العالمية لتوزيع المواد الغذائية والمجمدات.
- مدير عام مجموعة المدينة.
- رئيس مجلس إدارة شركة العرب للتنمية العقارية.
- عضو مجلس إدارة كلاً من: شركة تعمير، شركة أصول للاستثمارات، شركة القدس للصناعات الخرسانية.

عمر محمود القوقه

تاريخ الميلاد: ١٩٥٧

الشهادة العلمية: ماجستير إدارة الأعمال / علوم مالية مصرفية

تاريخ التخرج: ١٩٨٢

الخبرات العملية:

- حاصل على شهادة مهنية معتمدة (CFA) عام ١٩٨٩.
- نائب مدير تنفيذي في دائرة تمويل الشركات ودائرة الخزينة في شركة بيت الإستثمار العالي (١٩٩٨- ولتاريخه).
- مستشار إستثماري في دائرة إدارة الأصول في الشركة الكويتية للإستثمار (١٩٩٣ - ١٩٩٧).
- نائب رئيس دائرة إدارة المحافظ في الشركة الكويتية للإستثمارات والتعاقدات والتجارة الخارجية (١٩٨٢ - ١٩٩٣).

بيان بأسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية

جواد فتحى الحلوتى: (مساعد المدير العام) مدير إدارة الخدمات المصرفية والتخطيط والمتابعة

- حاصل على دبلوم إدارة مصرفية عام ٢٠٠٣.
- بنك الخليج / الكويت ١٩٧٧ - ١٩٩٠.
- عمل لدى بنك الإخاد من تاريخ ١٦/٠٢/١٩٩٤.

سهيل كاظم "أحمد أمين": (مساعد المدير العام) مدير إدارة العمليات المركزية

- حاصل على درجة البكالوريوس في الرياضيات عام ١٩٧٦.
- بنك ابو ظبي الوطني / الإمارات العربية المتحدة ١٩٧٧ - ١٩٨٣.
- بنك عمان للإستثمار / الأردن ١٩٨٣ - ١٩٩٧.
- عمل لدى بنك الإخاد من تاريخ ١٨/١٠/١٩٩٧.

نبيل ناهد رمضان: (مساعد المدير العام) مدير دائرة العمليات المالية والإدارية

- حاصل على درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال عام ١٩٧٥.
- أن سي آر كورپوريشن / الأردن ١٩٧٦ - ١٩٧٨.
- سابا وشركاهم / بيروت ١٩٧٩ - ١٩٨٢.
- المؤسسة المالية المتحدة / بيروت ١٩٨٣ - ١٩٨٦.
- عمل لدى بنك الإخاد من تاريخ ٠٢/٠١/١٩٨٧.

مروان حاتم شحادة: (مساعد المدير العام) مدير دائرة التفتيش والتدقيق الداخلي

- حاصل على درجة الماجستير في المحاسبة عام ١٩٩٦.
- حاصل على عدة شهادات مهنية معتمدة (CPA, CFE, CBM, CRA, CPM, CRP).
- خبرة مصرفية في الائتمان والرقابة المالية والتدقيق الداخلي والتخطيط الاستراتيجي.
- مدير عام بالوكالة في شركة الطبايعون العرب (سابقاً).
- عضو هيئة المديرين ومجلس الأمناء في كلية الزرقاء الاهلية (سابقاً).
- مدرب معتمد محلياً وإقليمياً في مجالات مصرفية متعددة.
- عمل لدى بنك الإخاد من تاريخ ١٠/١٢/٢٠٠٦.

باسم إلياس زريقات: (مساعد المدير العام) مدير دائرة التجزئة والفروع المحلية

- حاصل على درجة البكالوريوس في الإقتصاد وإدارة الأعمال.
- نائب الرئيس (VP) خدمات التجزئة والفروع في بنك أوف أمريكا (١٩٩٢ - ٢٠٠٥).
- عمل لدى بنك الإخاد من تاريخ ١/٠٧/٢٠٠٧.

ديمة مفلح عقل: (مساعد المدير العام) مدير دائرة إدارة المخاطر والإمتثال

- حاصلة على درجة الماجستير في الأسواق المالية عام ١٩٩٨.
- حاصلة على درجة الماجستير في إدارة الأعمال عام ٢٠٠١.
- مدير مخاطر الائتمان في البنك العربي (١٩٩٠ - ٢٠٠٤).
- رئيس ادارة المخاطر والسياسة الائتمانية في بنك الإسكان (٢٠٠٤ - ٢٠٠٥).
- مساعد المدير العام/ مدير ادارة المخاطر والإمتثال في البنك الأهلي (٢٠٠٥ - ٢٠٠٧).
- عملت لدى بنك الإخاد من تاريخ ١/١٠/٢٠٠٧.

المزايا والمكافآت التي يتمتع بها رئيس وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا بشكل تفصيلي عن عام ٢٠٠٧

البيان	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	بدل تنقلات	سفر وإقامة	رواتب وعلاوات ومكافآت
أعضاء مجلس الإدارة	٥٠,٠٠٠	٩٦,٢١٩	٣٣,٦١٦	
الإدارة التنفيذية				٨٧٢,٤٥٦
المجموع	٥٠,٠٠٠	٩٦,٢١٩	٣٣,٦١٦	٨٧٢,٤٥٦

سياسة التعيين وبيانات الموظفين والهيكل التنظيمي

سياسة التعيين

- لا يتم تعيين أي موظف خارج نطاق الهيكل التنظيمي المعتمد لدى البنك والخطط الموضوعة والميزانية التقديرية بعد إقرارها من قبل مجلس الإدارة والتي يتم بموجبها تحديد أعداد الموظفين في كل دائرة بما فيها الشواغر والمؤهلات المطلوبة لإشغالها.
- أن تتوفر في الموظف المراد تعيينه الشروط التالية:-
 - للموظفين المصنفين ضرورة توفر الشهادة الجامعية الأولى على الأقل أو شهادة الدبلوم من كليات المجتمع شريطة النجاح في الإمتحان الشامل أو شهادة الدراسة الثانوية العامة مضافاً لها سنوات الخبرة اللازمة حسب الوظيفة الشاغرة.
 - اجتياز امتحان القبول المقرر من قبل إدارة البنك.
 - أن يتم الموافقة على تعيينه من قبل لجنة التوظيف في البنك.
 - أن يكون الموظف لائقاً صحياً بناءً على فحص طبي معتمد من قبل البنك.
 - يتم إخضاع الموظف الجديد لفترة التجربة المقررة بموجب أحكام قانون العمل الأردني ويجوز تمديد هذه لفترة ثلاثة أشهر أخرى في ضوء تقارير الأداء من قبل المسؤولين.
 - أن لا يكون محكوماً عليه بجناية أو جنحة مخلة بالشرف وان يكون حسن السيرة والسلوك.

بيانات الموظفين

* بلغ عدد موظفي البنك كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١ (٤٢٦) موظفاً منهم (١٥) موظفاً في فرع رام الله، و(٧) موظفين في شركة الإخاء للوساطة المالية.

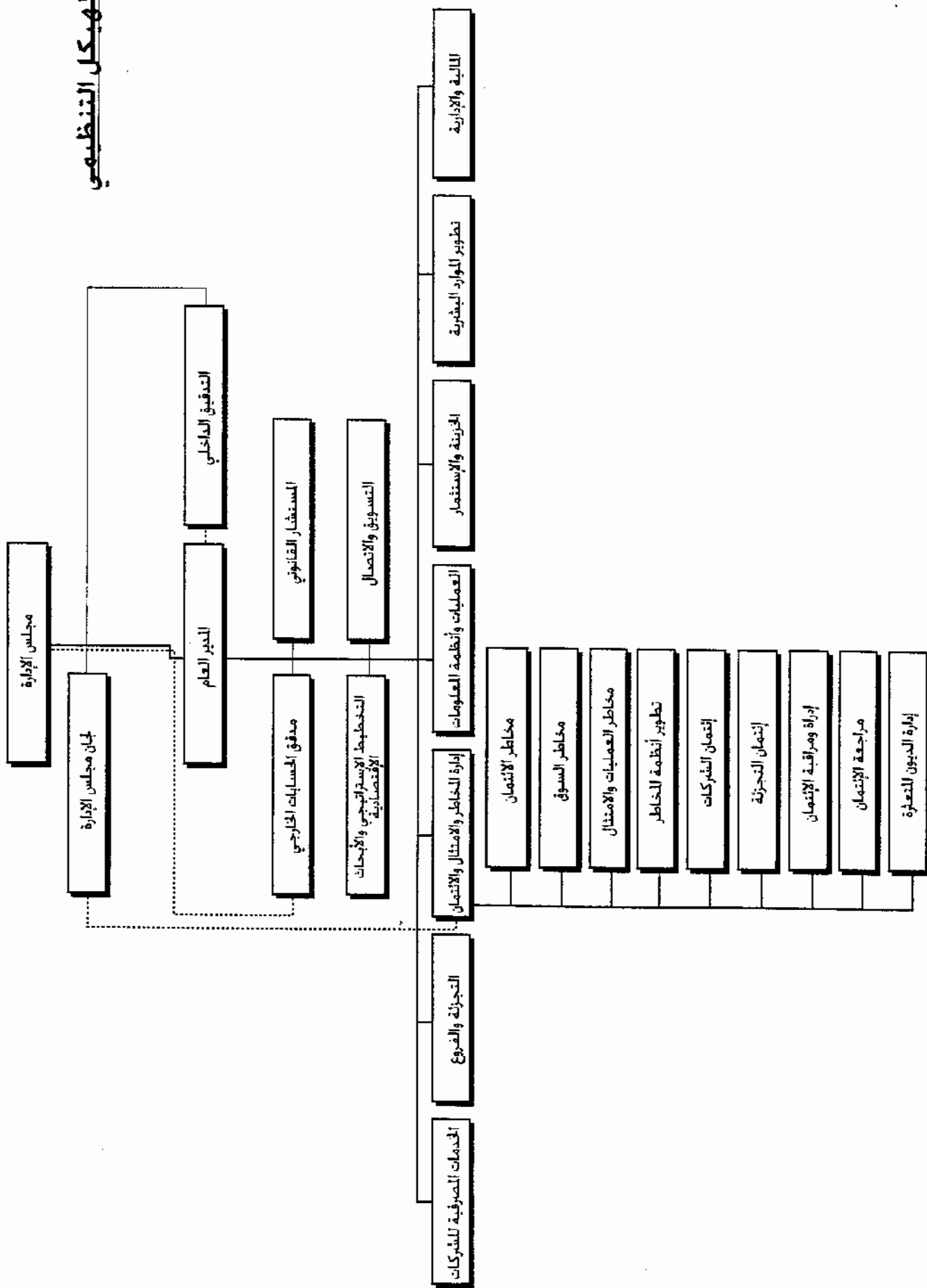
* الموظفون حسب فئات مؤهلاتهم.

المؤهل	العدد
ماجستير	٢٩
دبلوم عالي	٥
بكالوريوس	٢٠٧
دبلوم	٥٦
توجيهي	٧٩
دون التوجيهي (مراسلون، سائقون وحراس)	٥٠
المجموع	٤٢٦

* التوزيع الجغرافي لموظفي البنك والشركات التابعة.

اسم الفرع / الموقع	عدد الموظفين	اسم الفرع / الموقع	عدد الموظفين
الإدارة العامة	٢١٥	فرع أريد	١٠
فرع الشميساني	٢٣	فرع الرمثا	٩
فرع جبل عمان	١١	فرع العقبة	١٢
فرع المدينة	١٠	مكتب نقد الحصن	٦
فرع الوحدات	٩	فرع شارع مكة	٩
فرع الجاردنز	١٣	وحدة الصرافة المركزية / الشميساني	١٢
فرع الصويفية	١١	مستودعات البوند	١١
فرع ماركا الشمالية	٩	فرع الجبيهة	٧
فرع الزرقاء	١٠	فرع سيتي مول	٧
مكتب صرافة العقبة	٣	شركة الإخاء للوساطة المالية	٧
فرع ضاحية الباسمين	٧	فرع رام الله	١٥
المجموع	٤٢٦		

الهيكل التنظيمي



التأهيل والتدريب

تصنيف المشاركين بالدورات التدريبية حسب مراكز العمل خلال عام ٢٠٠٧

البيان		عدد المشتركين		الفروع		الإدارة العامة	
		عدد	%	عدد	%	عدد	%
دورات تعاقدية		٢٧٨	٤٣,٢	١٤٥	٤٧,١	١٣٣	٣٩,٧
معهد الدراسات المصرفية		١٥٤	٢٤,٠	١١٠	٣٥,٧	٤٤	١٣,١
الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية		٢٠	٣,١	٢	٠,٦	١٨	٥,٤
أصول للتدريب والاستشارات		٢٩	٤,٥	١٠	٣,٣	١٩	٥,٧
دورات محلية		١٥٦	٢٤,٣	٣٩	١٢,٧	١١٧	٣٤,٩
دورات خارجية		٦	٠,٩	٢	٠,٦	٤	١,٢
المجموع		٦٤٣	١٠٠	٣٠٨	١٠٠	٣٣٥	١٠٠

أتعاب مدققي الحسابات

بلغت أتعاب تدقيق حسابات البنك لعام ٢٠٠٧ مبلغ (٥٦,١٤٢) دينار بما فيها ضريبة المبيعات وضريبة القيمة المضافة في منطقة السلطة الوطنية الفلسطينية في الضفة الغربية.

التبرعات والمنح والمساهمات في خدمة البيئة والمجتمع المحلي

يقوم البنك بالمساهمة بالتبرعات والمنح لخدمة المجتمع المحلي. علماً بأن البنك سيقوم خلال عام ٢٠٠٨ بتطوير سياسة متكاملة للمسؤولية الاجتماعية (CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY) وتطوير برامج متكاملة لدعم قطاعات ذات علاقة برسالة البنك وأحداث أثر إيجابي واضح على هذه القطاعات.

هذا وقد ساهم البنك خلال عام ٢٠٠٧ بدعم التعليم من خلال دعم برنامج الجاز لتمكين الشباب والاشتراك ببرنامج تبني المدارس (SCHOOL ADOPTION PROGRAM) وبرنامج تقديم مفاهيم الأعمال للطلبة (COMPANY COURSE). بالإضافة الى الالتزام بدعم أكاديمية الملك (KING'S ACADEMY). كما ساهم البنك بدعم الثقافة والفنون من خلال ائحة استخدام قاعة مسرح حليم سلفيتي في البنك لعدد كبير من الفعاليات الثقافية والموسيقية بدون مقابل. كما قام البنك بدعم أنشطة مركز الحسين للسرطان. بلغت المساهمات المدفوعة خلال عام ٢٠٠٧ (١٤٤,٧٢٥) دينار تم دفعها للجهات التالية:

- دعم المؤسسات التعليمية	٩١٢٠١	دينار
- دعم المؤسسات الثقافية والرياضية	١٧٤١٨	دينار
- دعم المؤسسات الطبية	١٧١٥٠	دينار
- دعم المؤسسات الاجتماعية والخيرية	١١١٧٦	دينار
- دعم المؤسسات الفنية	٤٧٠٠	دينار
- دعم المؤسسات الدينية	١٧٨٠	دينار
- دعم المؤسسات المعنية بذوي الاحتياجات الخاصة	١٣٠٠	دينار
المجموع	١٤٤,٧٢٥	دينار

بيانات إضافية أخرى بموجب تعليمات الإفصاح

- لا يتمتع البنك بأية حماية حكومية أو امتيازات.
- ليس هنالك أية قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية ذات أثر مادي على عمل البنك أو قدرته التنافسية.
- لا يعتمد البنك على موردين أو عملاء يشكلون (١٠٪) فأكثر من إجمالي مشترياته أو إيراداته.
- لم يمارس البنك أية عمليات لا تدخل ضمن نشاطه الرئيسي.
- للبنك شركة تابعة واحدة مملوكة بالكامل وهي شركة الإتحاد للوساطة المالية.
- جميع العقود والارتباطات التي عقدها البنك مع رئيس مجلس الإدارة وأعضاء المجلس والمدير العام وموظفي البنك وأقاربهم منسجمة مع أنظمة البنك الداخلية وتعليمات البنك المركزي الأردني.

إقرار من مجلس الإدارة

إن مجلس إدارة بنك الإتحاد يقر بمسئوليته عن صحة البيانات وتوفير نظام رقابة فعال في البنك، ويؤكد على عدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية البنك بأداء فعال خلال السنة المالية القادمة ٢٠٠٨.

كما يؤكد رئيس مجلس الإدارة / المدير العام، والمدير المالي على صحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في هذا التقرير.

المدير المالي



رئيس مجلس الإدارة / المدير العام



دليل التحكم المؤسسي Corporate Governance Policy

مقدمة

إنطلاقاً من إيمان بنك الاتحاد بأهمية الحاكمية المؤسسية لتدعيم مبدئي الأمان والسلامة للقطاع المصرفي وتدعيم ثقة المودعين والمستثمرين بالبنك وما لذلك من أثر إيجابي على سلامة البنك وعلى توفير الأسس السليمة التي تدعم خططنا الاستراتيجية في النمو، فقد قرر مجلس الإدارة اعتماد هذا الدليل (دليل الحاكمية المؤسسية) ليمثل الأسس التي ستعتمد في إدارة مؤسستنا وإدارة العلاقات بين جميع الأطراف المعنية بالبنك من مساهمين، مودعين، مجلس إدارة، إدارة تنفيذية، موظفين والجهات الرقابية المختلفة.

لقد تم تطوير هذا الدليل في ضوء تعليمات البنك المركزي الأردني بخصوص الحاكمية المؤسسية التي تم إصدارها بتاريخ آب ٢٠٠٧، والقوانين الأخرى ذات العلاقة وبماشياً مع أفضل الممارسات الدولية بخصوص الحاكمية المؤسسية. يركز هذا الدليل على المبادئ الإرشادية الأربعة التالية:

- العدالة في معاملة كافة الجهات ذات العلاقة (مثل: المساهمين، المودعين، الدائنين، الموظفين، الجهات الرقابية).
- الشفافية والافصاح، بحيث يتم الإفصاح عن كافة المعلومات المالية والتنظيمية والإدارية التي تمكن المودعين والمساهمين من تقييم أداء البنك، حيث يتم الالتزام بسياسة الإفصاح المعتمدة في البنك بشكل كامل.
- المساءلة في العلاقات بين الإدارة التنفيذية للبنك ومجلس الإدارة، وبين مجلس الإدارة والمساهمين، وبين مجلس الإدارة والجهات الأخرى ذات العلاقة.
- المسؤولية، من حيث الفصل الواضح للمسؤوليات وتفويض الصلاحيات من خلال السياسات والإجراءات المعتمدة في البنك.

تم اعتماد هذا الدليل من قبل مجلس الإدارة وتحديثه سنوياً من قبل لجنة الحاكمية في ضوء المستجدات الداخلية والخارجية وبما يعكس آخر التطورات في هذا الخصوص.

كما وسيقوم مجلس الإدارة ومن خلال لجنة الحاكمية المؤسسية بضمان تطبيق كل ما جاء في هذا الدليل. يقوم البنك بنشر هذا الدليل ضمن تقريره السنوي أو من خلال موقعه الإلكتروني، كما يتم الإفصاح ضمن التقرير السنوي عن مدى التزام البنك بتطبيق كافة بنود الدليل وسيتم تزويد أي مساهم بنسخة من هذا الدليل في حال طلبه لها.

سيقوم البنك بالعمل مباشرة على تطبيق كافة بنود هذا الدليل وذلك من خلال وضع جدول زمني للتطبيق بحيث يضمن التطبيق الكامل بحد أقصاه شهر ٢٠٠٨/٦.

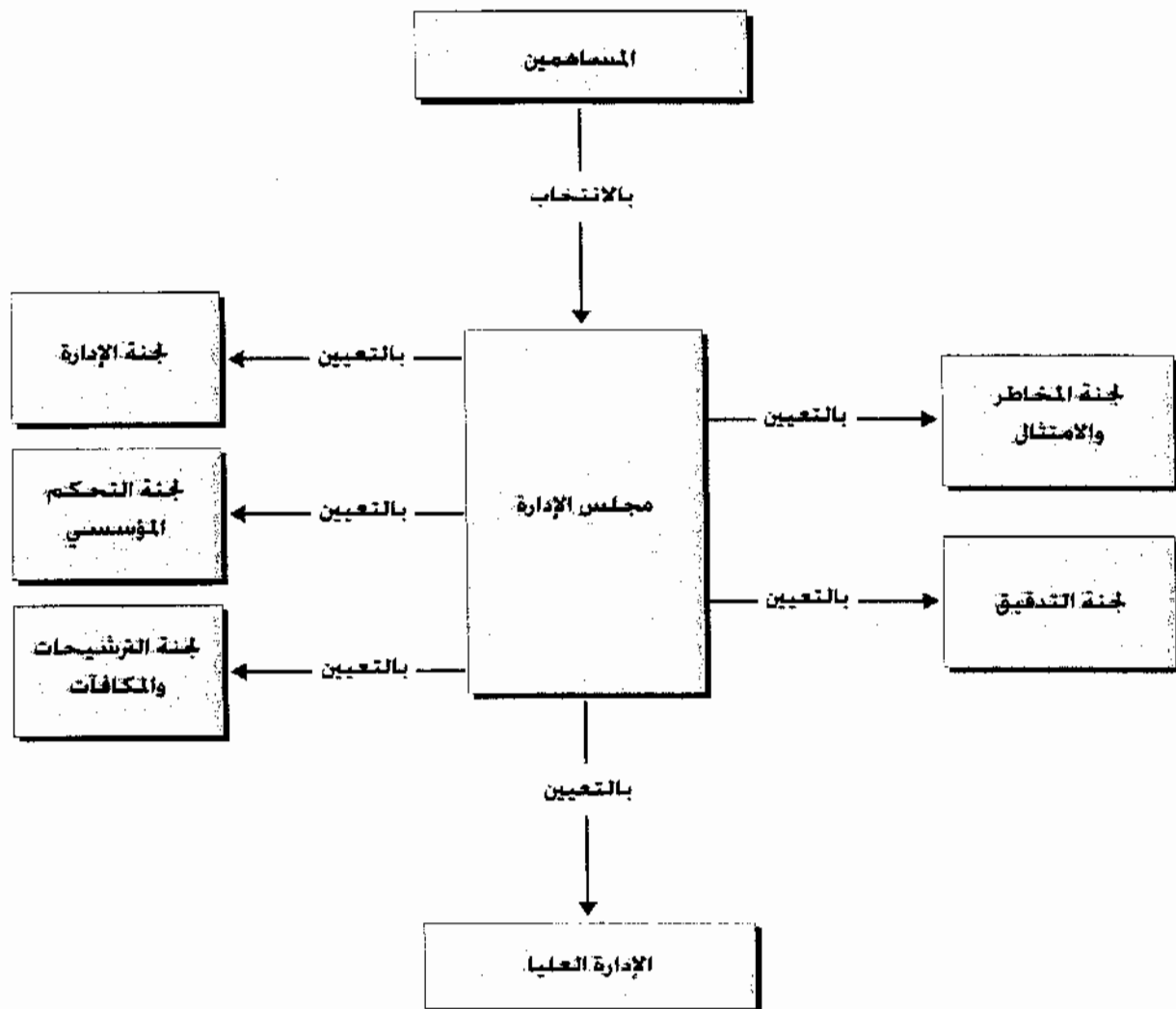
إننا في بنك الاتحاد نؤمن أن التطبيق الخلاق لاسس الحاكمية المؤسسية يشمل أيضاً:

- تنظيم العلاقات بين كافة الأطراف المعنية بالبنك.
- ضمان تطبيق هيكل تنظيمي يضمن الكفاءة والمحاسبة والمسؤولية والرقابة الداخلية.

- بناء ثقافة مؤسسية تؤمن بأهداف المؤسسة وتعزز أسس المسؤولية والكفاءة والفاعلية.
- تطوير الأسس السليمة والكفاءة لتطوير وتنفيذ دور الرقابة الداخلية والتدقيق وإدارة المخاطر والامتثال.

هيكل التحكم المؤسسي

تتم إدارة بنك الاتحاد في ضوء توجيهات مجلس الإدارة الذي يقوم بدوره بتفويض صلاحيات إدارة البنك لموظفي وإداري البنك تحت إدارة وإشراف الرئيس التنفيذي ويحدد هذا الدليل تركيبة ومسؤوليات مجلس الإدارة وعلاقته بالإدارة التنفيذية والموظفين وصغار المساهمين.



تشكيلة مجلس الإدارة

- يبلغ عدد أعضاء مجلس الإدارة ١١ عضواً.
- يعين المجلس رئيساً له من بين أعضائه.
- تقوم لجنة الترشيحات والمكافآت بتسمية أعضاء المجلس مع الأخذ بالاعتبار قدرات ومؤهلات الأشخاص المرشحين وأدائهم السابق كأعضاء مجلس إدارة.
- تكون مدة صلاحية المجلس أربع سنوات من تاريخ انتخابه ويتطلب تجديد عضوية أي عضو مجلس ترشيح نفسه لانتخاب خلال اجتماع الهيئة العامة السنوي للبنك.
- يتم الفصل بين منصب رئيس المجلس (الرئيس) والمدير العام. وعلى أن لا تربط بين الرئيس والمدير العام أي قرابة دون الدرجة الثالثة. ويكون الفصل في المسؤوليات بموجب تعليمات كتابية مقرر من المجلس ويتم مراجعتها كلما اقتضت الحاجة.
- يراعى اختيار مدير عام يتمتع بأعلى الخبرات الفنية والمهنية بالإضافة الى الصفات الشخصية من حيث النزاهة والأمانة والقدرة على اتخاذ القرار كما يراعى أن لا تربط بين رئيس مجلس الإدارة والمدير العام أي قرابة دون الدرجة الثالثة.
- يراعى في تشكيلة المجلس التنوع في الخبرة العملية والمهارات المتخصصة ويمكن أن تضم عضوية المجلس عضوين تنفيذيين (الأعضاء الذين يشغلون وظائف في البنك) كحد أقصى. على أن تكون أغلبية أعضاء المجلس من الاعضاء غير التنفيذيين.
- يراعى أن يكون من بين أعضاء المجلس غير التنفيذيين ثلاثة أعضاء مستقلين على الأقل.
- يكون منصب رئيس مجلس الإدارة وظيفة تنفيذية. شريطة تعيين عضو مستقل كنائب لرئيس المجلس.

يعرف العضو المستقل على أنه العضو (سواء بصفته الشخصية أو مثلاً لشخص إعتباري) الذي لا تربطه بالبنك أي علاقة أخرى غير عضويته في مجلس الإدارة. الأمر الذي يجعل حكمه على الأمور لا يتأثر بأي إعتبارات أو أمور خارجية. ويتضمن الحد الأدنى للمتطلبات الواجب توفرها في العضو المستقل ما يلي:

- أ. أن لا يكون قد عمل في البنك خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية المجلس.
- ب. أن لا تربطه بأي إداري في البنك قرابة دون الدرجة الثانية.
- ج. أن لا يتقاضى من البنك أي راتب أو مبلغ مالي باستثناء ما يتقاضاه لقاء عضويته في المجلس.
- د. أن لا يكون عضو مجلس إدارة أو مالكاً لشركة يتعامل معها البنك باستثناء التعاملات التي تنشأ بسبب الخدمات و/ أو الأعمال المعتادة التي يقدمها البنك لعملائه وعلى أن تحكمها ذات الشروط التي تخضع لها التعاملات المماثلة مع أي طرف آخر ودون أي شروط تفضيلية.
- هـ. أن لا يكون شريكاً للمدقق الخارجي أو موظفاً لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشحه لعضوية مجلس الإدارة.
- و. أن لا تزيد مساهمته في البنك عن ٥٪ من رأس مال البنك أو يكون حليفاً لمساهم آخر ينطبق عليه هذا الشرط.

المؤهلات الواجب توفرها بأعضاء مجلس الإدارة ومسؤولياتهم

بالإضافة للشروط المحددة بموجب قانون الشركات بما يخص مواصفات ومؤهلات أعضاء مجلس الإدارة، يجب توفر الشروط التالية في أعضاء مجلس الإدارة لضمان كفاءة المجلس في أداء أعماله:

أولاً: الصفات الشخصية

- الاستقلالية في الحكم على الأمور واتخاذ القرارات السليمة.
- النزاهة والموضوعية.
- المصداقية والأمانة.
- الشفافية.
- تجنب تضارب المصالح أو استغلال المنصب والمعلومات المتاحة له بموجب عضويته في مجلس الإدارة.
- الشخصية القيادية.

ثانياً: المؤهلات والخبرات الفنية

- القدرة على فهم وتقييم الأداء المالي للبنك من خلال الاطلاع على التقارير والبيانات المالية المختلفة.
- يجب أن يمتلك شهادات علمية و/أو خبرات عملية في مجالات المحاسبة، التمويل، أو البنوك.
- فهم معقول ودراية بالعمليات المصرفية والمخاطر المتعلقة بالعمل المصرفي.
- الدراية بالقوانين والتشريعات والتعليمات التي يجب أن يتقيد بها البنك.
- المعرفة التامة بتعليمات البنك المركزي الأردني وأي جهات رقابية معنية، والاطلاع المستمر على أي تعديلات أو إضافات بخصوصها.
- الإطلاع على ومتابعة المواضيع المستجدة في قطاع الخدمات المالية.
- الاطلاع بأعمال البنك والاطلاع على أي تعديلات أو إضافات قد تؤثر عليه.
- القدرة على التعامل مع الأزمات وإدارتها على المدى القصير و الطويل.
- القدرة على التخطيط الإستراتيجي والرؤية المستقبلية الواضحة.

ثالثاً: الواجبات والمسؤوليات

- الالتزام بحضور اجتماعات المجلس والتحضير المسبق لها وأداء كافة الواجبات المطلوبة بموجب عضوية مجلس الإدارة.
- الالتزام بعضوية لجان المجلس المطلوبة وبحضور اجتماعاتها.
- السعي للحصول على كافة المعلومات الضرورية للتأكد من أن جميع القرارات المتخذة هي في صالح البنك.
- الحصول على المشورة الموضوعية من أطراف خارجية إذا اقتضت الحاجة.
- الإفصاح خطياً وبشكل منتظم عن أي مصلحة شخصية في أي تعامل أو تعاقد مع البنك له أو لزوج أو قريب له حتى الدرجة الثانية أو الشركات التي لهم فيها مصلحة مؤثرة. ويجب أن لا يشارك العضو في أي إجتماع يتم

-
- فيه بحث ذلك التعامل أو التعاقد، وبالتالي عدم التصويت على أي قرارات قد تنطوي على تضارب في المصالح.
 - تقييم درجة تأثير أنشطة أعضاء مجلس الإدارة الأخرى على إستقلاليتهم كأعضاء مجلس إدارة في البنك.
 - تكريس الوقت والجهد الكافيين للبنك.
 - الاطلاع المستمر على المستجدات في المجال المصرفي محلياً وعالمياً.

مسؤوليات مجلس الإدارة

الاطار العام:

- ١- يتحمل المجلس كافة المسؤوليات المتعلقة بإدارة البنك وسلامة وكفاءة وربحية عملياته المختلفة، بالإضافة الى التأكد من تلبية متطلبات البنك المركزي ومصالح المساهمين، والودعين، والدائنين، والموظفين، والجهات الأخرى ذات العلاقة.
- ٢- للقيام بهذه المسؤولية بكفاءة ولتحقيق الأهداف الاستراتيجية للبنك يقوم المجلس بمنح المدير العام والإدارة التنفيذية الصلاحيات اللازمة.
- ٣- على مجلس الإدارة أن يتأكد من أن إدارة البنك تتم بشكل حصيف وضمن إطار القوانين والتعليمات النافذة والسياسات الداخلية للبنك. لذلك تقع على المجلس مسؤولية الرقابة على الإدارة التنفيذية للبنك.
- ٤- على المجلس ترسيخ مبدأ إلتزام كل عضو من أعضاء المجلس تجاه البنك وجميع مساهميه وليس تجاه مساهم معين.
- ٥- على المجلس التأكد من عدم تحقيق أي عضو من مجلس الإدارة أو من الإدارة التنفيذية أو موظفي البنك لأي منفعة ذاتية على حساب مصلحة البنك.

في مجال ادارة المخاطر والمتطلبات الرقابية:

- ٦- ضمان إمتثال البنك في كافة أنشطته لكافة القوانين التشريعية الصادرة عن السلطات الحكومية والرقابية والتأكد من قيام جميع موظفي البنك على كافة المستويات الإدارية بالإمتثال لها.
- ٧- التأكد من خلال لجان المجلس المختلفة من دقة المعلومات التي يتم تزويد السلطات الرقابية بها.
- ٨- التأكد من أن جميع مخاطر البنك تتم إدارتها بشكل سليم، وللتأكد من ذلك يقوم المجلس بمراجعة تقارير وإحصائيات المخاطر في البنك النوعية والكمية وبشكل منتظم في كل اجتماع للمجلس.

في مجال التعيينات والإحلال:

- ٩- يقوم مجلس الإدارة بتعيين مدير عام يتمتع بالنزاهة والكفاءة الفنية والخبرة المصرفية.
- ١٠- يشترط في المدير العام المعين أن لا تربطه برئيس مجلس الإدارة أي قرابة من الدرجة الثالثة فما دون.

- ١١- يقوم المجلس بالموافقة على تعيين المدراء التنفيذيين والتأكد من توفر الخبرات المطلوبة لديهم.
- ١٢- يقوم المجلس بإقرار خطط إحلال للمدراء التنفيذيين للبنك وبحيث تتضمن المؤهلات والمتطلبات الواجب توفرها لشاغلي هذه الوظائف.

في مجال التقييم الذاتي وتقييم أداء المدير العام:

- ١٣- يجب على المجلس - من خلال لجنة الترشيحات والمكافآت - تقييم أداء المجلس ككل مرة واحدة على الأقل سنوياً.
- ١٤- كما تقوم لجنة الترشيحات بمراجعة وتقييم أداء كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة بشكل سنوي.
- ١٥- يتم تقييم أداء المدير العام من قبل المجلس سنوياً.

في مجال التخطيط، ميثاق أخلاقيات العمل، تعارض المصالح:

- ١٦- يقوم المجلس بتحديد أهداف البنك الاستراتيجية، كما يقوم بتوجيه الإدارة التنفيذية لرسم الخطط التفصيلية لتحقيق هذه الأهداف.
- ١٧- تقوم الإدارة التنفيذية بوضع خطط العمل اللازمة لتنفيذ استراتيجية البنك من خلال عملية تخطيط تشمل مساهمة جميع دوائر البنك. كما يتم اعداد الموازنات التقديرية كجزء من عملية التخطيط قصير الأجل وقياس الأداء.
- ١٨- يتم رفع تقارير ربع سنوية لمجلس الإدارة تبين الانجازات والمراجعات اللازمة للخطط والموازنات التقديرية والإجراءات التصويبية المتخذة حيثما لزم. حيث تستخدم هذه المراجعات كأساس لتقييم أداء الإدارة التنفيذية.
- ١٩- على المجلس أن يتأكد من أن البنك يتمتع بنزاهة عالية في ممارسة أعماله. ويتم ذلك من خلال توفر سياسات وميثاق أخلاقيات العمل تتضمن تعريف لتعارض المصالح والصفقات التي يقوم بها موظفو البنك لمصلحتهم الشخصية بناءً على معلومات داخلية عن البنك تم الحصول / الإطلاع عليها نتيجة الصلاحيات المعطاة لهم. ويتم تعميم هذه السياسات وميثاق أخلاقيات العمل على كافة موظفي البنك وأعضاء مجلس الإدارة والحصول على موافقة المجلس عليها ونشرها للجمهور.
- ٢٠- يقوم المجلس باعتماد سياسة الإفصاح التي تشمل جميع الأمور التي يجب الإفصاح عنها للجمهور من خلال التقرير السنوي للبنك أو من خلال الصحافة أو الموقع الإلكتروني للبنك ... الخ.

في مجال أنظمة الضبط والرقابة:

- ٢١- يقوم مجلس الإدارة بإعتماد السياسات والإجراءات والتعليمات والأنظمة الداخلية للبنك والتي تتضمن تحديد الصلاحيات والمهام ووسائل الإتصال بين كافة المستويات الإدارية والتي تكفل تحقيق الرقابة الإدارية والمالية على أعمال البنك.

٢٢- يقوم المجلس بالتأكد من وجود إجراءات تضمن المراجعة المستمرة لهذه السياسات والإجراءات للتأكد من شمولها لأي تعديلات أو تغييرات طرأت على القوانين والتعليمات والظروف الاقتصادية وأي أمور أخرى تتعلق بالبنك.

٢٣- يقوم المجلس بالمصادقة على أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ويتأكد من مدى فعاليتها من خلال التقارير المختلفة التي يتم رفعها له أو من خلال الحصول على رأي من جهات خارجية مختصة.

٢٤- يتحقق المجلس من التزام إدارة وموظفي البنك بالسياسات والإجراءات المعتمدة من خلال التقارير المختلفة التي يتم رفعها له.

مسؤوليات رئيس مجلس إدارة البنك

١- إقامة علاقة بناءة بين كل من المجلس والإدارة التنفيذية للبنك وبين الأعضاء التنفيذيين والأعضاء غير التنفيذيين في المجلس.

٢- خلق ثقافة - خلال إجتماعات المجلس- تساعد على النقد البناء حول القضايا التي يوجد حولها تباين في وجهات النظر بين الأعضاء، كما تشجع على النقاشات والتصويت على تلك القضايا.

٣- التأكد من وصول المعلومات الكافية إلى كل من أعضاء المجلس والمساهمين وفي الوقت المناسب.

٤- التأكد من توفر معايير عالية من التحكم المؤسسي لدى البنك.

٥- الدعوة لاجتماعات مجلس الإدارة واجتماعات لجان المجلس بما يضمن الالتزام بتعليمات هذا الدليل وكفاءة عمل اللجان.

تنظيم أعمال المجلس

١- يجتمع المجلس ستة مرات على الأقل خلال العام.

٢- بهدف ضمان شمولية المواضيع المعروضة في إجتماعات المجلس، تبادر الإدارة التنفيذية إلى طرح المواضيع التي تراها مهمة على جدول أعمال كل إجتماع.

٣- يقوم البنك بتزويد أعضاء المجلس بجدول الاجتماع وبالمعلومات الكافية للمواضيع المدرجة على جدول الاجتماع قبل أسبوع على الأقل من موعد الإجتماع لتمكينهم من إتخاذ القرارات المناسبة.

٤- على أعضاء المجلس أن يكونوا على إطلاع دائم بالتطورات داخل كل من البنك والقطاعات المصرفية المحلية والدولية. وعلى البنك تزويد الأعضاء بملخص مناسب عن أعمال البنك والتطورات الأساسية في القطاع المصرفي بشكل دوري وعند الحاجة أو الطلب.

٥- لأعضاء المجلس ولجانه صلاحية الإتصال المباشر بالإدارة التنفيذية كلما احتاج الأمر.

٦- يكون لأعضاء المجلس ولجانه - إذا إقتضت الحاجة- صلاحية الإستعانة بمصادر خارجية لمساعدتهم في القيام بالمهام الموكلة إليهم على أكمل وجه.

٧- يتم تدوين إجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه في محاضر رسمية تتضمن الأعمال التي قام بها

المجلس والقرارات المتخذة من قبله ومن قبل اللجان المنبثقة عنه وهذه المحاضر تعتبر الإثبات القانوني للإجراءات التي قام بها المجلس أو لجانه وتدوين للأحداث التي جرت خلال الاجتماعات منعاً لحدوث أي إلتباس ومن هنا تكمن أهمية مراعاة الدقة عند كتابة هذه المحاضر مع تسجيل دقيق لأي عمليات تصويت تمت خلال الاجتماعات مع ضرورة إرفاق أي مستندات أو الإشارة إلى أي وثائق تم الرجوع إليها خلال الاجتماعات.

أمين سر المجلس

- ١- يتم إتخاذ قرار تعيين أمين سر للمجلس أو تنحيته من قبل المجلس بالإجماع.
- ٢- يراعى عند تعيين أمين سر المجلس اختياره من أحد موظفي البنك المعروفين بالدقة والالتزام العالي بالعمل.
- ٣- على المجلس أن يحدد وظيفة ومهام أمين سر المجلس بشكل رسمي وكتابي وبما يتماشى ومستوى المسؤوليات المشار إليها في هذا الدليل.
- ٤- تشمل مسؤوليات أمين سر المجلس ما يلي على الأقل:
 - تزويد كل عضو من أعضاء مجلس الإدارة عند إنتخابه بكتاب يوضح حقوق العضو ومسؤولياته، وواجباته.
 - التأكد من إتباع أعضاء المجلس للإجراءات المقررة من المجلس، ومن نقل المعلومات بين أعضاء المجلس ولجانه والإدارة التنفيذية.
 - تحديد مواعيد اجتماعات المجلس وكتابة محاضر الاجتماعات حسب المواصفات المحددة أعلاه.
 - اعداد جدول اجتماع مجلس الادارة وتزويد الأعضاء بكافة المعلومات والوثائق المتعلقة بالاجتماع قبل موعد الاجتماع بوقت كافي.
 - تسهيل حصول أعضاء المجلس على كافة المعلومات اللازمة.
 - ادارة العلاقة بالمساهمين وضمان سهولة حصولهم على كافة المعلومات اللازمة لمتابعة وتقييم أعمال البنك.

العلاقة مع المساهمين

- ١- يقوم البنك بالاجراءات اللازمة لضمان فعالية الاتصال المستمر مع المساهمين من خلال الدائرة المعنية بهذه المهمة.
- ٢- يتم انشاء دائرة معنية بشؤون المساهمين لضمان كفاءة الاتصال بهم وتوفير المعلومات الخاصة بهم من خلال الموقع الالكتروني للبنك وقنوات الاتصال الأخرى.
- ٣- يتم الإفصاح عن كافة المعلومات اللازمة للمساهمين وتسهيل حصولهم على هذه المعلومات.
- ٤- يقوم البنك باتخاذ خطوات لتشجيع المساهمين وخاصة صغارهم على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة، والتصويت إما بشكل شخصي أو توكيل شخص في حالة غيابهم.
- ٥- يجب أن يقوم ممثلون عن المدققين الخارجيين بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف الإجابة عن أي

أسئلة قد تطرح حول التدقيق وتقرير المدقق.

- ٦- يراعى التصويت على كل قضية تثار خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة على حدة.
- ٧- ينتخب أعضاء المجلس أو يعاد انتخابهم خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة. كما يجري انتخاب المدقق الخارجي خلال نفس الاجتماع.
- ٨- بعد انتهاء الاجتماع السنوي للهيئة العامة يتم إعداد تقرير لاطلاع المساهمين حول الملاحظات التي تمت خلاله والنتائج بما في ذلك نتائج التصويت والأسئلة التي قام المساهمون بطرحها وردود الإدارة التنفيذية عليها.

لجان المجلس

ينبثق عن مجلس الإدارة اللجان التالية أو أي لجان أخرى يرى المجلس ضرورة تشكيلها لتوجيه ومتابعة ومراقبة العمل في البنك ورفع التقارير والتوصيات بشأنه إلى مجلس الإدارة:

- لجنة التدقيق.
- لجنة الإدارة.
- لجنة المخاطر والامتثال.
- لجنة التحكم المؤسسي.
- لجنة الترشيح والمكافآت.

والتالي توضيح مهام وصلاحيات وعضويات كل من هذه اللجان:

لجنة التدقيق

- يتم اعتماد ميثاق لجنة التدقيق من قبل مجلس الإدارة ويعتبر هذا الميثاق جزء لا يتجزأ من دليل التحكم المؤسسي للبنك.
- تتم مراجعة هذا الميثاق بشكل سنوي من قبل اللجنة بمشاركة دائرة التدقيق ويتم رفع أي تعديلات مقترحة عليه لمجلس الإدارة لاعتمادها.
- يتم الافصاح عن أسماء أعضاء اللجنة ونشاط اللجنة في التقرير السنوي للبنك.
- إن مسؤولية لجنة التدقيق لا تغني عن مسؤوليات المجلس أو الإدارة التنفيذية للبنك فيما يتعلق بالرقابة على كفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية لديه.

عضوية اللجنة

- تتألف اللجنة من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين من مجلس الإدارة على أن يكون منهم عضوين مستقلين على الأقل.
- يجب أن تتوفر في أعضاء اللجنة الامام الكافي بالمعايير والمبادئ المحاسبية الدولية.
- يجب أن تتوفر لديهم خبرة مصرفية عامة. ومعرفة تامة بتعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية.
- يجب أن يكون إثنان من الأعضاء على الأقل حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرات عملية في مجال الإدارة المالية.

رئاسة اللجنة:

تنتخب اللجنة أحد الأعضاء المستقلين رئيساً لها.

النصاب:

يكون إجتماع اللجنة قانونياً بحضور عضوين على الأقل.

التصويت:

تتخذ قرارات اللجنة بالأغلبية.

أمانة سر اللجنة:

يتولى أمين سر مجلس الإدارة أمانة سر اللجنة.

مهام ومسؤوليات اللجنة:

١. مراجعة الأمور الأساسية التالية:

- نطاق ونتائج ومدى كفاية التدقيق الداخلي والخارجي للبنك.
- القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهرية على البيانات المالية.
- أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك.

٢. دور اللجنة تجاه المدقق الخارجي:

- الرقابة على مدى شمولية التدقيق الخارجي لأعمال البنك.
- تقييم موضوعية المدقق الخارجي مع الأخذ بعين الاعتبار أي أعمال أخرى خارج نطاق التدقيق قام بها بهدف ضمان تلك الموضوعية.
- تقديم التوصيات للمجلس بخصوص تعيين. إنهاء عمل. مكافآت المدقق الخارجي. وأي شروط تعاقدية أخرى تتعلق به.

٣. مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير البنك المركزي وتقارير المدقق الخارجي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
٤. دراسة خطة التدقيق الداخلي السنوية ومراجعة الملاحظات الواردة في تقارير التفتيش وتقارير التدقيق الداخلي ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
٥. مراجعة البيانات المالية للبنك قبل عرضها على مجلس الإدارة وبصفة خاصة التحقق من:
 - تنفيذ كامل تعليمات البنك المركزي.
 - مطابقة البيانات المالية للمعايير المحاسبية المطبقة.
٦. التأكد من دقة الإجراءات المحاسبية والرقابية وسلامتها ومدى التقيد بها.
٧. الحصول على رأي موضوعي من المدقق الخارجي حول صحة المعالجات المحاسبية و مطابقتها لمتطلبات البنك المركزي ومتطلبات المعايير المحاسبية المطبقة حيثما يلزم.
٨. مراجعة تقارير تدقيق أنظمة المعلومات ومتابعة تصويب الملاحظات التي وردت بخصوصها.
٩. دراسة أي مسألة تعرض عليها من قبل مجلس إدارة البنك أو أي مسألة ترى اللجنة ضرورة بحثها وإبداء الرأي بشأنها.
١٠. أية أمور أخرى يرى المدير العام عرضها على اللجنة.

صلاحيات اللجنة:

- يفوض مجلس الإدارة لجنة التدقيق وضمن نطاق عملها بمايلي:-
- طلب أي معلومات من موظفي البنك وعلى الموظفين التعاون على توفير هذه المعلومات بشكل كامل ودقيق.
 - طلب المشورة القانونية أو المالية أو الإدارية أو الفنية من أي مستشار خارجي.
 - طلب حضور أي موظف أو عضو مجلس إدارة في البنك لاجتماعات اللجنة للحصول على المزيد من الإيضاحات.
 - طلب حضور مدقق الحسابات الخارجي إذا رأت اللجنة ضرورة مناقشته بأي أمور تتعلق بعمله في البنك ولها كذلك أن تستوضح منه أو تطلب رأيه خطياً.
 - التوصية لمجلس الإدارة بترشيح مدقق الحسابات الخارجي للانتخاب من قبل الهيئة العامة، مع مراعاة تغيير المدقق الخارجي مرة كل أربع سنوات أو على الأقل تغيير الشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق، وذلك حسب متطلبات تعليمات الحاكمية المؤسسية الصادرة عن البنك المركزي.
 - التوصية لمجلس الإدارة بتعيين أو عزل رئيس التدقيق الداخلي للبنك.

اجتماعات اللجنة:

- تعمل اللجنة تحت إشراف مجلس الإدارة وترفع إليه تقاريرها وتوصياتها بنتائج ممارستها لمهامها.
- يحضر المدقق الداخلي جميع اجتماعات اللجنة وبحيث يتم الاجتماع به مرة على الأقل سنوياً دون حضور الإدارة التنفيذية.
- تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها أربع مرات سنوياً أو كلما دعت الحاجة إلى ذلك أو بناء على قرار مجلس إدارة البنك أو بناء على طلب من عضويها الآخرين أو المدقق الداخلي، على أن لا تقل الفترة بين أي اجتماعين عن أربعة أشهر.
- تجتمع اللجنة مع المدقق الخارجي مرة واحدة على الأقل في السنة دون حضور الإدارة التنفيذية.

لجنة الإدارة

- يتم اعتماد ميثاق لجنة الإدارة من قبل مجلس الإدارة ويعتبر هذا الميثاق جزءاً لا يتجزأ من دليل التحكم المؤسسي للبنك.
- يتم مراجعة هذا الميثاق بشكل سنوي من قبل اللجنة بالتعاون مع الإدارة التنفيذية للبنك ويتم رفع أي تعديلات مقترحة عليه لمجلس الإدارة لاعتمادها.
- يتم الإفصاح عن أسماء أعضاء اللجنة ونشاط اللجنة في التقرير السنوي للبنك.

عضوية اللجنة:

- تتألف اللجنة بقرار من مجلس إدارة البنك.
- تتكون اللجنة من أربعة أعضاء من مجلس الإدارة على الأقل بالإضافة الى المدير العام، ومدير دائرة الخدمات المصرفية للشركات ومدير إدارة المخاطر.
- يجب أن تتوفر لدى الأعضاء معرفة وخبرة مصرفية كافية تمكنهم من اتخاذ القرارات السليمة.

رئاسة اللجنة:

- يكون رئيس مجلس إدارة البنك رئيساً للجنة.

النصاب:

- يكون إجتماع اللجنة قانونياً بحضور عضوين من مجلس الإدارة على الأقل.

التصويت:

- تتخذ قرارات اللجنة بالاجماع.
- لا يحق للمدير العام، أو مدير دائرة الخدمات المصرفية للشركات أو مدير إدارة المخاطر التصويت على قرارات اللجنة.

أمانة سر اللجنة:

- يتولى مدير دائرة الخدمات المصرفية للشركات أمانة سر اللجنة.

اجتماعات اللجنة:

- تعمل اللجنة تحت إشراف مجلس الإدارة وترفع إليه تقاريرها وتوصياتها بنتائج ممارستها لمهامها.
- تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها أسبوعياً على الأقل أو كلما دعت الحاجة إلى ذلك أو بناءً على قرار مجلس إدارة البنك أو بناءً على طلب من أحد أعضائها.

مهام ومسؤوليات اللجنة:

أولاً: في مجال الائتمان:

١. دراسة توصيات لجان الائتمان المعنية بشأن منح و/أو تجديد و/أو تعديل و/أو إلغاء التسهيلات الائتمانية والموافقة عليها ضمن صلاحيات اللجنة أو رفع توصيتها عليها إلى مجلس الإدارة.
 ٢. الموافقة على البرامج الائتمانية الخاصة والموافقة على الاستثناءات المرفوعة إليها على هذه البرامج.
 ٣. الإطلاع على التقارير الخاصة بتصنيف حسابات الائتمان والمخصصات المعدة حسب تعليمات البنك المركزي.
 ٤. دراسة التقارير التي تعدها دائرة المتابعة والدائرة القانونية بخصوص متابعة الديون المتعثرة والديون المرفوعة بها قضايا وإتخاذ القرارات المناسبة بخصوصها ضمن صلاحيات اللجنة أو رفع التوصيات بخصوصها إلى مجلس الإدارة.
 ٥. الإطلاع على التقارير الخاصة بتحصيل وتنظيم وتوثيق الديون غير المنتظمة والمتعثرة والتي تبين المبالغ المحصلة من تلك الحسابات بشكل تفصيلي وآخر التطورات عليها.
 ٦. أية أمور أخرى تخص الائتمان ويرى المدير العام عرضها على اللجنة.
 ٧. الإطلاع على السياسة الائتمانية وأية تعديلات عليها، والتي يجب أن تشمل ما يلي كحد أدنى:
 - سقفوف الائتمان المختلفة.
 - سياسة التسعير المرجحة بالمخاطر.
 - صلاحيات المنح المختلفة.
 - سياسة قبول المخاطر.
 - المنتجات الائتمانية المختلفة.
- وذلك بهدف ضمان الالتزام بها على كافة المستويات.

ثانياً: في مجال الإستثمار:

١. دراسة توصيات إدارة الخزينة والإستثمار فيما يتعلق بعمليات البيع والشراء للإستثمارات والموافقة عليها ضمن صلاحيات اللجنة.
٢. دراسة توصيات إدارة الخزينة والإستثمار فيما يتعلق بتصنيف أو إعادة تصنيف أسهم الشركات القائمة في محافظ البنك لحفظه المتاجرة أو المتوفر للبيع أو محتفظ بها لتاريخ الإستحقاق والموافقة عليها ضمن صلاحيات اللجنة.
٣. دراسة توصية إدارة الخزينة والإستثمار فيما يتعلق بتعهدات التغطية للأوراق المالية التي تطرح لإكتتاب الجمهور في السوق الأولي والموافقة عليها ضمن صلاحيات اللجنة.
٤. الإطلاع المستمر على سياسات الاستثمار وتعديلاتها بما في ذلك السياسات الخاصة بوحدة الصرافة والوساطة.
٥. الإطلاع على سقفوف الاستثمار المختلفة المقررة من مجلس الإدارة للالتزام بها.

ثالثاً: في مجال النفقات والمشتريات:

١. التنسيب للمجلس بإقرار الميزانية التقديرية للنفقات والمشتريات والتأكد من مطابقتها للسياسات الموضوعية.
٢. دراسة توصيات لجنة النفقات والمشتريات المتعلقة بمشتريات اللوازم والأجهزة والخدمات المساندة والتأكد من مطابقتها للإجراءات الصحيحة حسب نظام النفقات والمشتريات من حيث إستدراج العروض ودراساتها وتحليلها وإختيار الأفضل منها والموافقة عليها ضمن صلاحيات اللجنة.
٣. تقييم الدراسات المعدة لشراء العقارات لغايات استخدام البنك واتخاذ القرارات بشأنها.
٤. أية أمور أخرى تتعلق بالنفقات والمشتريات ويرى المدير عرضها على اللجنة.

رابعاً: في مجال شؤون الموظفين:

١. دراسة سياسات وإجراءات البنك المتعلقة بشؤون الموظفين ورفع التوصيات بخصوصها لمجلس إدارة البنك.
٢. إقرار السياسات الخاصة بعملية تطوير الموظفين وتدريبهم والتخطيط الوظيفي لهم وفق الإطار العام للخطط الموضوعية لتنمية وتطوير البنك.
٣. التأكد من وجود سياسة مكافآت لدى البنك تتضمن أن تكون المكافآت / الرواتب كافية لإستقطاب أشخاص مؤهلين للعمل في البنك والإحتفاظ بهم وبشكل يتماشى مع المكافآت / الرواتب الممنوحة من قبل البنوك المماثلة في السوق.
٤. التوصية على تعيين وإستقالة موظفي البنك بدرجة مساعد مدير عام فما فوق.
٥. الموافقة على مشاريع إعادة الهيكلة وعلى التعديلات الجوهرية على الهيكل التنظيمي.
٦. الموافقة على المبلغ المخصص لمكافآت الموظفين وعلى الآلية التي ستستخدم لتحديد هذه المكافآت.
٧. أية أمور أخرى تتعلق بالموظفين ويرى المدير العام عرضها على اللجنة.

خامساً: في مجال المكننة:

١. دراسة سياسة البنك الخاصة بمكننة عمليات البنك ورفع التوصيات بخصوصها لمجلس الإدارة لإقرارها.
٢. الموافقة على خطة مكننة البنك ومتابعة المراحل المختلفة التي وصلت إليها من خلال تقارير دائرة نظم المعلومات والتدقيق الداخلي ولجنة المكننة الداخلية.
٣. الموافقة على الميزانية التقديرية الخاصة بمكننة عمليات البنك سواء كانت لشراء الأجهزة أو البرمجيات.
٤. أية أمور أخرى تخص مكننة عمليات البنك ويرى المدير العام عرضها على اللجنة.

سادساً: في مجال الإدارة:

١. تعديل النظام الداخلي وعقد التأسيس وتحديثه بما يتلائم مع متطلبات القوانين المعمول بها في المملكة الأردنية الهاشمية ورفع التوصيات بخصوصه لمجلس إدارة البنك.
٢. متابعة أداء البنك بشكل ربع سنوي مقارنة بأداء القطاع المصرفي ككل، وبالموازنة التقديرية للبنك والخطة السنوية.
٣. الموافقة على قرارات التفرع بناء على الدراسات المعدة بهذا الخصوص.

-
٤. الموافقة على المنتجات والخدمات الجديدة التي سيقدمها البنك بما في ذلك المنتجات المقدمة من قبل وحدة الصرافة أو الوساطة.
 ٥. اية أمور إدارية أخرى يرى المدير العام عرضها على اللجنة.

لجنة إدارة المخاطر والامتثال

- يتم اعتماد ميثاق لجنة إدارة المخاطر والامتثال من قبل مجلس الإدارة ويعتبر هذا الميثاق جزء لا يتجزأ من دليل التحكم المؤسسي للبنك.
- يتم مراجعة هذا الميثاق بشكل سنوي من قبل اللجنة بالتعاون مع إدارة المخاطر في البنك ويتم رفع أي تعديلات مقترحة عليه لمجلس الإدارة لاعتماده.
- يتم الإفصاح عن أسماء أعضاء اللجنة ونشاط اللجنة في التقرير السنوي للبنك.

عضوية اللجنة:

- تتألف اللجنة من ثلاثة أعضاء من أعضاء مجلس الإدارة على أن يكون أحدهم على الأقل مستقلاً بالإضافة إلى مدير إدارة المخاطر في البنك.
- يجب أن تتوفر في أعضاء اللجنة المعرفة والفهم الكافيين لأسس إدارة المخاطر في البنوك.
- يجب أن تتوفر لديهم معرفة تامة بتعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية.
- يجب أن يكون الأعضاء حاصلين على مؤهلات علمية و/أو خبرات عملية في مجال الإدارة المالية والمصارف.

رئاسة اللجنة:

يكون رئيس مجلس الإدارة رئيساً للجنة.

النصاب:

يكون إجتماع اللجنة قانونياً بحضور عضوين من مجلس الإدارة على الأقل.

التصويت:

تتخذ قرارات اللجنة بالاجماع.
لا يحق لمدير إدارة المخاطر التصويت.

أمانة سر اللجنة:

يتولى مدير إدارة المخاطر أمانة سر اللجنة.

اجتماعات اللجنة:

- تعمل اللجنة تحت إشراف مجلس الإدارة وترفع إليه تقاريرها وتوصياتها بنتائج ممارستها لمهامها.
- تجتمع لجنة المخاطر بدعوة من رئيسها أربع مرات سنوياً على الأقل أو كلما دعت الحاجة إلى ذلك أو بناءً على قرار مجلس إدارة البنك أو بناءً على طلب من أحد أعضائها، على أن لا تقل الفترة بين أي اجتماعين متتاليين عن أربعة أشهر.

مهام ومسؤوليات اللجنة:

تنولي اللجنة ممارسة المهام والصلاحيات التالية:

١. الموافقة على هيكل إدارة المخاطر.
٢. الموافقة على خطة إدارة المخاطر السنوية.
٣. التوصية لمجلس الإدارة بالمستوى المقبول من المخاطر في عمليات البنك المختلفة (RISK APPETITE).
٤. مراجعة سياسات وإستراتيجيات إدارة المخاطر في البنك ورفع توصيتها لمجلس الإدارة للموافقة على هذه السياسات. تشمل هذه السياسات سياسة إدارة المخاطر الائتمانية، السياسة الاستثمارية، سياسة إدارة مخاطر العمليات، سياسة إدارة مخاطر السوق.
٥. التأكد من أن الإدارة التنفيذية قد قامت بتطوير إجراءات العمل اللازمة لإدارة مختلف أنواع المخاطر ومن مدى الالتزام بهذه الإجراءات.
٦. الموافقة على سقفوف المخاطر المختلفة في كافة عمليات البنك بما في ذلك سقفوف الدول، سقفوف العملات، سقفوف القطاعات الاقتصادية، سقفوف توزيع المحفظة الائتمانية المختلفة.
٧. الموافقة على كافة السقفوف الخاصة بالخرينة.
٨. الإطلاع على الدراسات الاقتصادية المختلفة حول الأداء المتوقع للقطاعات الاقتصادية الأردنية أو أداء العملات أو الأسواق المالية المختلفة أو أي سوق آخر سيتعرض البنك لمخاطره، لتكون هذه المعلومات الأساس لاتخاذ قرارات التعرض للمخاطر.
٩. مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير البنك المركزي وتقارير المدقق الخارجي بشأن إدارة المخاطر في البنك ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
١٠. مراجعة تقارير المخاطر المختلفة المرفوعة للجنة من قبل دائرة المخاطر واتخاذ التوصيات اللازمة بناءً على هذه التقارير ورفع ملخص بها لمجلس الإدارة بحيث تشمل هذه التقارير ما يلي على الأقل:
 - تحليل المحفظة الائتمانية.
 - تقارير المخاطر التشغيلية لكافة وحدات العمل (بما في ذلك الوساطة والصرافة).
 - تقارير مخاطر السوق المختلفة من تقييم المحفظة وفجوة السيولة وفجوة أسعار الفائدة.
١١. استلام تقارير بحالات التجاوز لسقفوف المخاطر المختلفة والموافقة على هذه التجاوزات و تفويض جزء من هذه الصلاحيات لرئيس اللجنة.
١٢. دراسة أي مسألة تعرض عليها من قبل مجلس إدارة البنك أو أي مسألة ترى اللجنة ضرورة بحثها وإبداء الرأي بشأنها.

١٣. الموافقة على توصيات إدارة المخاطر بأخذ مخصصات مقابل الديون المتعثرة.
١٤. مواكبة التطورات السريعة والتعقيدات المتزايدة التي تطرأ على إدارة المخاطر داخل البنك، ورفع تقارير دورية إلى المجلس حول تلك التطورات.
١٥. الموافقة على خطة استمرارية العمل وخطة الطوارئ وخطة أمن المعلومات والتأكد من التطبيق الكامل لها.
١٦. إجراء مراجعة سنوية شاملة لكافة سياسات المخاطر ومستوى المخاطر المقبول من البنك وسقوف المخاطر المختلفة.
١٧. الموافقة على أدوات التحوط المختلفة لدى البنك بما في ذلك بوالص التأمين وعقود الأمن والحماية.

مهام لجنة المخاطر في مجال الإمتثال:

- مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير وحدة الإمتثال وتقارير البنك المركزي وتقارير المدقق الخارجي بشأن مراقبة الإمتثال في البنك ومتابعة الإجراءات المتخذة بشأنها.
- التوصية لمجلس الإدارة باعتماد سياسة الإمتثال وسياسة مكافحة غسيل الأموال أو أي تعديلات عليها.
- التأكد من دقة إجراءات مراقبة الإمتثال وسلامتها ومدى التقيد بها.
- استلام تقارير المراجعة السنوية من قبل وحدة الامتثال حول امتثال كافة سياسات وإجراءات وبرامج عمل البنك للقوانين والتعليمات الرسمية ذات العلاقة بعمل البنك.
- التأكد من التقيد التام بالقوانين والأنظمة والأوامر التي تخضع لها أعمال البنك.
- استلام تقارير بالعمليات المشبوهة التي تم اعلام البنك المركزي عنها.
- تقديم تقرير ربعي إلى مجلس الإدارة بنتائج أعمال الإمتثال في البنك.
- دراسة أي مسألة تعرض عليها من قبل مجلس إدارة البنك أو أي مسألة ترى اللجنة ضرورة بحثها وإبداء الرأي بشأنها.

لجنة التحكم المؤسسي

- تتألف اللجنة بقرار من مجلس إدارة البنك وتتكون من رئيس مجلس الإدارة وعضوين غير تنفيذيين على أن يكون منهم عضو واحد مستقل على الأقل.
- ينتخب مجلس إدارة البنك أعضاء اللجنة من بين أعضائه، وتستمر اللجنة في عملها طيلة مدة استمرار عضوية مجلس الإدارة.
- تعمل اللجنة تحت إشراف مجلس الإدارة وترفع إليه تقاريرها وتوصياتها بنتائج ممارستها لمهامها.

رئاسة اللجنة:

يكون رئيس المجلس هو رئيس اللجنة.

النصاب:

يكون إجتماع اللجنة قانونياً بحضور عضوين من أعضائها على الأقل.

التصويت:

تتخذ قرارات اللجنة بالأغلبية.

أمين السر:

يكون أمين سر المجلس أمين سر اللجنة.

مسؤوليات اللجنة:

- التوصية لمجلس الادارة بالموافقة على سياسات التحكم المؤسسي في البنك ومراجعتها سنوياً، والتأكد من موافقة هذه السياسة لتعليمات البنك المركزي وقانون الشركات.
- التأكد من توفير هذه السياسة لكافة المساهمين (خاصة صغار المساهمين).
- المراجعة السنوية لسياسة الافصاح وميثاق السلوك المهني والتوصية بأية تعديلات عليه لمجلس الادارة.
- التأكد من التزام كافة الأطراف المعنية من مجلس الادارة الى الادارة التنفيذية بسياسة التحكم المؤسسي المعتمدة وميثاق السلوك المهني.
- التأكد من تطبيق البنك لسياسات التحكم المؤسسي بكافة عملياته ونشاطاته.
- التأكد من فعالية أنظمة الرقابة الداخلية والمتعلقة بمراقبة التحكم المؤسسي في البنك.

لجنة الترشيحات والمكافآت

تتألف اللجنة بقرار من مجلس إدارة البنك وتتكون على الأقل من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين على أن يكون أغلبهم بما في ذلك رئيس اللجنة من الأعضاء المستقلين. تعمل اللجنة تحت إشراف مجلس الإدارة وترفع إليه تقاريرها وتوصياتها.

رئاسة اللجنة:

تنتخب اللجنة رئيساً لها من بين أعضائها.

النصاب:

يكون إجتماع اللجنة قانونياً بحضور عضوين من أعضائها على الأقل.

التصويت:

تتخذ قرارات اللجنة بالأغلبية.

أمين السر:

يكون أمين سر المجلس أمين سر اللجنة.

مسؤوليات اللجنة:

1. اعتماد معايير موضوعية لترشيح لعضوية مجلس الإدارة.
2. تحديد فيما إذا كان للعضو صفة العضو المستقل حسب المعايير المحددة في هذا الدليل.
3. تسمية الأعضاء المرشحين لعضوية مجلس الإدارة كأعضاء مستقلين مع الأخذ بالإعتبار قدراتهم ومؤهلاتهم.
4. تحديد معايير موضوعية لتقييم فعالية المجلس بحيث تتضمن هذه المعايير المقارنة بالبنوك الأخرى، والمؤسسات المالية المشابهة.
5. تقييم فعالية المجلس واللجان المنبثقة عنه في ضوء معايير التقييم المعتمدة والهام الموكلة لها.
6. توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء المجلس عند الطلب، والتأكد من إطلاعهم المستمر حول أحدث الموضوعات ذات العلاقة بالعمل المصرفي، وتحقيقاً لذلك يقوم البنك بتشجيع أعضاء مجلس إدارته على حضور الندوات والمناسبات التي تتيح لهم فرصة اللقاء مع المؤسسات والشركات المحلية والعالمية.
7. توصي اللجنة بالمكافآت، بما في ذلك الراتب الشهري والمنافع الأخرى للمدير العام ومساعديه ورئيس مجلس الإدارة بالإضافة إلى مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وترفع توصيتها إلى مجلس الإدارة الذي يتخذ القرار النهائي بهذا الخصوص.
8. التأكد من الإفصاح عن ملخص لسياسة المكافآت لدى البنك في التقرير السنوي للبنك، وتحديدًا مكافآت أعضاء المجلس كل على حدة وأعلى رواتب تم دفعها خلال السنة للمدراء التنفيذيين من غير أعضاء مجلس الإدارة.

أحكام عامة:

- أن وجود هذه اللجان لا يعفي المجلس من تحمل المسؤولية المباشرة لجميع الأمور المتعلقة بالبنك.
- يعتمد مبدأ الشفافية عند تعيين أعضاء لجان المجلس. ويتم الإفصاح عن أسماء الأعضاء في هذه اللجان وملخص عن مهامها ومسؤولياتها ضمن التقرير السنوي للبنك.
- يمكن دمج بعض اللجان عند الحاجة مع مراعاة عدم تأثير هذا الدمج على مسؤوليات اللجان.
- يجب أن يقوم رؤساء لجان التدقيق والترشيحات والمكافآت وأي لجان أخرى منبثقة عن المجلس بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة.

بيئة الضبط والرقابة الداخلية

أولاً: الهيكل التنظيمي:

- ١- يتم تطوير الهيكل التنظيمي للبنك ومراجعته بشكل دوري من قبل الادارة التنفيذية ومجلس الادارة للتأكد من أن هذا الهيكل يضمن ما يلي:
 - أن يتماشى هذا الهيكل مع متطلبات العمل وخطط البنك الاستراتيجية.
 - أن يضمن وجود خطوط اتصال كفوة.
 - أن يضمن المستوى المطلوب من الرقابة الداخلية والفصل بين المهمات التي تمثل أدوات رقابية.
- ٢- يتم اعتماد ميثاق خاص بكل دائرة من دوائر البنك الأمر الذي يضمن تحديد المسؤوليات بشكل واضح لتجنب التكرار في أداء المهمات المختلفة ويضمن مستوى عالي من المحاسبة والمسؤولية.
- ٣- يتم اعداد وصف وظيفي لكافة الوظائف في البنك لضمان مبدئي المحاسبة والمسؤولية ولضمان وجود أسس موضوعية لقياس الأداء.

ثانياً: أنظمة الضبط والرقابة الداخلية

١. تتم مراجعة هيكل أنظمة الضبط والرقابة الداخلية من قبل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي مرة واحدة على الأقل سنوياً.
٢. يقوم البنك بوضع إجراءات تمكن الموظفين من الإبلاغ وبشكل سري في حينه عن وجود مخاوف بخصوص احتمالية حدوث مخالفات، وبشكل يسمح بأن يتم التحقيق باستقلالية في هذه المخاوف ومتابعتها. ويتم مراقبة تنفيذ هذه الإجراءات من قبل لجنة التدقيق.

ثالثاً: تفعيل دور الدوائر المعنية بإدارة مخاطر البنك والرقابة الداخلية على أعماله، وتشمل هذه الدوائر ما يلي:

١- التدقيق الداخلي

١. لضمان كفاءة وفعالية أعمال التدقيق الداخلي يتم ربط هذه الدائرة بمجلس الادارة بشكل مباشر ولا يتم تكليفها بأي أعمال تنفيذية لضمان استقلالها الكامل حيث تقوم إدارة التدقيق الداخلي برفع تقاريرها إلى رئيس لجنة التدقيق.
٢. تقوم دائرة التدقيق الداخلي بتطوير استراتيجية لها كما تقوم بتحديد خطة سنوية للتدقيق لتقوم لجنة التدقيق باعتمادها بالاضافة الى اقتراح هيكل ونطاق التدقيق الداخلي.
٣. يجب أن يوفر البنك لإدارة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة وبحيث يتم تدريبها

ومكافأتها بشكل مناسب.

٤. يكون لإدارة التدقيق حق الحصول على أي معلومة والاتصال بأي موظف داخل البنك. كما تعطى كافة الصلاحيات التي تمكنها من أداء المهام الموكلة إليها وعلى النحو المطلوب.
٥. على البنك توثيق مهامه وصلاحياته، ومسؤوليات إدارة التدقيق ضمن ميثاق التدقيق (INTERNAL AUDIT CHARTER) المعتمد من المجلس وتعميمه داخل البنك.
٦. تكون إدارة التدقيق مسؤولة عن إعلام لجنة التدقيق عن أي احتمالية لوجود تعارض في المصالح.
٧. تمارس إدارة التدقيق الداخلي مهامها وتعد تقاريرها دون أي تدخل خارجي ويحق لها مناقشة تقاريرها مع الدوائر التي تم تدقيقها.
٨. تتضمن المسؤولية الأساسية لإدارة التدقيق الداخلي – والتي يجب أن تقوم على أساس المخاطر – مراجعة ما يلي كحد أدنى:
 - عمليات الإبلاغ المالي في البنك (للتأكد من أن المعلومات الرئيسية حول الأمور المالية والإدارية والعمليات تتوفر فيها الدقة والاعتمادية والتوقيت المناسب).
 - الامتثال لسياسات البنك الداخلية والمعايير والإجراءات الدولية والقوانين والتعليمات ذات العلاقة.

٢- إدارة المخاطر

١. يتم رفع إدارة المخاطر بالكوادر البشرية المؤهلة وتوفير التدريب اللازم لها لتطوير أدائها بشكل مستمر.
٢. ترفع دائرة إدارة المخاطر في البنك تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر أما بالنسبة للعمليات اليومية فيكون ارتباطها مع المدير العام.
٣. تتضمن مسؤوليات دائرة إدارة المخاطر في البنك ما يلي كحد أدنى وبحيث يتم تحديد مسؤولياتها وصلاحياتها بشكل كامل من خلال ميثاق دائرة إدارة المخاطر والامتثال الذي يتم اعتماده من خلال لجنة المخاطر:
 - التوصية لمجلس الإدارة بمستوى المخاطر المقبول (RISK APPETITE).
 - تطوير سياسات إدارة المخاطر المختلفة.
 - تحليل جميع المخاطر بما فيها مخاطر الائتمان، مخاطر السوق، مخاطر السيولة ومخاطر العمليات.
 - تطوير منهجيات القياس والضبط لكل نوع من أنواع المخاطر.
 - التوصية للجنة إدارة المخاطر بسقوف للمخاطر، والموافقات، ورفع التقارير وتسجيل حالات الاستثناءات عن سياسة إدارة المخاطر.
 - تزويد المجلس والإدارة التنفيذية العليا بمعلومات عن قياس المخاطر ومنظومة المخاطر (RISK PROFILE) في البنك. (يقوم المجلس بمراجعة إحصائيات المخاطر في البنك النوعية والكمية وبشكل منتظم في كل اجتماع للمجلس).
 - توفير معلومات حول المخاطر لدى البنك لاستخدامها لأغراض الإفصاح والنشر للجمهور.
 - المشاركة في عضوية اللجان المعنية بإدارة مخاطر البنك مثل لجان الائتمان ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات (ALCO).

٣- الامتثال (COMPLIANCE)

- تكون إدارة الامتثال في البنك جزء من ادارة المخاطر بما يضمن استقلالها عن الاعمال التنفيذية في البنك.
- يتم رصد ادارة الامتثال بكوادر مدنية وتكافأ بشكل كاف، وبما يتماشى وتعليمات البنك المركزي الصادرة بهذا الخصوص.
- يتم توثيق مهام، صلاحيات ومسؤوليات إدارة الامتثال وتعميمها داخل البنك.
- تقوم إدارة الامتثال بإعداد منهجية فعالة لضمان امتثال البنك بجميع القوانين والتشريعات النافذة وأي إرشادات وأدلة ذات علاقة.
- تتحمل دائرة الامتثال مسؤولية تطوير اجراءات وسياسات مكافحة غسيل الأموال وتقوم باتخاذ الاجراءات اللازمة للكشف عن أي عمليات مشبوهة للإبلاغ عنها للجهات الرقابية المعنية.
- يعتمد المجلس ويراقب سياسة الامتثال من خلال لجنة المخاطر ويكون إعدادها وتطويرها والتأكد من تطبيقها في البنك من صلاحيات إدارة الامتثال.
- ترفع إدارة الامتثال تقاريرها حول نتائج أعمالها ومراقبتها للامتثال إلى المجلس من خلال لجنة المخاطر المنبثقة عنه مع إرسال نسخة إلى الإدارة التنفيذية، وبما يتماشى وتعليمات البنك المركزي الصادرة بهذا الخصوص.

رابعاً: تفعيل دور المدقق الخارجي

١. يضمن البنك الدوران المنتظم للتدقيق الخارجي بين مكاتب التدقيق مرة كل ثلاثة سنوات كحد أدنى.
٢. في حال صعوبة تطبيق ذلك من الناحية العملية، يتم الدوران للشريك الرئيسي المسؤول عن التدقيق الخارجي للبنك.
٣. يقوم المدقق الخارجي بتزويد لجنة التدقيق بنسخة من تقريره.
٤. يجتمع المدقق الخارجي مع لجنة التدقيق بدون حضور الإدارة التنفيذية مرة واحدة على الأقل سنوياً.

خامساً: السياسات والاجراءات

- لضمان سلامة عمليات البنك يتم تطوير سياسات واجراءات تغطي كافة الأنشطة المصرفية للبنك.
- يتم تعميم هذه السياسات والاجراءات على كافة المستويات الإدارية في البنك.
- تتم مراجعة كافة السياسات والاجراءات بانتظام للتأكد من شمولها لأي تعديلات أو تغييرات طرأت على القوانين والتعليمات والظروف الاقتصادية وأي أمور أخرى تتعلق بالبنك، بالاضافة الى إصدار أي سياسات جديدة نظراً الحاجة لها.
- على الادارة التنفيذية في البنك التأكد من أن سياسات البنك خُددت أسس التعامل مع الأطراف ذوي العلاقة، من حيث ضوابط الاقتراض لهم، أو شراء الأجهزة والخدمات منهم أو أي تعامل اخر بما في ذلك تحديد الجهة صاحبة الصلاحية في كل ما تقدم.

-
- على دوائر البنك المعنية بأنظمة الضبط والرقابة الداخلية التأكد من أن عمليات الأطراف ذوي العلاقة قد تمت وفقاً لهذه السياسة.
 - تحدد سياسات البنك المكتوبة جميع العمليات التنفيذية التي تتطلب موافقة المجلس. ويحدد المجلس داخلياً الآلية التي يتم بها الموافقة على هذه العمليات.

سادساً: الإفصاح

١. يلتزم البنك بتوفير معلومات ذات دلالة ومعنى حول نشاطاته لكل من البنك المركزي والمساهمين، والودعين، والبنوك الأخرى، والجمهور بشكل عام، مع التركيز على القضايا التي تثير قلق المساهمين.
٢. يقوم مجلس الإدارة باعتماد سياسة الإفصاح التي تحدد بشكل واضح كافة الأمور التي تتطلب الإفصاح من قبل البنك، بالإضافة إلى تحديد دورية الإفصاح والأساليب المستخدمة للإفصاح.
٣. على البنك أن يقوم بالإفصاح وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) وتعليمات البنك المركزي الأردني السارية والصادرة بمقتضى قانون البنوك النافذ والتشريعات ذات العلاقة.
٤. تقع على إدارة البنك مسؤولية التأكد من التقيد بالتطبيق الكامل لكافة التعديلات التي تطرأ على المعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS).
٥. علاوة على ذلك، يجب أن يكون البنك على دراية بالتغييرات التي تطرأ على الممارسات الدولية للإبلاغ المالي ونطاق الشفافية المطلوب من المؤسسات المالية.
٦. تقوم الإدارة التنفيذية برفع تقارير حول التطورات في مجال الإفصاح إلى المجلس بالإضافة إلى تقديم التوصيات حول سبل تعزيز ممارسات البنك في مجال الإفصاح وبشكل يزيد عن متطلبات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى مساهمي بنك الإتحاد عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لبنك الإتحاد (شركة مساهمة عامة محدودة) والتي تتكون من الميزانية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وقائمة الدخل الموحد وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناجمة عن احتيال أو عن خطأ. وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إيداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناجمة عن الاحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للشركة ذي الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إيداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للشركة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة. إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإيداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لبنك الإتحاد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

يحتفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية. وأن القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

إرنست ويونغ

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١١ شباط ٢٠٠٨

بنك الإتحاد
الميزانية الموحدة
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

الموجودات:	ايضاحات	٢٠٠٧ دينار	٢٠٠٦ دينار
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	٤	١٢٣,٠٨٥,٤٨٣	٦٢,٦٤٣,١٣١
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥	٢٦٤,٧١٩,٧٣٣	١٧١,٢٤٠,٩٥٠
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٦	٥,٦٧٢,٠٠٠	٢,٣٠٤,٢٥٠
موجودات مالية للمناجزة	٧	٦٥,٣٧٠,١١٣	٩٠,٧٩٨,٤٨١
تسهيلات التمرانية مباشرة	٨	٤٦٥,٤١٥,٢٠٨	٤٣٦,٩٦٧,٨٧٠
موجودات مالية متوفرة للبيع	٩	٩٨,٦٢١,٩٩٥	٥٤,٩٢٦,٠٦٢
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	١٠	٥٠,٠٠٠	١٤,٠٢١,٤٦٦
موجودات مالية مرهونة	١١	١٧,٩٠٩,٣٠٨	٢٧,٠٥٩,١١٦
ممتلكات ومعدات	١٢	١٠,٤٦٥,٨٤٣	٩,٩٣٥,٣٤٨
موجودات غير ملموسة	١٣	٤٣٦,٦٢٥	٣١٩,٨٧٨
موجودات ضريبية مؤجلة	٢٠	١,٢٨٦,٥٦٢	-
موجودات أخرى	١٤	١٥,٠٥٧,٥٨٠	٢١,٥٠٨,٩٣٧
مجموع الموجودات		١,٠٦٨,٠٩٠,٤٥٠	٨٩١,٧٢٥,٤٨٩
المطلوبات وحقوق الملكية:			
المطلوبات:			
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٥	١٧٤,٧٨٣,١٥٩	١٨٧,١٨١,١٧١
ودائع عملاء	١٦	٥٥٤,١٤٤,١٦٧	٤٧٩,٦٠٥,٥٥٣
تأمينات نقدية	١٧	٧٤,١٥٧,٦٢٣	٥٩,٨١٦,٥٠٥
أموال مقترضة	١٨	٢٥,٧٢٥,٣٦٠	٤٢,٨٣٥,٧٨٩
مخصصات متنوعة	١٩	٣٧٥,٨٤٢	١٨٥,٤٤٧
مخصص ضريبة الدخل	٢٠	١١,١٨٢,٥٠٠	٩,٨٠٩,٨٠٥
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٢٠	١,١٦٥,٦٧٠	٢,١٤٠,٦٢٠
مطلوبات أخرى	٢١	١١,٥٥٦,٩٤٨	٨,٠١٩,٦٣١
مجموع المطلوبات		٨٥٣,٠٩١,٢٦٩	٧٨٩,٥٩٤,٥٢١
حقوق الملكية:			
حقوق مساهمي البنك			
رأس المال المكتتب به	٢٢	٩٥,٠٠٠,٠٠٠	٥٥,٠٠٠,٠٠٠
علاوة إصدار	٢٢	٧٩,٢٥٥,٣١١	٦,٧٥٥,٣١١
احتياطي قانوني	٢٣	١١,٣٧٧,٤٣١	٩,٣٩١,٢٥٣
احتياطي اختياري	٢٣	٣,١٥٩,٦٥٩	١,٢٨٨,٦٥٦
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٢٣	٤,٤٨١,٦٩٣	٤,٠٩٦,٦٦٥
التغير التراكم في القيمة العادلة	٢٤	٣,٢٨٩,٣٥٠	٥,٦٩٧,٦٠٢
أرباح مدورة	٢٥	١٨,٤٣٥,٧٣٧	١٩,٩٠١,٣٨١
مجموع حقوق الملكية		٢١٤,٩٩٩,١٨١	١٠٢,١٣٠,٩٦٨
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		١,٠٦٨,٠٩٠,٤٥٠	٨٩١,٧٢٥,٤٨٩

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٨ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك الإتحاد
قائمة الدخل الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٠٠٦	٢٠٠٧	إيضاحات	
دينار	دينار		
٤٥,٣٨٤,٦٨٧	٦٢,١٥٢,٦٠٧	٢٧	الفوائد الدائنة
٢٨,٤٩٩,٣٢٧	٣٩,٥٤٠,٠٥٢	٢٨	الفوائد المدينة
١٦,٨٨٥,٣٦٠	٢٢,٦١٢,٥٥٥		صافي إيرادات الفوائد
٣,٧١٢,٧٧٥	٥,٢٥١,٠٧٦	٢٩	صافي إيرادات العمولات
٢٠,٥٩٨,١٣٥	٢٧,٨٦٣,٦٣١		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٢,٣٥٨,٧٥٥	٦,١٨٢,٨٠٦	٣٠	أرباح عملات أجنبية
(٤,٢٦٢,٤٣٠)	(١,٥٥٦,٨٩٧)	٣١	خسائر موجودات مالية للمناجزة
٣,٣٣٤,٠٥٣	(١,٨٩٣,٠٠١)	٣٢	(خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع
٢,٣٥٢,٨٤١	١,٧٤٧,٧٠٩	٣٣	إيرادات أخرى
٢٤,٣٨١,٣٥٤	٣٢,٣٤٤,٢٤٨		إجمالي الدخل
٣,٨٤٨,١٥١	٥,٥٤٦,١٩٠	٣٤	نفقات الموظفين
٩٩٩,٩٤١	٧٦٢,٨٤٢	١٣ و ١٢	استهلاكات وإطفاءات
٣,٤٦٣,٤٠٣	٤,٥٢١,٧٩١	٣٥	مصاريف أخرى
(٢,٠٥٢,٢٢٨)	١,٩١٦,٦٣١	٨	مخصص (الوفر في مخصص) تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
(٨٢,٨٢٢)	٢٧٥,٣٩٥	١٩	مخصصات (الوفر في مخصصات) متنوعة
٦,١٧٦,٤٤٥	١٣,٠٢٢,٨٤٩		إجمالي المصروفات
١٨,٢٠٤,٩٠٩	١٩,٣٢١,٣٩٩		الربح قبل الضرائب
٥,٧٨٢,٢٧٥	٥,٥٤٤,٩٣٤	٢٠	ضريبة الدخل
١٢,٤٢٢,٦٣٤	١٣,٧٧٦,٤٦٥		الربح للسنة
فلس/دينار	فلس/دينار		
٠.١٨٨	٠.١٩٢	٣٦	الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة (مساهمي البنك)

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٨ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

إجمالي حقوق الملكية	أرباح مصدرة	التغير التراكم في القيمة العادلة	الاحتياطات			علاوة الاصدار	رأس المال المكتتب به
			احتياطي مخاطر مصرفية عامة	مصاريف	اختباري		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٠٢,١٣,٩١٨	١٩,٩٠,١٣٨١	٥,٦٩٧,٦٠٢	٤,٠٩٦,٦٦٥	١,٢٨٨,٦٥١	٩,٣٩١,٣٥٣	٦,٧٥٥,٣١١	٥٥,٠٠٠,٠٠٠
(٢,٤٠,٨٢,٥٤٢)	-	(٢,٤٠,٨٢,٥٤٢)	-	-	-	-	-
(٢,٤٠,٨٢,٥٤٢)	-	(٢,٤٠,٨٢,٥٤٢)	-	-	-	-	-
١٣,٧٧٦,٤٦٥	١٣,٧٧٦,٤٦٥	-	-	-	-	-	-
١١,٣٦٨,٢١٣	١٣,٧٧٦,٤٦٥	(٢,٤٠,٨٢,٥٤٢)	-	-	-	-	-
١٠,١٥٠,٠٠٠	(١١,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	٧٢,٥٠٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠,٠٠٠
-	(٤,٢٤٢,١٠٩)	-	٣٨٥,٠٢٨	١,٩٨٦,٠٧٨	-	-	-
٢١٤,٩٩٩,١٨١	١٨,٤٣٥,٧٣٧	٢,٢٨٩,٣٥٠	٤,٤٨١,٦٩٣	٣,١٥٩,٦٥٩	١١,٣٧٧,٤٣١	٧٩,٢٥٥,٣١١	٩٥,٠٠٠,٠٠٠
١٠,٥٩,٢٥,٩١٢	٢٥,٢٣٢,٠٤٧	٢,٩١١,٥١٨٠	٣,٢١٠,٠٨٥	١,٢٨٨,٦٥١	٧,٥٢٤,٦٣٣	٦,٧٥٥,٣١١	٤٠,٠٠٠,٠٠٠
(١٦,٢١٧,٥٧٨)	-	(١٦,٢١٧,٥٧٨)	-	-	-	-	-
(١٦,٢١٧,٥٧٨)	-	(١٦,٢١٧,٥٧٨)	-	-	-	-	-
١٢,٤٢٢,٦٣٤	١٢,٤٢٢,٦٣٤	-	-	-	-	-	-
(٢,٧٩,٤,٩٤٤)	١٢,٤٢٢,٦٣٤	(١٦,٢١٧,٥٧٨)	-	-	-	-	-
-	(١٥,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-	١٥,٠٠٠,٠٠٠
-	(٢,٧٥٣,٣٠٠)	-	٨٨٦,٥٨٠	-	١,٨١٦,٧٢٠	-	-
١٠٢,١٣,٩١٨	١٩,٩٠,١٣٨١	٥,٦٩٧,٦٠٢	٤,٠٩٦,٦٦٥	١,٢٨٨,٦٥١	٩,٣٩١,٣٥٣	٦,٧٥٥,٣١١	٥٥,٠٠٠,٠٠٠

- تتضمن الأرباح الدورة مبلغ ١,٢٨٦,٥١٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ تمثل موجودات ضريبية مؤجلة وبناء على تعليمات البنك المركزي الأردني يحظر التصرف بها إلا بما وافقة مسبقه منه.

- بلغ مجموع القيم السالبة للتغير التراكم في القيمة العادلة قبل الضرائب المؤجلة ما قيمته ١٨٨,٠٤٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٨ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك الإتحاد
قائمة التدفقات النقدية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

٢٠٠٦	٢٠٠٧	إيضاحات
دينار	دينار	
١٨,٢٠٤,٩٠٩	١٩,٣٢١,٣٩٩	التدفق النقدي من عمليات التشغيل
		الربح قبل الضرائب
		تعديلات لمؤود غير نقدية:
٩٩٩,٩٤١	٧٦٢,٨٤٢	إستهلاكات وإطفاءات
(٢,٠٥٢,٢٢٨)	١,٩١٦,٦٣١	مخصص (الوفر في مخصص) ندني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٣٦٦,٩٠٣	١,٥٤١,٨٥٧	خسائر موجودات مالية للمناجزة غير متحققة
٤٧,٠٢٩	٢,٧٥٥,٥٩٧	خسائر ندني موجودات مالية متوفرة للبيع
٧٣٩	(٢,٢٣٧)	(أرباح) خسائر بيع ممتلكات ومعدات
(٨٢,٨٢٢)	٢٧٥,٣٩٥	مخصصات (الوفر في مخصصات) متنوعة
٥٦,٥٣١	(٦٠٣,١٥٢)	تغيرات أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
-	(٩١,٤٤٨)	الوفر في مخصص العقارات المستملكة
١٧,٥٤١,٠٠٢	٢٥,٨٧٦,٨٨٤	الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات
		الزيادة في الإيداعات لدى البنوك المركزية التي تزيد استحقاقاتها
-	(٢٢,٠٠٠,٠٠٠)	عن ثلاثة أشهر
		الزيادة في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية التي تزيد
(٢,٣٠٤,٢٥٠)	(٣,٣٦٧,٧٥٠)	استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر
٢,٢٩٩,٠٣٩	-	النقص في الأرصدة مقيدة السحب
(٤١,١٦٢,٢٠٠)	٢٥,٣٠٤,٥١١	النقص (الزيادة) في موجودات مالية للمناجزة
(١١٣,٨٧٠,٠٤٧)	(٣٠,٣٦٣,٩٦٩)	الزيادة في تسهيلات ائتمانية مباشرة
(٥,٤٢٤,٥٨٩)	٦,٥٤٢,٨٠٥	النقص (الزيادة) في الموجودات الأخرى
		(النقص) الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية التي تستحق
٨٧,٦٧٤,٢٨٣	(٦,٧٥٦,١٢٤)	خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر
٩٢,٢٣٩,٧٢٦	٧٤,٥٣٨,٦١٤	الزيادة في ودائع العملاء
٧,٣٧٢,٧٥٩	١٤,٣٤١,١١٨	الزيادة في تأمينات نقدية
٧٨٠,٠٨٤	٣,٥٤١,٦٣٢	الزيادة في مطلوبات أخرى
(١٣٧,٧٥٧)	(٨٥,٠٠٠)	مخصصات متنوعة مدفوعة
٤٥,٠٠٨,٠٥٠	٨٧,٥٧٢,٧٢١	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضرائب
(٥,١٨١,٣١٢)	(٥,٣٩٧,٩٦٥)	الضرائب المدفوعة
٣٩,٨٢٦,٧٣٨	٨٢,١٧٤,٧٥٦	صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل

٢٠٠٦	٢٠٠٧	إيضاحات
دينار	دينار	
		التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
(١,٤١٩,٦٢٧)	(٧١٠,٠٤٦)	شراء موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١,٠٠٦,١٦١	١,٤١٨,٥١٢	استحقاق موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(٤٦,٥٨٧,١٨٠)	(٥٥,٩٣٠,٥٠٨)	شراء موجودات مالية متوفرة للبيع
٣١,٤١٩,٩٣٥	١٣,٧٦٦,٧٤٧	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٢,٢٧٦,٣٢٣)	(١,١٣٨,٦٩٩)	شراء ممتلكات ومعدات
٢١,٩٨٣	٤,٣٤٣	بيع ممتلكات ومعدات
(١٥٩,٥٣١)	(٢٧٣,٤٩١)	شراء موجودات غير ملموسة
(١٧,٩٩٤,٥٨٢)	(٢٩,٦٠٠,١٤٢)	صافي التدفق النقدي من عمليات الاستثمار
		التدفق النقدي من عمليات التمويل
-	١٠١,٥٠٠,٠٠٠	الزيادة في رأس المال وعلاوة الاصدار
(٢,٥٢٩)	(٤,٣١٥)	أرباح موزعة على المساهمين
٣١,٩٢٦,٥٨٢	-	الزيادة في اموال مقترضة
-	(١٧,١١٠,٤٢٩)	تسديدات اموال مقترضة
٣١,٩٢٤,٠٥٣	٨٤,٣٨٥,٢٥٦	صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل
٥٣,٧٥٦,٢٠٩	١٣٦,٩٥٩,٨٧٠	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
(٥٦,٥٣١)	٦٠٣,١٥٢	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
١٤٠,٢٧٢,١١٨	١٩٣,٩٧٢,٢٩٦	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١٩٣,٩٧٢,٢٩٦	٣٣١,٥٣٥,٣١٨	النقد وما في حكمه في نهاية السنة
		٣٧

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٤٨ جزءاً من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

بنك الاتحاد
ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

(١) معلومات عامة

ان بنك الاتحاد شركة مساهمة عامة أردنية تأسس خلال عام ١٩٧٨. بموجب قانون الشركات رقم (١٢) لسنة (١٩٦٤) ومركزه الرئيسي مدينة عمان. هذا وقد تم تحويله الى بنك خلال عام ١٩٩١.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية المتعلقة بنشاطه من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها (١٩) وخارجها وعددها (١) والشركة التابعة.

إن أسهم البنك مدرجة ويتم التداول بها في سوق عمان المالي.

قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي الذي عقد بتاريخ ٣٠ تموز ٢٠٠٧ الموافقة على تعديل اسم البنك ليصبح بنك الاتحاد بدلاً من بنك الاتحاد للادخار والاستثمار.

تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (١) بتاريخ ١١ شباط ٢٠٠٨. وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢) أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك وشركته التابعة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وتعليمات البنك المركزي الأردني.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة. كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.

ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.

التغيرات في السياسات المحاسبية

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها في السنة السابقة باستثناء أن البنك قام اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٧ بتطبيق معايير التقارير المالية الجديدة والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والتفسيرات التالية. هذا ولم ينتج عن تطبيق المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات أي أثر على المركز المالي والأداء المالي للشركة وإنما نتج عنها افصاحات إضافية.

تعديلات معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - إيضاح رأس المال

تتطلب التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - عرض القوائم المالية، الافصاح عن معلومات تمكن من تقييم الأهداف والسياسات والإجراءات لإدارة رأس المال.

معييار التقارير المالية الدولي رقم ٧ - الأدوات المالية : الإفصاح

يتطلب هذا المعيار افصاحات إضافية حول الأدوات المالية وتأثيرها على المركز المالي والأداء بالإضافة إلى معلومات حول مدى التعرض للمخاطر الناشئة عن الأدوات المالية.

تفسير رقم ٨ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢

يتطلب هذا التفسير تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ على أية ترتيبات لا تتمكن المنشأة من خلالها تحديد جميع أو جزء من الخدمات أو السلع المستلمة وبالأخص فيما يتعلق بأدوات رأس المال المصدرة مقابل ثمن أقل من القيمة العادلة لهذه الأدوات.

تفسير رقم ٩ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية - إعادة تقييم مشتقات الأدوات المالية الضمنية

يوضح هذا التفسير أن تاريخ تقييم وجود مشتقات أدوات مالية ضمنية هو التاريخ الذي يصبح فيه البنك طرفاً في العقد ويتم إعادة تقييم المشتقات الضمنية فقط في حالة وجود تغير في العقد يؤثر بصورة جوهرية على التدفقات النقدية. لا يوجد لدى البنك أية مشتقات مالية ضمنية يتوجب فصلها عن المشتقات المالية.

تفسير رقم ١٠ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - القوائم المالية المرحلية ومخصص التدني الدائم في القيمة

يتطلب هذا التفسير عدم عكس أثر أية مخصصات للتدني المتعلق بالشهرة أو الاستثمارات المالية في الأسهم أو أدوات الدين المقيدة بالكلفة والتي تم الاعتراف بها خلال الفترات المرحلية السابقة. ليس لدى البنك خلال الفترات المرحلية السابقة أية مخصصات سابقة للتدني تم عكس أثرها.

أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة له والخاضعة لسيطرتة وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها. ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركة التابعة التالية:

- يمتلك البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمال شركة الاتحاد للوساطة المالية محدودة المسؤولية/الأردن البالغ ٥٠٠٠,٠٠٠ دينار أردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية. قام البنك بتأسيسها بتاريخ ٢٢ شباط ٢٠٠٦ وبأشرت الشركة ممارسة أعمالها في الأول من تموز ٢٠٠٦.
- يتم إعداد القوائم المالية للشركة التابعة لنفس السنة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك. إذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركة التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ ملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركة التابعة. ويتم توحيد نتائج عمليات الشركة التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركة التابعة.

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى.

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

موجودات مالية للمتاخرة

هي موجودات مالية قام البنك بشراؤها بغرض بيعها في المستقبل القريب وجني الأرباح قصيرة الأجل من خلال عمليات الشراء والبيع والتقلبات في الأسعار السوقية لهذه الاستثمارات.

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاخرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على قائمة الدخل الموحد عند الشراء). ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحد في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناجمة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحد.

تسهيلات الائتمانية مباشرة

التسهيلات الائتمانية المباشرة هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة أو محددة قدمها البنك في الأساس أو جرى اقتناؤها وليس لها أسعار سوقية في أسواق نشطة.

يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة إذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني. وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحد.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي - إن وجد - إلى قائمة الدخل الموحد. ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات.

موجودات مالية متوفرة للبيع

هي موجودات مالية لا تتجه نية البنك إلى الاحتفاظ بها لغايات المتاجرة أو الاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة. ويظهر التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية. وفي حال بيع

هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناجمة عن ذلك في قائمة الدخل الموحد بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في حقوق الملكية والتي تخص هذه الموجودات. يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل الموحد إذا ما تبين بموضوعية أن الزيادة في القيمة العادلة قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني. حيث يتم استرجاع خسائر التدني لادوات الدين من خلال قائمة الدخل الموحد. في حين يتم استرجاع خسائر التدني في اسهم الشركات من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن فروقات تحويل العملة الأجنبية لادوات الدين (التي تحمل فوائد) ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل الموحد. في حين يتم تسجيل فروقات تحويل العملة الأجنبية لادوات الملكية في بند التغير المتراكم في القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية.

يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل الموحد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما يسجل التدني في قيمة الموجودات في قائمة الدخل الموحد عند حدوثه.

تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحد.

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

هي موجودات مالية لها دفعات ثابتة أو محددة القيمة والجل ولدى البنك النية والقدرة للاحتفاظ بها حتى تاريخ الاستحقاق.

يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالكلفة (القيمة العادلة) مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، ونظماً العلوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قيداً على أو لحساب الفائدة. وينزل أية مخصصات ناجمة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم امكانية استرداد الاصل أو جزء منه. ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحد.

القيمة العادلة

ان أسعار الإغلاق (شراء موجودات/ بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية الموحدة في اسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للادوات والمشتقات المالية التي لها اسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الادوات والمشتقات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مفازنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الادوات المالية. وفي حال وجود ادوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة

بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية الموحدة لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من أجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي.
- تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.
- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة.

يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل الموحد كما يتم تسجيل أي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في قائمة الدخل باستثناء التدني في أسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير التراكم في القيمة العادلة.

الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك التراكم وأي تدني في قيمتها. ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية:

%	
٤ - ٢	مباني
١٥ - ٧	معدات وأجهزة وأثاث
١٥	وسائط نقل
٢٠	أجهزة الحاسب الآلي
٢٠ - ٢٥	أخرى

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها أو عندما لا يعود أي منافع مستقبلية من استخدامها أو من التخلص منها.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ الميزانية الموحدة ناشئة عن أحداث سابقة وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين عن مدة الخدمة لكل موظف بتاريخ الميزانية الموحدة بموجب اللوائح الداخلية للبنك.

ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية الموحدة لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنازل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخصائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتنازل لأغراض ضريبية.

تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية وتحسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

رأس المال

تكاليف اصدار أو شراء أسهم البنك

يتم قيد أي تكاليف ناجمة عن اصدار أو شراء أسهم البنك على الأرباح المدورة (بالصافي بعد الأثر الضريبي لهذه التكاليف إن وجد). إذا لم تستكمل عملية الاصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على قائمة الدخل.

التفاصيل

يتم إجراء تفاصيل بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واطهار المبلغ الصافي في الميزانية الموحدة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التفاصيل أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة.

يتم الاعتراف بالمصاريف على أساس مبدأ الاستحقاق.

يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بإرباح أسهم الشركات عند تحققها (أقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

المشتقات المالية

مشتقات مالية للمتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في الميزانية الموحدة وتحدد القيمة العادلة وفقاً لأسعار السوق السائدة، وفي حال عدم توفرها تذكر طريقة التقييم. ويتم تسجيل مبلغ التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحد.

عقود إعادة الشراء أو البيع

يستمر الاعتراف في القوائم المالية الموحدة بالموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن بإعادة شرائها في تاريخ مستقبلي. وذلك لاستمرار سيطرة البنك على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع تؤول للبنك حال حدوثها. ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة. (هذا وفي حال وجود حق للمشتري بالتصرف بهذه الموجودات (بيع أو إعادة رهن) فيجب إعادة تصنيفها ضمن الموجودات المالية المرهونة) تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات في بند الأموال المقرضة. ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر إعادة الشراء كمصرف فوائد يستحق على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

أما الموجودات المشتراه مع التعهد المتزامن بإعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد فلا يتم الاعتراف بها في القوائم المالية الموحدة. وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات ولأن أية مخاطر أو منافع لا تؤول للبنك حال حدوثها. وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه العقود ضمن الودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى أو ضمن التسهيلات الائتمانية حسب الحال. ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر إعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق

على مدى فترة العقد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

الموجودات المالية المرهونة

وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح اطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن) يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في الميزانية الموحدة ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل. ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة بشكل إجمالي. ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحد ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحد إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

الموجودات غير الملموسة

تقيد الموجودات غير الملموسة المشتراه بالتكلفة.

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة. ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل الموحد. أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد يتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحد.

يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية الموحدة. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

تشمل الموجودات غير الملموسة برامج وأنظمة الحاسب الآلي وتقوم ادارة البنك بتقدير العمر الزمني لكل بند حيث يتم اطفاء تلك الموجودات بطريقة القسط الثابت على فترة 5 سنوات.

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ الميزانية الموحدة والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحد.

يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملة الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

(٣) استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وأن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

في اعتقاد إدارة البنك بأن تقديراتها ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة ومفصلة على النحو التالي:

- مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة: يتم مراجعة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية ضمن الأسس الموضوعية من قبل البنك المركزي كحد أدنى.
- يتم قيد تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني. ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للممتلكات والمعدات والموجودات غير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والإطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) إلى قائمة الدخل الموحد للسنة.
- مخصص ضريبة الدخل: يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير المحاسبية ويتم احتساب وإثبات الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة ومخصص الضريبة اللازم.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أية تدني في قيمتها ويتم أخذ التدني في قائمة الدخل الموحد للسنة.
- مخصصات قضائية: لمواجهة أية التزامات قضائية يتم أخذ مخصصات لهذه الالتزامات استناداً لرأي المستشار القانوني في البنك.
- مخصص تعويض نهاية الخدمة: يتم احتساب التزامات البنك تجاه الموظفين حسب قانون العمل ولوائح البنك.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
٤٠٠٥٢٩٣	٥٩٨١٠٣٦	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى بنوك مركزية:
١٧٦٦٧٤٠	٣٤١٤٨٧٤	- حسابات جارية وقت الطلب
١٧٧٢٥٠٠	١٧٧٢٥٠٠	- ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٣٩٠٩٨٥٩٨	٤٤٨١٧٠٧٣	- متطلبات الاحتياطي النقدي
١٦٠٠٠٠٠٠	٦٧١٠٠٠٠٠	- شهادات ايداع
٦٢٦٤٣١٣١	١٢٣٠٨٥٤٨٣	المجموع

- بلغت الأرصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي ١٧٧٢٥٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦.
- يشمل بند شهادات الايداع مبلغ ٢٥٠٠٠٠٠٠٠ دينار تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٣٠٠٠٠٠٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:						
بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		المجموع		البيان
٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١٢٨٧٥١	٢٩٣٥٩٤٢٤	٥٦٥٩٤٦٤٩	٤٦٢٠١٤٣٤	٥٦٧٢٣٤٠٠	٧٥٥٦٠٨٥٨	حسابات جارية وقت الطلب
						ودائع تستحق خلال فترة ٣ أشهر أو أقل
٢٥٤٦٤٦٦٨	١٦٦٠٣٨٨٣	٨٩٠٥٢٨٨٢	١٧٢٥٥٤٩٩٢	١١٤٥١٧٥٥٠	١٨٩١٥٨٨٧٥	
٢٥٥٩٣٤١٩	٤٥٩٦٣٣٠٧	١٤٥٦٤٧٥٣١	٢١٨٧٥٦٤٢٦	١٧١٢٤٠٩٥٠	٢٦٤٧١٩٧٣٣	المجموع

- بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٥٠٢١٣٤ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٥٤٢٠٧٣ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.
- لا يوجد ارصدة مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦.

(٦) ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:						
بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		المجموع		البيان
٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢١٢٧٠٠٠	٣٥٤٥٠٠٠	١٧٧٢٥٠	١٤١٨٠٠٠	٢٣٠٤٢٥٠	٤٩٦٣٠٠٠	ايداعات
-	-	-	٧٠٩٠٠٠	-	٧٠٩٠٠٠	شهادات ايداع
٢١٢٧٠٠٠	٣٥٤٥٠٠٠	١٧٧٢٥٠	٢١٢٧٠٠٠	٢٣٠٤٢٥٠	٥٦٧٢٠٠٠	المجموع

- لا يوجد ايداعات مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦.

(٧) موجهودات مالية للمناطرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٦٤١٠٥٢٥٩	٩٣١٨٣٢	أذونات خزينة أجنبية
٢٠٥٥٥٦٨٠	٥٠٥٢٧١٧١	سندات مدرجة في الأسواق المالية
٣٢٢٠٣٨٤٩	٥٣١٠٧٢١	أسهم شركات مدرجة في الأسواق المالية
٢٩٣٣٦٩٣	٨٦٠٠٣٨٩	صناديق استثمارية
٩٠٧٩٨٤٨١	٦٥٣٧٠١١٣	المجموع

- لا يوجد سندات مالية مرهونة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ١٤١٨٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ (ايضاح ١١).

(٨) تسهيلات ائتمانية مباشرة

أن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
-	٢١٣٥٤٨٢	الأفراد (التجزئة)
١٠٦٧٦٢١٣٢	١١٥١١٣٠٠٧	حسابات جارية مدينة
		قروض وكهبيالات *
٨٦١٠٣٨٣٢	١١٠٠٨١١١٢	القروض العقارية
		الشركات الكبرى
-	٧٣٨٨٨٣٢	حسابات جارية مدينة
١٩٣٧٠٦٤٠٧	١٩٦٤٨٢٥٦٩	قروض وكهبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
-	١٤٥٠٦١٤	حسابات جارية مدينة
٥٦٢١٩٥٧٦	٤٠١٦٦٠٥٩	قروض وكهبيالات *
٢٥٤٠٥٠٧	٢٧٧٣٢٠٧	الحكومة والقطاع العام
٤٤٥٣٣٢٤٥٤	٤٧٥٥٩٠٨٨٢	المجموع
٣٢٧٨٦٣٩	٣٣٩٠٠٩٠	بنزل: فوائد معلقة
٥٠٨٥٩٤٥	٦٧٨٥٥٨٤	بنزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٨٣٦٤٥٨٤	١٠١٧٥٦٧٤	المجموع
٤٣٦٩٦٧٨٧٠	٤٦٥٤١٥٢٠٨	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢٠٠٢٠٩ ر دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٧٠٣٥٣٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٤٠٩٦٥٩٧ دينار أي ما نسبته ٣٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ١٠٥٢٤٩٨٩ دينار أي ما نسبته ٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة ١٠٧٠٦٥٠٧ دينار أي ما نسبته ٢٣٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٧٢٤٦٣٥٠ دينار أي ما نسبته ١٦٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ٤١٣٠٧٣ دينار أي ما نسبته ٠١٪ من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٧٢٢١٢٦ دينار أي ما نسبته ٠٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

٢٠٠٧					
الأفراد	القروض	الشركات	المنشآت	الحكومة	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	المتوسطة	والقطاع العام	دينار
٥١٦,٤٢٩	٢٦٤,٨٣٨	٢٦٧,٢٥٩	٤٠٣٧,٤١٩	-	٥,٠٨٥,٩٤٥
٧٥,٣٠٧	٢٨٧,٨١٢	٦٩,٩٤٩	١,٤٨٣,٥٨٣	-	١,٩١٦,٦٣١
٩٤,٤٥٦	-	-	١٢٢,٥٣٦	-	٢١٦,٩٩٢
٤٩٧,٢٨٠	٥٥٢,٦٥٠	٣٣٧,١٨٨	٥,٣٩٨,٤٦٦	-	٦,٧٨٥,٥٨٤
٧٣,٠٥٨	١٧١,٥٨٢	٣٣٧,١٨٨	٢٢,١٤٥	-	٦٠٣,٩٧٣
٤٢٤,٢٢٢	٣٨١,٠٦٨	-	٥,٣٧١,٣٢١	-	٦,١٨١,٦١١
٤٩٧,٢٨٠	٥٥٢,٦٥٠	٣٣٧,١٨٨	٥,٣٩٨,٤٦٦	-	٦,٧٨٥,٥٨٤

٢٠٠٦					
الأفراد	القروض	الشركات	المنشآت	الحكومة	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	المتوسطة	والقطاع العام	دينار
١,٦٨١,٧٤٤	٦٨٦,٨٧٦	١,٢١٥,٣٣٠	٤٠٤٩,٨٤٦	-	٧,٦٣٣,٧٩٦
(١,٠٤٩,٠٤٤)	(٤٢٢,٠٣٨)	(٩٤٨,٠٧١)	٣٦٦,٩٢٥	-	(٢,٠٥٢,٢٢٨)
١١٦,٢٧١	-	-	٣٧٩,٣٥٢	-	٤٩٥,٦٢٣
٥١٦,٤٢٩	٢٦٤,٨٣٨	٢٦٧,٢٥٩	٤٠٣٧,٤١٩	-	٥,٠٨٥,٩٤٥
٨١,٠٨	٣,٦٣٥	٢٦٤,٧٨٠	٩٥,٦٣٩	-	٣٧٢,١٦٢
٥٠٨,٣٢١	٢٦١,٢٠٣	٢,٤٧٩	٣,٩٤١,٧٨٠	-	٤,٧١٣,٧٨٣
٥١٦,٤٢٩	٢٦٤,٨٣٨	٢٦٧,٢٥٩	٤٠٣٧,٤١٩	-	٥,٠٨٥,٩٤٥

- بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى مبلغ ٨٤٧,٧٠٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٣٩٥,٦٩٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة:

٢٠٠٧					
الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦٧٢,٠٣١	٢٠٥,٦٢٧	٣٣٢,٦٣٠	٢٠٦,٨٣٥	-	٣,٢٧٨,٦٣٩
٨٣,٤٨١	١٠٦,٧٠٠	-	٦٥٥,٩٠٠	-	٨٤٦,٠٨١
١٤٥,٢٧٣	١٨,١٣٨	٢٦,٠٧٨	٢٣٣,٢٧٩	-	٤٢٢,٧٦٨
١٥٦,١٧٧	-	-	١٥٥,٦٨٥	-	٣١١,٨٦٢
٤٥٤,٠٦٢	٢٩٤,١٨٩	٣٠٦,٥٥٢	٢,٣٣٥,٢٨٧	-	٣,٣٩٠,٠٩٠
الرصيد في بداية السنة					
بضائف: الفوائد المعلقة خلال السنة					
ينزل: الفوائد المحولة للايرادات					
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها					
الرصيد في نهاية السنة					
٢٠٠٦					
الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٩٧٢,٠٢٦	١٤٩,٠٠٤	٤٥٢,٧٨٦	٢,١٧٨,٨٢٣	-	٣,٧٥٢,٦٣٩
١١٣,٠٣٩	٧٦,٠٠٣	-	٥٦٠,٥٧٧	-	٧٤٩,٦١٩
١٥٩,٦٣٦	١٩,٣٨٠	١٢٠,١٥٦	٣٠٥,٣٢١	-	٦٠٤,٤٩٣
٢٥٣,٣٩٨	-	-	٣٦٥,٧٢٨	-	٦١٩,١٢٦
٦٧٢,٠٣١	٢٠٥,٦٢٧	٣٣٢,٦٣٠	٢,٠٦٨,٣٥١	-	٣,٢٧٨,٦٣٩
الرصيد في بداية السنة					
بضائف: الفوائد المعلقة خلال السنة					
ينزل: الفوائد المحولة للايرادات					
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها					
الرصيد في نهاية السنة					

(٩) موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧	٢٠٠٦
دينار	دينار
موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية:	
سندات مالية حكومية وبكفالتها	١,٥٣٣,٠٧١
سندات واسناد قروض شركات	٢,٠١٤,٩٧٨
أسهم شركات	٢٥,١٤٢,١٤٥
مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية	٢٨,٦٩٠,١٩٤
موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية:	
اذونات خزانة حكومية	٣٢,١٨٥,٥٠٦
سندات مالية حكومية وبكفالتها	١٥,٣٣١,٨٦٨
سندات واسناد قروض شركات	٢٠,٠٠٠,٠٠٠
أسهم شركات	٩٢٣,١٢٣
استثمارات اخرى	١,٤٩١,٣٠٤
مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية	٦٩,٩٣١,٨٠١
مجموع الموجودات المالية المتوفرة للبيع	٩٨,٦٢١,٩٩٥
خليل السندات والأذونات:	٥٤,٩٢٦,٠٦٢
ذات عائد ثابت	٧١,٠٦٥,٤٤٣
	٢٢,٢٤٠,٥٥٦

إن آجال استحقاق السندات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ هي كالآتي:

رصيد السند	تاريخ الاستحقاق
دينار	
٩٧٥,٠٠٠	٢٠١١/٨/١٨
١,٩٢٣,١٩٥	٢٠١٠/٨/٢٢
٢,٠٠٩,٦٩٢	٢٠١٠/٩/١٥
٩,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠٩/٦/٢٨
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠٨/٩/٢٩
٢,٠٠١,٤٢١	٢٠٠٩/١١/٦

(١٢) ممتلكات ومعدات

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أراضي	مباني	معدات وأجهزة وأثاث	وسائط نقل	أجهزة الحاسب الآلي	أخرى	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٧ -						
الكلفة:						
الرصيد في بداية السنة						
٢,٥١٩,١٢٠	١٠,٤٠١,٢٥٠	٣,٧٠١,٢١١	٣,٦٢,٨٩٠	١,٧٢٩,٤١٦	-	١٨,٧١٣,٨٨٧
إضافات						
٣,٠٠٠	٢٣,٤٩١	٨٥٩,١٦٢	١١٩,٨٢٨	٢٤٢,٩١٨	-	١,٢٤٨,٣٩٩
استبعادات						
-	-	(١٢,٦١١)	(١٤,٤١٧)	(١,٦٧٢)	-	(٢٨,٧٠٠)
الرصيد في نهاية السنة						
٢,٥٢٢,١٢٠	١٠,٤٢٤,٧٤١	٤,٥٤٧,٧٦٢	٤,٦٨,٣٠١	١,٩٧٠,٦٦٢	-	١٩,٩٣٣,٥٨٦
الاستهلاك المتراكم:						
الإستهلاك المتراكم						
في بداية السنة						
-	٥,١٣٧,٨٥٣	٢,٤٨٥,٢٢٤	١,٩١,٦٣٢	١,٢١٤,٥٦٠	-	٩,٠٢٩,٢٦٩
استهلاك السنة						
-	١٨٥,٩٣١	١٥٧,٧٦٥	٥٢,٧١٥	٢٠٩,١٨٧	-	٦٠٦,٠٩٨
استبعادات						
-	-	(١١,٦٥٨)	(١٤,٤١٥)	(٥٢١)	-	(٢٦,٥٩٤)
الاستهلاك المتراكم						
في نهاية السنة						
-	٥,٣٢٣,٧٨٤	٢,٦٣١,٣٣١	٢,٢٩,٩٣٢	١,٤٢٣,٧٢٦	-	٩,٦٠٨,٧٧٣
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات						
٢,٥٢٢,١٢٠	٥,١٠٠,٩٥٧	١,٩١٦,٤٣١	٢,٣٨,٣٦٩	٥٤٦,٩٣٦	-	١٠,٣٢٤,٨١٣
دفعات على حساب						
-	-	-	-	-	١٤١,٠٣٠	١٤١,٠٣٠
نثرأء ممتلكات ومعدات						
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات						
٢,٥٢٢,١٢٠	٥,١٠٠,٩٥٧	١,٩١٦,٤٣١	٢,٣٨,٣٦٩	٥٤٦,٩٣٦	١٤١,٠٣٠	١٠,٤٦٥,٨٤٣

أراضي	مبانى	معدات وأجهزة وأثاث	وسائط نقل	أجهزة الحاسب الآلى	أخرى	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٢٠٠٦ -						
الكلفة:						
الرصيد في بداية السنة						
١,٢٥٨,٥٢٠	١,٠٣٤,٤٥١	٢,٩١٧,١٠٨	٣٦٢,٨٩٠	١,٤٤٨,١٤٧	-	١٦,٣٣٣,١١٦
إضافات						
١,٢٦٠,٦٠٠	٥٤,٧٩٩	٨١٠,٥٣٧	-	٢٩٨,٤٣٦	-	٢,٤٢٤,٣٧٢
استبعادات						
-	-	(٢٦,٤٣٤)	-	(١٧,١٦٧)	-	(٤٣,٦٠١)
الرصيد في نهاية السنة						
٢,٥١٩,١٢٠	١,٠٩٠,٢٥٠	٣,٧٠١,٢١١	٣٦٢,٨٩٠	١,٧٢٩,٤١٦	-	١٨,٧١٣,٨٨٧
الاستهلاك المتراكم:						
الإستهلاك المتراكم في بداية السنة						
-	٤,٦٧٢,٩١٢	٢,٣٨٧,٦٨٧	١٤٧,٠٢١	١,٠٢٦,٤٦٥	-	٨,٢٣٤,١٣٥
إستهلاك السنة						
-	٤٦٤,٨٩١	١١٠,٢٣٠	٤٤,٦١١	١٩٦,٢٨١	-	٨١٦,٠١٣
استبعادات						
-	-	(١٢,٦٩٣)	-	(٨,١٨٦)	-	(٢٠,٨٧٩)
الاستهلاك المتراكم في نهاية السنة						
-	٥,١٣٧,٨٥٣	٢,٤٨٥,٢٢٤	١٩١,٦٣٢	١,٢١٤,٥٦٠	-	٩,٠٢٩,٢٦٩
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات						
٢,٥١٩,١٢٠	٥,٢٦٣,٣٩٧	١,٢١٥,٩٨٧	١٧١,٢٥٨	٥١٤,٨٥٦	-	٩,٦٨٤,٦١٨
دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات						
-	-	-	-	-	٢٥٠,٧٣٠	٢٥٠,٧٣٠
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات في نهاية السنة						
٢,٥١٩,١٢٠	٥,٢٦٣,٣٩٧	١,٢١٥,٩٨٧	١٧١,٢٥٨	٥١٤,٨٥٦	٢٥٠,٧٣٠	٩,٩٣٥,٣٤٨

- تتضمن الممتلكات والمعدات موجودات تم استهلاكها بالكامل بقيمة ١,٣٣٩,٧١٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٣,٧٣٦,٧٦٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وما زالت مستخدمة من قبل البنك.

(١٣) موجودات غير ملموسة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦			٢٠٠٧			
المجموع	مفتاحية محلات	أنظمة حاسوب وبرامج	المجموع	أخرى	أنظمة حاسوب وبرامج	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٤٤,٢٧٥	١١,٥٠٠	٣٣٢,٧٧٥	٣١٩,٨٧٨	-	٣١٩,٨٧٨	رصيد بداية السنة
١٥٩,٥٣١	٢٠,٠٠٠	١٣٩,٥٣١	٢٧٣,٤٩١	-	٢٧٣,٤٩١	إضافات
(١٨٣,٩٢٨)	(٣١,٥٠٠)	(١٥٢,٤٢٨)	(١٥٦,٧٤٤)	-	(١٥٦,٧٤٤)	الاطفاء للسنة
٣١٩,٨٧٨	-	٣١٩,٨٧٨	٤٣٦,٦٢٥	-	٤٣٦,٦٢٥	رصيد نهاية السنة

(١٤) موحودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٤,١٥٨,٢٨٧	٤,٠٤٨,٤٥٨	قوائد وإيرادات برسم القبض
٤٥٢,٦٩٢	٧٦٦,٤٨٥	مصروفات مدفوعة مقدماً
٣٥٨,٠٩٩	٢٧٥,٢٥١	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
٨,٤٤١,٦٨٣	٣,٢٥٦,٢١١	شيكات مقاصة
٦,٤٢٩,٣٤٢	٣,٣٢٧,٦٦٤	حوالات وشيكات برسم التحصيل
١,٦٦٨,٨٣٤	٣,٣٨٣,٥١١	أخرى
٢١,٥٠٨,٩٣٧	١٥,٠٥٧,٥٨٠	المجموع

فيما يلي ملخص الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة:

٢٠٠٧	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٣٥٨,٠٩٩	٧٨٢,٠١٦	رصيد بداية السنة
٩١,٤٤٨	١٣٨,٩٨٨	إضافات
(١٧٤,٢٩٦)	(٥٦٢,٩٠٥)	استبعادات
٢٧٥,٢٥١	٣٥٨,٠٩٩	رصيد نهاية السنة

(١٥) ودائع بنوك ومؤسسيات مصرفية

ان تفصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦			٢٠٠٧			
المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣٥,١٣٩,٢٨٥	٣٤,٩٧٥,٢٠٧	١٦٤,٠٧٨	٢٩,٤٩٧,٣٩٨	٢٩,٤٥٢,١٦٦	٤٤,٧٣٢	حسابات جارية وحث
١٥٢,٠٤١,٨٨٦	١٣٧,٣٩٣,٣٥٨	١٤٦,٤٨٥,٢٨	١٤٥,٢٨٥,٧٦١	١٤٣,١٥٩,١٣٧	١,٦٢٦,١٢٤	الطلب
١٨٧,١٨١,١٧١	١٧٢,٣٦٨,٥٦٥	١٤٨,١٢٦,٠٦	١٧٤,٧٨٣,١٥٩	١٧٣,١١١,٨٠٣	١,٦٧١,٣٥٦	ودائع لأجل
						المجموع

(١٦) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٧					
أفراد	شركات كبرى	منشآت صغيرة ومتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٧,٢٣٧,٤٨٦	١٣,٧٢٣,٥٧٩	١٧,٦٩١,٣٢٦	١,٨٦٠,١٥٣	٨٠,٥١٢,٥٤٤	حسابات جارية وحت الطلب
١١,٠٥٢,٢١٧	٢,٢٤٤,١٨٤	٧٥٩,٨٨٨	٣,٦٦٤	١٤,٠٥٩,٩٥٣	ودائع توفير
١٩٥,٠٢٤,٦٤٢	١٧٠,١٩٣,٩٣٦	٢٣,٢٥٤,١٨١	٢٤,٢٨١,٧٢٦	٤١٢,٧٥٤,٤٨٥	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٤٠,٢٨٩,٦٣٦	٥,٨٤٩,٧١٠	٦٧٧,٨٣٩	-	٤٦,٨١٧,١٨٥	شهادات ايداع
٢٩٣,٦٠٣,٩٨١	١٩٢,٠١١,٤٠٩	٤٢,٣٨٣,٢٣٤	٢٦,١٤٥,٥٤٣	٥٥٤,١٤٤,١٦٧	المجموع
٢٠٠٦					
أفراد	شركات كبرى	منشآت صغيرة ومتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٠,٧٧٨,٤٤١	١٢,٥٩٢,٠٠٧	١٧,٠٥٨,٤٠٢	٥,٥٩١,٥٦٤	٧٦,٠٢٠,٤١٤	حسابات جارية وحت الطلب
٨,٧٤٧,٨٠٣	٥٤,٤٨٣	١,٩٤٩,٨٢٨	٤,٠٥٧	١٠,٧٥٦,١٧١	ودائع توفير
١٦٣,٩١١,٥٨٢	١٣٧,١٢٤,٠٤٢	٣٢,٧٧٩,١٧٧	٢٤,١٨٥,١١٤	٣٥٧,٩٩٩,٩١٥	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٢٧,٦٤٤,٠٥٩	٥,٤٠٨,١١٤	١,٧٧٦,٨٨٠	-	٣٤,٨٢٩,٠٥٣	شهادات ايداع
٢٤١,٠٨١,٨٨٥	١٥٥,١٧٨,٦٤٦	٥٣,٥٦٤,٢٨٧	٢٩,٧٨٠,٧٣٥	٤٧٩,٦٠٥,٥٥٣	المجموع

- بلغت ودائع الحكومة الاردنية والقطاع العام الاردني داخل المملكة ٢٦,١٤٥,٥٤٣ دينار أي ما نسبته ٤,٧٢٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٢٩,٧٨٠,٧٣٥ دينار أي ما نسبته ٦,٢١٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

- بلغت الودائع التي لا تحمل فوائد ٧١,٠٩٨,٦٦١ دينار أي ما نسبته ١٢,٨٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٥٧,٠١٩,٤٣٣ دينار أي ما نسبته ١١,٨٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١١,٠١٧,٠٤٧ دينار أي ما نسبته ١,٩٩٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٧,٠٨٠,٦٤٣ دينار أي ما نسبته ١,٤٨٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

- بلغت الودائع الجامدة ٢,٧٩٢,٠٨٩ دينار أي ما نسبته ٠,٥٠٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ١,٩١٣,٩٨٠ دينار أي ما نسبته ٠,٤٠٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

(١٧) تأمينات نقدية

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
٤٣,٨٣٢,٧٦٢	٤٧,٧٠٩,٠٨٢
١٠,٥٩٥,٧٢١	٢٤,٣١١,٠١٠
٥,٣٥٩,٨٣٢	٢,١٣٧,٥٣١
٢٨,١٩٠	-
٥٩,٨١٦,٥٠٥	٧٤,١٥٧,٦٢٣

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
تأمينات التعامل بالهامش
تأمينات أخرى

المجموع

(١٨) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

سعر فائدة الاقتراض	الضمانات	دورية استحقاق الاقساط	عدد الأقساط		المبلغ دينار	
			الكلية	المتبقية		
						٢٠٠٧-
%٢	*	نصف سنوي	١٤	١٢	٢٧٤,٦٨٧	اقتراض من البنك المركزي الأردني
%٢	*	نصف سنوي	١٦	٩	٢٢٦,٦٣٤	اقتراض من البنك المركزي الأردني
%٢	*	نصف سنوي	١٤	١٢	٢٢٤,٠٣٩	اقتراض من البنك المركزي الأردني
%٨,٠٢	***	دفعة واحدة	١	١	٤,٠٠٠,٠٠٠	اقتراض من الشركة الاردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري
%٧,٩٠	***	دفعة واحدة	١	١	٧,٠٠٠,٠٠٠	اقتراض من الشركة الاردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري
%٨,٧٥	***	دفعة واحدة	١	١	٩,٠٠٠,٠٠٠	اقتراض من الشركة الاردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري
%٨,١٤	***	دفعة واحدة	١	١	٥,٠٠٠,٠٠٠	اقتراض من الشركة الاردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري
					٢٥,٧٢٥,٣٦٠	المجموع

المبلغ	الكلية	عدد الأقساط	المتبقية	دورية استحقاق الأقساط	الضمانات	سعر فائدة الاقتراض
دينار						
٢٠٠٦-						
٣٢٠,٤١٨	١٤	١٤	١٤	نصف سنوي	*	٪٢
٢٧١,٩٩٧	١٦	١٦	١١	نصف سنوي	*	٪٢
٢٦١,٣٧٩	١٤	١٤	١٤	نصف سنوي	*	٪٢
١٠,٩٧١,٩٤٥	١	١	١	دفعة واحدة	**	٪٨,٥
٥,٠٠٠,٠٠٠	١	١	١	دفعة واحدة	***	٪٧,٨٩٤
١,٠٠٠,٠٠٠	١	١	١	دفعة واحدة	***	٪٤,٧٥
٤,٠٠٠,٠٠٠	١	١	١	دفعة واحدة	***	٪٨,٠٢
٧,٠٠٠,٠٠٠	١	١	١	دفعة واحدة	***	٪٧,٩٠
٥,٠٠٠,٠٠٠	١	١	١	دفعة واحدة	***	٪٨,١٤
٩,٠٠٠,٠٠٠	١	١	١	دفعة واحدة	***	٪٨,٧٥
٤٢,٨٣٥,٧٨٩						
المجموع						

- * جميعها بضمانة بوالص تصدير واعتمادات مستندية وارده لصالح عملاء البنك.
- ** بضمانة شهادات ايداع لدى البنك المركزي الأردني.
- *** جميعها بضمانة رهونات عقارية سكنية وسندات حكومية وبكفالتها وسندات شركات.

- جميع المبالغ المقرضة ذات اسعار فائدة ثابتة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦.

(١٩) مخصصات متنوعة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

رصيد بداية السنة	المكسبون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	ما تم رده للايرادات	رصيد نهاية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٤١,٨٥٦	٣٧,٨٨٥	٥٥,٠٠٠	٢,٤٩٠	١٢٢,٢٥١
٤٣,٥٩١	٢٥٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	٢٥٣,٥٩١
١٨٥,٤٤٧	٢٨٧,٨٨٥	٨٥,٠٠٠	١٢,٤٩٠	٣٧٥,٨٤٢
رصيد بداية السنة	المكسبون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	ما تم رده للايرادات	رصيد نهاية السنة
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٠٦,٠٢١	١٧٧,٤٣٠	١٣٧,٧٥٧	٣,٨٤٣	١٤١,٨٥٦
٣٠٠,٠٠٠	٣,٥٩١	-	٢٦٠,٠٠٠	٤٣,٥٩١
٤٠٦,٠٢١	١٨١,٠٢١	١٣٧,٧٥٧	٢٦٣,٨٤٣	١٨٥,٤٤٧

(٢٠) ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	رصيد بداية السنة
٦,٠٦٦,٠٠٠	٩,٨٠٩,٨٠٥	ضريبة الدخل المدفوعة
(٥,٨١٨,٣١٢)	(٥,٣٩٧,٩٦٥)	ضريبة الدخل المستحقة
٨,٩٢٥,١١٧	٦,٧٢٣,٣٥١	مخصص ضريبة عن سنوات سابقة
-	٤٧,٣٠٩	رصيد نهاية السنة
٩,٨٠٩,٨٠٥	١١,١٨٢,٥٠٠	

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح السنة
٨,٩٢٥,١١٧	٦,٧٧٠,٦٦٠	مطلوبات ضريبية مؤجلة
(٣,١٤٢,٨٤٢)	٦,٨٣٦	موجودات ضريبية مؤجلة
-	(١,٢٨٦,٥٦٢)	
٥,٧٨٢,٢٧٥	٥,٥٤٤,٩٣٤	

ب- موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة	الرصيد في نهاية السنة
دينار	دينار	دينار
-	٣٥٠,٨٥٦	١,٠٠٢,٤٤٧
-	٩٣٥,٧٠٦	٢,٦٧٣,٤٤٥
-	١,٢٨٦,٥٦٢	٣,٦٧٥,٨٩٢
٩٦,١٣٦	١٥٦,٩٧٣	٥٩٧,٩٩٢
٢,٠٤٤,٤٨٤	١,٠٠٨,٦٩٧	٤,٢٤٣,٥٧٨
٢,١٤٠,٦٢٠	١,١٦٥,٦٧٠	٤,٨٤١,٥٧٠

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة	الرصيد في نهاية السنة
دينار	دينار	دينار
-	-	-
-	-	-
-	-	-
٢١٦,٢٤٨	٢٣١,٧٤٤	-
٧,٧٣٧,٢٤٧	(٣,٤٩٣,٦٦٩)	-
٨,١٠٣,٤٩٥	(٣,٢٦١,٩٢٥)	-

* تشمل المطلوبات الضريبية المؤجلة مبلغ ١,٠٠٨,٦٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٢,٠٤٤,٤٨٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ ناتجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر ضمن التغير المتراكم في القيمة العادلة في حقوق الملكية.

ان الحركة على حساب الموجودات/ المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي:

٢٠٠٦		٢٠٠٧		
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	
دينار	دينار	دينار	دينار	
١١,٠٢٤,٢١٨	-	٢,١٤٠,٦٢٠	-	رصيد بداية السنة
(٥٢,٤٢٨)	-	(٩٧٤,٩٥٠)	١,٢٨٦,٥٦٢	الضاف
(٨,٨٣١,١٧٠)	-	-	-	المستبعد
٢,١٤٠,٦٢٠	-	١,١٦٥,٦٧٠	١,٢٨٦,٥٦٢	رصيد نهاية السنة

ج- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦		٢٠٠٧		
دينار	دينار	دينار	دينار	
١٨,٢٠٤,٩٠٩	١٩,٣٢١,٣٩٩			الربح المحاسبي
(٥,١٨٦,٠٠٩)	(٦,٧٩٤,٧٥٠)			أرباح غير خاضعة للضريبة
٦,٣٧٤,٣٧٧	٤,٩٧٥,١١٧			مصروفات غير مقبولة ضريبياً
١٩,٣٩٣,٢٧٧	١٧,٥٠١,٧٦٦			الربح الضريبي
٢٣١,٧٦	٢٨,٧٠			نسبة ضريبة الدخل الفعلية

نسبة ضريبة الدخل القانونية في الأردن تبلغ ٣٥٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل القانونية في البلدان التي يوجد للبنك استثمارات وفروع فيها ١٥ - ٢٥٪.

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال البنك في الاردن حتى عام ٢٠٠٣.

تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عن نتائج اعمال البنك في فلسطين حتى عام ٢٠٠٦.

(٢١) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦		٢٠٠٧		
دينار	دينار	دينار	دينار	
٣,٥٨٨,١٨٨	٤,٢٩٥,٤٣٧			فوائد برسم الدفع
١١,٨٢٥	٧٩,٤٩٤			إيرادات مقبوضة مقدماً
٢٩٨,٦٩٢	٧٢٦,٤٨٩			ذمم دائنة
٥٥,٨٤٦	٥٦٤,٥١٠			مصروفات مستحقة وغير مدفوعة
١,٥٥٠,١٦٨	٢,١٢١,٥٧٧			حوالات واردة
١,٣١٦,٦٦٠	٢,٢٩٤,٨٩٨			شيكات برسم الدفع
١,١٩٨,٢٥٢	١,٤٧٤,٥٤٣			أخرى
٨,٠١٩,٦٣١	١١,٥٥٦,٩٤٨			المجموع

(٢٢) رأس المال المكتتب به وعلاوة الإصدار

يبلغ رأس المال المكتتب به ٩٥٠٠٠٠٠٠٠ دينار موزعاً على ٩٥٠٠٠٠٠٠٠ سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٥٥٠٠٠٠٠٠٠ سهماً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ بقيمة اسمية دينار واحد للسهم.

لقد قام البنك بزيادة رأس ماله خلال العام الحالي من ٥٥ مليون دينار / سهم إلى ٩٥ مليون دينار / سهم على مرحلتين:

- رسملة مبلغ ١١ مليون دينار من الأرباح المدورة وتوزيعها كأسهم مجانية على مساهمي البنك بموافقة الهيئة العامة العادية في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٣ نيسان ٢٠٠٧.

- دخول شركاء استراتيجيين بمساهمة قدرها ٢٩ مليون دينار / سهم وبعلاوة إصدار ٢٥ دينار لكل سهم بموافقة الهيئة العامة غير العادية في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٣٠ تموز ٢٠٠٧.

تبلغ علاوة الإصدار ٧٩٢٥٥٣١١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وتمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب المبالغ المقبوضة والناجئة عن الفرق بين سعر الإصدار والقيمة الاسمية للسهم مقابل ٦٧٥٥٣١١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

(٢٣) الاحتياطات

احتياطي قانوني

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون البنوك وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

احتياطي اختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة. يستخدم الاحتياطي الاختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الإدارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين.

احتياطي مخاطر مصرفية عامة

يمثل هذا البند احتياطي مخاطر مصرفية عامة وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

- ان الاحتياطات المفيد التصرف بها هي كما يلي:

اسم الاحتياطي	٢٠٠٧	٢٠٠٦	طبيعة التفيد
	دينار	دينار	
احتياطي مخاطر مصرفية عامة	٤٨١,٦٩٣	٤٠٩,٦٦٥	بناء على تعليمات البنك المركزي الأردني
احتياطي قانوني	١١,٣٧٧,٤٣١	٩,٣٩١,٣٥٣	بناء على قانون الشركات

(٢٤) التغير المتراكم في القيمة العادلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦			٢٠٠٧			
موجودات مالية متوفرة للبيع			موجودات مالية متوفرة للبيع			
الجموع	سندات	أسهم	الجموع	سندات	أسهم	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢١,٩١٥,١٨٠	(٤٧,٢١٨)	٢١,٩٦٢,٣٩٨	٥,٦٩٧,٦٠٢	(٣٧,٠٧٩)	٥,٧٣٤,٦٨١	الرصيد في بداية السنة
(١٩,٦٥٩,٧٨٠)	(٦,٢٧٤)	(١٩,٦٥٣,٥٠٦)	(٦,١٨١,٦٦٦)	٢٠,٠٤٤	(٦,٢٠١,٧١٠)	أرباح (خسائر) غير متحققة
٥,٧٤٠,٧٥٦	-	٥,٧٤٠,٧٥٦	١,٠٣٥,٧٨٧	-	١,٠٣٥,٧٨٧	مطلوبات ضريبية مؤجلة
(٢,٢٩٨,٥٥٤)	١٦,٤١٣	(٢,٣١٤,٩٦٧)	٦٤,١٨٢	-	٦٤,١٨٢	ينزل: (أرباح) خسائر متحققة
-	-	-	٢,٦٧٣,٤٤٥	-	٢,٦٧٣,٤٤٥	منقولة لقائمة الدخل
-	-	-	-	-	-	ما تم قيده في قائمة الدخل
-	-	-	-	-	-	بسبب تدني في القيمة
٥,٦٩٧,٦٠٢	(٣٧,٠٧٩)	٥,٧٣٤,٦٨١	٣,٢٨٩,٣٥٠	(١٧,٠٣٥)	٣,٣٠٦,٣٨٥	الرصيد في نهاية السنة *

- يظهر التغير المتراكم في القيمة العادلة بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بمبلغ ١٠٠٨,٦٩٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ مقابل ٢٠٤٤,٤٨٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

- بلغ مجموع القيم السالبة للتغير المتراكم في القيمة العادلة قبل الضرائب المؤجلة ما قيمته ١٨٨,٠٤٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(٢٥) أرباح مدورة

تتضمن الأرباح المدورة مبلغ ٢٨٦,٥٦٢ دينار تمثل موجودات ضريبية مؤجلة وبناء على تعليمات البنك المركزي الاردني يحظر التصرف بها الا بموافقة مسبقة منه.

(٢٦) أرباح مقترح توزيعها

بلغت نسبة الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين للعام الحالي ما نسبته ١٠٪ أو ما يعادل ٩,٥٠٠,٠٠٠ دينار وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين.

(٢٧) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
-	٦,١١٧	نسبيلات ائتمانية مباشرة
١٠,٢٩٠,٦٤٠	١١,٣٣٢,٤١٣	للافراد (التجزئة):
٥,٣٣٧,٥٦٩	٧,٤٨٠,٦٨٠	حسابات جارية مدينة
-	-	قروض وكمبيالات
-	-	القروض العقارية
-	-	الشركات الكبرى:
-	٢٦,١٤٥	حسابات جارية مدينة
١٣,٨٥٨,١٣٩	١٧,٦٨٥,٧٧٤	قروض وكمبيالات
-	-	المنشآت الصغيرة والمتوسطة:
-	٥,٩٦٣	حسابات جارية مدينة
٤,٤٩٦,٠٥٧	٤,٣٠٧,٨٨٤	قروض وكمبيالات
٢٤٩,٦٥٦	٢٤٧,١٤٢	الحكومة والقطاع العام
١,٤١٩,١٣٥	٢,١٦٠,١٦٥	أرصدة لدى بنوك مركزية
٣,٧٧٦,٨١٦	١٣,١٣٣,١٦٣	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢,٧٧٨,٩٩٨	٢,٠٨٤,٢٨٤	موجودات مالية للمناجزة
٣,٠٥٧,٤٨٧	٣,٥٠٩,١٧٩	موجودات مالية متوفرة للبيع
١٢٠,١٩٠	١٦٧,٧٩٦	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
-	٥,٩٠٢	اخرى
٤٥,٣٨٤,٦٨٧	٦٢,١٥٢,١٠٧	المجموع

(٢٨) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٤,٨٣٥,٧٥٨	٦,٨٦٤,٠٠٩	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
-	-	ودائع عملاء:
١,٣٣٠,٠٧٣	١,١٠٤,٣٢٢	حسابات جارية وخت الطلب
١٠٨,٤٩٤	١٣٠,٦٠٠	ودائع توفير
١٦,١٩٧,٧٥١	٢٢,٤٢٧,١٤٨	ودائع لأجل وخاضعة للإشعار
١,٤٨١,٣٦٩	٢,٩٦٦,٧٠٢	شفهادات إيداع
٢,٣١٠,٩١٦	٢,٩٠٨,١٢١	تأمينات نقدية
١,٦٨٤,٠٨١	٢,٤٢٢,٦٨٢	أموال مقترضة
٥٥٠,٨٨٥	٧١٠,٣٥٨	رسوم ضمان الودائع
٢٨,٤٩٩,٣٢٧	٣٩,٥٤٠,٠٥٢	المجموع

(٢٩) صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
١,٩٥٣,٣٣٢	٢,٨٠٨,٧٢٠
٢,٠٤٦,٦٩٦	٢,٨٥٧,٣٥٤
٢٨٧,٢٥٣	٤١٤,٩٩٨
٣,٧١٢,٧٧٥	٥,٢٥١,٠٧٦

صافي إيرادات العمولات

(٣٠) أرباح عملات اجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
٢,٤١٥,٢٨٦	٥,٥٧٩,٦٥٤
(٥٦,٥٣١)	٦٠٣,١٥٢
٢,٣٥٨,٧٥٥	٦,١٨٢,٨٠٦

ناجئة عن التداول / التعامل

ناجئة عن التقييم

المجموع

(٣١) ارباح (خسائر) موجهات مالية للمناخرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

أرباح (خسائر) متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
(٣٩٣,٩٩٦)	(٨٧٢,٧١٧)	-	(١,٢٦٦,٧١٣)
٢٥١,٤٣٤	(٤٧١,٣٩٣)	٥٢,١٥٣	(١٦٧,٨٠٦)
(١٥,٨٩٣)	(١٩٧,٧٤٧)	٩١,٢٦٢	(١٢٢,٣٧٨)
(١٥٨,٤٥٥)	(١,٥٤١,٨٥٧)	١٤٣,٤١٥	(١,٥٥٦,٨٩٧)

-٢٠٠٧

أذونات خزينة وسندات

أسهم شركات

أخرى

المجموع

أرباح (خسائر) متحققة	أرباح (خسائر) غير متحققة	عوائد توزيعات أسهم	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
٨٠,٤٠٥	(٣١٢,٢٥٢)	-	(٢٣١,٨٤٧)
(٤,٤٦٦,٦٩٨)	(٢٠١,٢١٤)	٤٣٨,٩١٠	(٤,٢٢٩,٠٠٢)
٦,٨٧٦	١٤٦,٥٦٣	٤٤,٩٨٠	١٩٨,٤١٩
(٤,٣٧٩,٤١٧)	(٣٦٦,٩٠٣)	٤٨٣,٨٩٠	(٤,٢٦٢,٤٣٠)

-٢٠٠٦

أذونات خزينة وسندات

أسهم شركات

أخرى

المجموع

(٣٢) (خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
١,٢٤٥,٢٣٣	٧٢٤,٨٥٣
٢,١٣٥,٨٤٩	١٣٧,٧٤٣
٤٧,٠٢٩	٢,٧٥٥,٥٩٧
٣,٣٣٤,٠٥٣	(١,٨٩٣,٠٠١)

عوائد توزيعات أسهم شركات
أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
ينزل: خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع

المجموع

(٣٣) إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
١,٩٠٦,٣٨٨	٤٨١,٠١٣
١٢,٢٧١	١٣,٣٠١
١,٧٩٠	٨,٤٩٥
١٤,٤١٩	١٥,٠٥٦
-	٢,٢٣٧
٤٨,١٢٤	٣١٦,٨٢٩
١٣,٩٤٣	١٣,٦٨١
٧٢,٩١٢	٨٢,٠٠١
٢٤٦,٠٥٦	٢١٣,٥٦٨
٨,٨٣٧	٢٢,٢٨٩
-	٩١,٤٤٨
-	٣٩١,٥٠٢
-	٤٧,٥١٢
٢٨,١٠١	٤٨,٧٧٧
٢,٣٥٢,٨٤١	١,٧٤٧,٧٠٩

عمولة الوساطة لدى الأسواق المالية المحلية والخارجية وإدارة المحافظ
إيجار صناديق الامانات
عمولة الحفظ الامين
حسابات جامدة
ربح بيع متلكات ومعدات
ربح بيع موجودات ألت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة
عمولات مقبوضة - رواتب موظفين
عمولات مقبوضة - خدمة ودائع
ايرادات البوندد
جونت
الوفر في مخصص عقارات مستملكة
عمولات مقبوضة - اكتتابات شركات
عمولات مقبوضة - منتجات الذهب
ايرادات اخرى

المجموع

(٣٤) نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٣,١٤١,٣٦٨	٤,٦٨١,١٠٦	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
٢٣٨,٧٧٥	٣٠٩,٣١٦	مساهمة البنك في الضمان الاجتماعي
١٧٨,٦٦٤	٢١٣,٤٥٨	مساهمة البنك في صندوق الادخار
١٤٠,٤٦٦	١٧٦,١٨٠	نفقات طبية
٩٦,٠٣٧	١١٥,٥١٢	مياومات سفر
-	٤٧٠	نفقات تدريب الموظفين
٥٢,٨٤١	٥٠,١٤٨	نفقات التأمين على حياة الموظفين
٣,٨٤٨,١٥١	٥,٥٤٦,١٩٠	المجموع

(٣٥) مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٢٠٢,٣٩٥	٢٤٥,٩٣٧	برق، بريد، هاتف، تليكس ورويتز
١٥٠,٣٩٤	٢٠٩,٠٣٨	لوازم قرطاسية ومطبوعات
٢٥٠,٢٥٧	٣٢٤,٥٩٩	الايجازات
١٥٣,١٩٧	٢٠٢,٧١٧	كهرباء، مياه ومحروقات
١٦٠,٥٧٣	١٨٧,٧٤١	اصلاح وصيانة الآلات والاجهزة
١٢٨,٨٠٤	١١٨,٠٣٢	مصاريف التأمين على الموجودات وعمليات البنك
٣٣٣,٥١٣	١,٢٨٥,٢٥٣	اتعاب محاسبة، تدقيق، صيانة، برامج واستشارات
٢٣٠,٦٢٣	٤٨٩,٠٨٦	رسوم حكومية وخص مهن
٤٢٥,٦١٩	-	خسارة ودائع لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٧٤,٧٠٠	٩٦,٢١٩	تنقلات اعضاء مجلس الادارة
٣١٦,٤٧٠	٤٥٨,٤٦٣	دعاية واعلان
٤٠٤,٦٠٨	٢٥٥,٧٨٨	اشترابات وتبرعات
١٧٤,١٨٤	١٨٧,١٠٠	رسوم الجامعات الأردنية
١٧٤,١٨٤	١٨٧,١٠٠	رسوم دعم البحث العلمي والتدريب المهني
١٠٤,٨٤٥	١١٥,١٨١	رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٥٥,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	مكافأة اعضاء مجلس الادارة
١٢٤,٠٣٧	١٠٩,٥٣٧	أخرى
٣,٤٦٣,٤٠٣	٤,٥٢١,٧٩١	المجموع

(٣٦) حصة السهم من ربح السنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	ربح السنة/دينار
١٢,٤٢٢,٦٣٤	١٣,٧٧٦,٤٦٥	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٦٦,٠٠٠,٠٠٠	٧١,٨٨٢,١٩٢	
٠/١٨٨	٠/١٩٢	الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة (مساهمي البنك)

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح السنة.

(٣٧) النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٥٩,٦٤٣,١٣١	٩٨,٠٨٥,٤٨٣	بضائف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
١٧١,٢٤٠,٩٥٠	٢٦٤,٧١٩,٧٣٣	ينزل: ودائع لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة أشهر
٣٥,١٣٩,٢٨٥	٢٩,٤٩٧,٣٩٨	ينزل: أرصدة مقيدة السحب
١,٧٧٢,٥٠٠	١,٧٧٢,٥٠٠	
١٩٣,٩٧٢,٢٩٦	٣٣١,٥٣٥,٣١٨	

(٣٨) مشتقات أدوات مالية

ان تفاصيل المشتقات المالية القائمة في نهاية العام هي كما يلي:

آجال القيمة الاسمية حسب الاستحقاق				مجموع المبالغ	قيمة عادلة	قيمة عادلة موجبة
أكثر من ٣ سنوات	من سنة الى ٣ سنوات	من ٢-١٢ شهر	خلال ٣ شهور	الاعتبارية (الاسمية)	سالبية	دينار
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-٢٠٠٧						
-	-	٣,٢٨٧,٤٣٦	-	٣,٢٨٧,٤٣٦	٢٤,١٣٨	٨٣,٧٧٠
تعهدات العملاء مقابل عقود الشراء الآجلة						
-٢٠٠٦						
-	-	١٦٢,٨٥٧	-	١٦٢,٨٥٧	١٢٩,٩٠٩	١٣١,٧٤٥
تعهدات العملاء مقابل عقود الشراء الآجلة						

تدل القيمة الاعتبارية (الإسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق او مخاطر الائتمان.

(٣٩) المعاملات مع اطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة التالية:

رأسمال الشركة		نسبة الملكية	اسم الشركة
٢٠٠٦	٢٠٠٧		
دينار	دينار	١٠٠٪	شركة الاتحاد للوساطة المالية محدودة المسؤولية
٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠		

قام البنك بالدخول في معاملات مع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات. باستثناء ما ورد أدناه:

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة		الشركة التابعة *
٢٠٠٦	٢٠٠٧	أعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا	أخري (الموظفين وأقربائهم وأقرباء أعضاء مجلس الإدارة والادارة التنفيذية العليا)	
دينار	دينار			
بنود داخل الميزانية:				
٣٠,٠٦٥,٠٨٤	٣٢,٠٩٥,٦٤٠	٢٩,٣٨٤,٣٧٩	٢,٧١١,٢٦١	-
٢٠,٦٣٨,١٢٩	٩,٣٢٩,٨٨٣	٢,٤٢٩,٥٣٦	٤,٢٢٢,٣٤٧	٢,٦٧٨,٠٠٠
بنود خارج الميزانية:				
٨٣,٤٨١	٢,٤٣٩,٦٤٣	٢,٤٣٩,٦٤٣	-	-
٨٨,٨٨٧	١٦,٠٣٧٦	-	١٦,٠٣٧٦	-
٣,١٧٥,٤٣٥	٥,٠٧٠,١٤٦	٣,١٩٢,١٩٧	١١٢,٩٤٩	١,٢٦٥,٠٠٠
عناصر قائمة الدخل:				
٢,٤٢٨,٧٩٥	٢,٨٤٨,٣٥٦	٢,٥٦٤,٠٤٧	٢٦٢,١٨٤	٢٢,١٢٥
١,٣٦٤,١٣٣	٧٢٩,٠٧١	١٠٤,٠٧٤	٦٠٩,١٢٢	١٥,٨٧٥
معلومات اضافية:				
٥,٩٠٠,٤٨٧	٧,٩٤٧,١١٢	٧,٧٢٢,٠٦١	٢٢٥,٠٥١	-
١٧٧,٠١٥	١٩٢,٩٨٣	١٨٦,٢٣١	٦,٧٥٢	-

* يتم استبعاد تلك الأرصدة والمعاملات من هذه القوائم المالية الموحدة.

أعلى سعر فائدة دائنة ١٧٪	أعلى عمولة دائنة ١٪
أدنى سعر فائدة دائنة ٣,٥٠٪	أدنى عمولة دائنة ٠٪
أعلى سعر فائدة مدينة ٦,٨٠٪	
أدنى سعر فائدة مدينة ٠٪	

فيما يلي ملخص لمنافع الادارة التنفيذية العليا للبنك:

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	رواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا
٥٥٢,٤٨٨	٨٧٢,٤٥٦	بدل تنقلات ومكافآت اعضاء مجلس الادارة
١٢٩,٧٠٠	١٤٦,٢١٩	
٦٨٢,١٨٨	١,٠١٨,٦٧٥	المجموع

(٤٠) القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
القيمة الدفترية	القيمة الدفترية	القيمة الدفترية
القيمة العادلة	القيمة العادلة	القيمة العادلة
الفرق	الفرق	الفرق
دينار	دينار	دينار
٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	-
١٤٦,٢١٩	١٤٦,٢١٩	-
١٣,٧٢٠,٤٩٥	١٣,٧٢٠,٤٩٥	-
٣٠٠,٩٧١	٣٠٠,٩٧١	-
٣٠٠,٩٧١	٣٠٠,٩٧١	-

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
صافي الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة العادلة

(٤١) ادارة المخاطر

يقوم البنك بالتطوير المستمر لهيكل إدارة المخاطر لضمان الإدارة الفعالة في كافة عملياته.

لضمان كفاءة عملية ادارة المخاطر والتطبيق السليم للضوابط الرقابية في كافة عمليات البنك، تتوزع مسؤولية إدارة المخاطر على عدة مستويات يمكن تلخيصها بالتالي:

١. وحدات العمل:

تتكون وحدات العمل من الموظفين الذين يقومون من خلال عملهم اليومي بقبول المخاطر في كافة أعمال البنك وذلك حسب المستويات المقبولة للمخاطر من قبل البنك والمحددة في سياساته.

ولضمان الإدارة الكفوءة للمخاطر يعمل البنك ضمن خطته الإستراتيجية على فصل وظيفة الائتمان عن إدارة علاقات العملاء ضمن وحدات الأعمال بما يضمن استقلالية الدراسات والقرارات الائتمانية والتطوير المستمر لكفاءتها ونوعيه أعمالها .

٢. إدارة المخاطر والامتثال:

تم تفعيل عمل هذه الدائرة حيث تعمل بشكل مستقل عن كافة خطوط الأعمال وتكون متصلة بشكل مباشر برئيس مجلس الإدارة لضمان استقلاليته وقدرتها على كشف وقياس وضبط المخاطر ضمن المستوى المقبول من البنك ورفع التقارير الدورية بها لمجلس الادارة .

٣. التدقيق الداخلي:

ان دائرة التدقيق الداخلي جهة مستقلة استقلالا كاملا من خلال اتصالها بلجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة حيث تقوم هذه الدائرة بدور خط الدفاع الأخير من خلال تطبيق خطه تدقيق تشمل التدقيق الدوري على كافة أعمال البنك بما يضمن اكتشاف أي حالة من حالات الخرق للنظام او عدم الالتزام بسياسات وإجراءات البنك.

٤. لجنة إدارة المخاطر:

لقد أقر مجلس إدارة البنك ميثاق لجنة إدارة المخاطر المنبثقة عن مجلس الإدارة . حيث يجري العمل حالياً على تشكيلها بعضوية أعضاء من مجلس الإدارة بالإضافة إلى مدير إدارة المخاطر بحيث يتم رفع كافة تقارير إدارة المخاطر إلى هذه اللجنة بشكل دوري بما يضمن اطلاع مجلس الإدارة على مستوى المخاطر في جميع أعمال البنك أولاً بأول الأمر الذي يمكنه من اتخاذ أي قرارات أو إجراءات لتعديل مستوى هذه المخاطر في حال عدم توافقها مع المستوى المقبول للمخاطر للبنك ورفع تقارير بذلك لمجلس الإدارة .

٥. مجلس الإدارة:

يضطلع مجلس الإدارة بالمسؤوليات التالية في مجال إدارة المخاطر:

- تحديد مستوى المخاطر المقبول في عمليات البنك المختلفة.
- مراجعته سياسات المخاطر المختلفة والموافقة عليها.
- الرقابة على هذه المخاطر والتأكد من تطبيق الضوابط اللازمة من خلال لجنة إدارة المخاطر.
- تفويض الصلاحيات الخاصة بالموافقة على منح وتعديل وتجديد الائتمان للجان الائتمان المختلفة ومن ثم مراجعته أداء هذه اللجان وصحة قراراتها الائتمانية وبالتالي انعكاس ذلك على نوعيه المحفظة الائتمانية.
- اتخاذ قرارات الاستثمار المختلفة والموافقة على سقفوف الاستثمار والمتاجرة والتداول.

٦. لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات:

تشكل لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات برئاسة المدير العام وعضوية كل من مدراء وحدات الأعمال ومدير الإدارة المالية و مدير إدارة المخاطر. حيث تقوم اللجنة بمراجعته الميزانية والتوصية بإجراء أي تعديلات عليها لمجلس الإدارة بالإضافة إلى الموافقة على أسس إدارة مخاطر السيولة و مخاطر السوق كما تقوم اللجنة بمراجعته سياسات إدارة هذه المخاطر والتوصية للمجلس باعتمادها واستلام تقارير المخاطر المختلفة لاتخاذ أي قرارات لازمه لتعديل مستوى هذه المخاطر حسب المستوى المقبول للبنك.

كما تقوم اللجنة بالتوصية لمجلس الإدارة بتخصيص رأس المال لنشاطات البنك المختلفة بما يضمن كفاً استخدام لرأس المال.

(٤١/أ) مخاطر الائتمان:

يتم ضبط مخاطر الائتمان ضمن المستوى المقبول من قبل البنك من خلال:

١. **السياسة الائتمانية:** التي تحد بشكل دقيق أسس منح الائتمان ومستوى المخاطر الائتمانية المقبولة لدى البنك و أسس تسعير مخاطر الائتمان والضمانات المقبولة بالإضافة إلى أسس وإجراءات الرقابة على الائتمان لضمان الكشف المبكر عن أي تراجع في نوعية المحفظة الائتمانية .

٢. **التدريب والتطوير:** ان التدريب والتطوير المستمر لجميع موظفي الائتمان لضمان وجود خبرات تحليل ائتماني عالي المستوى وبما يكفل الفهم السليم لهذه المخاطر عند التوصية بقبولها وإدارة هذه الحسابات بشكل كفاء.

٣. **صلاحيات منح الائتمان:** تتم الموافقة على منح الائتمان من خلال لجان الائتمان المختصة . حيث يتم تشكيل هذه اللجان ومنحها صلاحيات من قبل مجلس الإدارة .

وبإعاض في تشكيل هذه اللجان الخبرات العالية في مجال الائتمان بالإضافة إلى التوازن ما بين وحدات الأعمال وإدارة الائتمان.

٤. قياس مخاطر الائتمان:

يعمل البنك حالياً على اختيار نظام لتصنيف مخاطر الائتمان كخطوة أولى باتجاه قياس هذه المخاطر حيث نخطط لتصنيف مخاطر المحفظة بشكل كامل مع نهاية النصف الأول من هذا العام مما سيضمن فهم أفضل لمخاطر هذه المحفظة.

بالإضافة إلى ذلك يتم حالياً النظر في تطبيق نظام تقييم المخاطر على أساس النقاط ليمثل الأساس في القرار الائتماني لعملاء التجزئة والمؤسسات الصغيرة.

٥. الرقابة على الائتمان:

- تقوم وحده مختصة تابعه لإدارة المخاطر بالرقابة على المحفظة الائتمانية واعداد التقارير اللازمة بهذا الخصوص.
- يبدأ دور هذه الوحدة بإدارة المخاطر القانونية الناجمة عن منح الائتمان حيث تقوم الوحدة وبالتعاون مع المستشار القانوني للبنك بالتأكد من استيفاء كافة عقود التسهيلات والضمانات لكامل الشروط القانونية التي تضمن حقوق البنك. بالإضافة إلى التأكد من استيفاء كافة الشروط الخاصة بمنح الائتمان قبل تمكين المقرض من تنفيذ التسهيلات موضوع الموافقة الائتمانية وذلك انطلاقاً من أهميته وجود أكثر من جهة رقابية على هذا الإجراء عالي الحساسية.
- تقوم إدارة المخاطر من خلال نظام الإنذار المبكر عن مخاطر الائتمان بالتحري ما أمكن عن أي مؤشرات يمكن أن تشكل دلاله على تراجع الوضع الائتماني للعميل . حيث تشمل هذه المؤشرات مؤشرات خاصة بالعمل من حيث عملياته وأدائه المالي وأداء قطاعه الاقتصادي بالإضافة إلى مؤشرات متعلقة بأداء الحساب لدينا حيث يمكننا هذا النظام من الكشف المبكر عن أي تراجع في أداء الحساب وبالتالي يمكننا من اتخاذ الإجراءات الكفيلة بالحد من أي خسائر من الممكن أن تنتج عن ذلك .

٦. إدارة المحفظة الائتمانية:

تقوم كافة الجهات المعنية بالائتمان بالمراجعة المستمرة للمحفظة الائتمانية لضمان الحفاظ على نوعيه جيده للتعرضات الائتمانية.

ويراعي في إدارة المحفظة أن تكون موزعه بشكل متوازن لتجنب أي تركيز من الممكن أن يؤدي إلى زيادة مستوى المخاطر في المحفظة . وضمن هذا الإطار يراعى التوزيع القطاعي والتوزيع الجغرافي للمحفظة بالإضافة إلى تجنب التعرضات الائتمانية الكبيرة للعميل الواحد إلا في الحالات الاستثنائية وللعلماء المميزين.

٧. مخففات مخاطر الائتمان:

كخطوة أساسيه للتحوط لمخاطر الائتمان يتم مراعاة التدفقات النقدية للمشاريع الممولة عند تحديد برنامج السداد لأي تسهيلات منوحة لعملائنا وتحديد الضوابط اللازمة للسيطرة على هذه التدفقات النقدية لاستخدامها للسداد كما يتم الحصول على ضمانات عينيه حيثما تطلب مستوى مخاطر التسهيلات ذلك. و يراعى عند الحصول على هذه الضمانات نوعيتها و السيولة العالية لها بالإضافة إلى التطبيق الكفء للإجراءات التي تضمن السيطرة السليمة على هذه الضمانات والرقابة على قيمتها وسهولة تسيلها حيث يتطلب الأمر. أما بالنسبة لأدوات الدين. فإن البنك يستخدم التصنيف الخارجي الصادر عن مؤسسات التصنيف الدولية مثل (Standard & Poor) و (MOODY'S) أو ما يعادلها في مخاطر التعرض الائتماني لأدوات الدين.

(١) التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني وقبل الضمانات ومخففات المخاطر الأخرى):

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
		بنود داخل الميزانية:
٥٨,٦٣٧,٨٣٨	١١٧,١٠٤,٤٤٧	ارصدة لدى بنوك مركزية
١٧١,٢٤٠,٩٥٠	٢٦٤,٧١٩,٧٣٣	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٣٠,٤٢٥٠	٥,٦٧٢,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الائتمانية
١٠٥,٥٧٣,٦٧٢	١١٦,٢٩٧,١٤٧	لأفراد
٨٥,٦٣٣,٣٦٧	١٠٩,٢٣٤,٢٧٢	القروض العقارية
١٩٣,١٠٦,٥١٨	٢٠٣,٢٢٧,٦٦١	الشركات الكبرى
٥٠,١١٣,٨٠٦	٣٣,٨٨٢,٩٢٠	المنشآت الصغيرة والمتوسطة (SMEs)
٢,٥٤٠,٥٠٧	٢,٧٧٣,٢٠٧	الحكومة والقطاع العام
		سندات واستناد واذونات:
٨٤,٦٦٠,٩٣٩	٥١,٤٥٩,٠٠٣	ضمن الموجودات المالية للمتاجرة
٢٢,٢٤٠,٥٤٦	٧١,٠٦٥,٤٢٣	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع
١٤,٠٢١,٤٦٦	٥٠,٠٠٠	ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٢٧,٠٥٩,١١٦	١٧,٩٠٩,٣٠٨	الموجودات المالية المرهونة (ادوات الدين)
١٩,٠٢٩,٣١١	١٠,٦٣٢,٣٣٣	الموجودات الأخرى
٨٣٦,١٦٢,٢٨٦	١,٠٠٤,٠٢٧,٤٥٥	اجمالي بنود داخل الميزانية
		بنود خارج الميزانية:
٦٦,٤٢٣,٤٣٠	٧٣,٠٠١,٥٦١	كفالات
١٠٠,٩٦١,٠٢١	١١٧,٦٨٧,٣٥٠	اعتمادات
٦,٧١٠,٧٥٨	١٠,١٦٢,٨٠٥	قبولات
٥٨,٤٧٢,٥٥٨	٥٠,٨٢٩,٩٥٧	سقوف تسهيلات غير مستغلة
٢٣٢,٥٦٧,٧٦٧	٢٥١,٦٨١,٦٧٣	اجمالي بنود خارج الميزانية
١,٠٦٨,٧٣٠,٠٥٣	١,٢٥٥,٧٠٩,١٢٨	الإجمالي

الجدول أعلاه يمثل الحد الأقصى لمخاطر التعرض الائتماني للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦ دون اخذ الضمانات او مخففات مخاطر الائتمان الأخرى بعين الاعتبار.

(٢) تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

٢٠٠٧							
الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢١٦٣,١٧٣	-	٢٦١,٢٩٦	١,٤٦٣,٣٩٢	١٦٥,٥٣٤,٧٠٠	-	١٦٩,١٠٥,٥٦١	متدنية المخاطر
١١١,٩٥٠,٨٦٧	١٠٣,١٧٢,٠٠١	٢٧٤,٨٢٩,٣٦٧	٢٧,٢٧٢,٩٧٥	٢,٣٦٢,٧٩١	٢٨٨,٥٩١,١٦٤	٨٠٨,١٧٩,١٦٥	مقبولة المخاطر
-	-	-	-	-	-	-	منها مستحقة*:
-	-	-	-	-	-	-	لغاية ٣٠ يوم
-	-	-	-	-	-	-	من ٣١ لغاية ٦٠ يوم
٢,٠٠٨,٨٠٩	٥,٧١٩,٣٨٥	١٢,٧٥٣,٩٦١	٢,٣٣٩,٦٥٠	-	-	٢٢,٨٢١,٨٠٥	تحت المراقبة
-	-	-	-	-	-	-	غير عاملة:
٢٢٣,٩٥١	١٥٨,٩٨٥	-	٤٤٩,٣٠٣	-	-	٨٣٢,٢٣٩	دون المستوى
١٨٠,٤٤١	٢٢٨,١٩٦	-	٣,٠٨٣,٢٠٣	-	-	٣,٤٩١,٨٤٠	مشكوك فيها
٨٣٠,٣٢٩	٩٠,٨٠,٢٨	٦١٩,٤٩٧	٧,٤١٤,٦٦٥	-	-	٩,٧٧٢,٥١٩	هالكة
١١٧,٣٥٧,٥٧٠	١١٠,١٨٦,٥٩٥	٢٨٨,٤٦٤,١٢١	٤١,٧٠٦,١٨٨	١٦٧,٨٩٧,٤٩١	٢٨٨,٥٩١,١٦٤	١,١٤,٢٠٣,١٢٩	المجموع
يطرح:							
٤٥٤,٠٦٢	٢٩٤,١٨٩	٣٠,٦٥٥,٢	٢,٣٣٥,٢٨٧	-	-	٣,٣٩٠,٠٩٠	فوائد معلقة
٤٩٧,٢٨٠	٥٥٢,١٥٠	٣٣٧,١٨٨	٥,٣٩٨,٤٦٦	-	-	٦,٧٨٥,٥٨٤	مخصص التدني
١١٦,٤٠٦,٢٢٨	١٠٩,٣٣٩,٧٥٦	٢٨٧,٨٢٠,٣٨١	٣٣,٩٧٢,٤٣٥	١٦٧,٨٩٧,٤٩١	٢٨٨,٥٩١,١٦٤	١,٠٠,٤٠٢,٧٤٥	الصافي
٢٠٠٦							
الافراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى	الاجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣,٦٣٦,١٦٢	-	٢,٨٧,٨٥	٢,٦٦١,٢٨٢	٨٢,٠٢٠,٥٥٥	-	٨٨,٣٤٦,٧٨٤	متدنية المخاطر
١٠١,٧٠٦,٢٨٥	٨٤,٦٢٧,٠٣٦	٣١١,٥٠٩,٥٩٦	٤٤,٦٥٠,٢٥٣	١,٨٢٢,٢٢٨	١٨٨,٧٤٥,٧٥٧	٧٣٣,٠٦١,١٥٥	مقبولة المخاطر
-	-	١٥٠,٥٢١	-	-	-	١٨٨,٥٣٦	منها مستحقة*:
٣٨,٠١٥	-	-	-	-	-	-	من ٣١ لغاية ٦٠ يوم
١٨٨,٨٨٤	١,١٢١,٢٨٧	٨,٨٢٥,٩٨٩	٢,٢٦٩,٢٤٦	-	-	١٢,٤٠٥,٤٠٦	تحت المراقبة
-	-	-	-	-	-	-	غير عاملة:
٥٣١	٣٥,٨٢١	-	١٨١,٦٦٥	-	-	٢١٨,٠١٧	دون المستوى
٦,٦٥٥	٥٠,٣٧٣	-	٧٢٩,٥٦٦	-	-	٧٨٦,٥٩٤	مشكوك فيها
١,٣٤٠,٨٨٤	٣٩٩,٧٢٥	-	٧,٧٧٩,٧٦٩	-	-	٩,٥٢٠,٣٧٨	هالكة
١٠٦,٩١٧,٤١٦	٨٦,٢٣٤,٢٤٢	٣٢٠,٥١٤,٨٩١	٥٨,٢٧١,٧٨١	٨٣,٨٤٢,٧٨٣	١٨٨,٧٤٥,٧٥٧	٨٤٤,٥٢٦,٨٧٠	المجموع
يطرح:							
٦٧٢,٠٣١	٢٠,٦٢٧	٣٣٢,٦٣٠	٢,٠٦٨,٣٥١	-	-	٣,٢٧٨,٦٣٩	فوائد معلقة
٥١٦,٤٢٩	٢٦٤,٨٣٨	٢٦٧,٢٥٩	٤٠,٣٧٤,٤١٩	-	-	٥٠,٨٥,٩٤٥	مخصص التدني
١٠٥,٧٢٨,٩٥٦	٨٥,٧٦٣,٧٧٧	٣١٩,٩١٥,٠٠٢	٥٢,١٦٦,٠١١	٨٣,٨٤٢,٧٨٣	١٨٨,٧٤٥,٧٥٧	٨٣٦,١٦٢,٢٨٦	الصافي

(٣) فيما يلي توزيعات القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات:

٢٠٠٧						الضمانات مقابل:
الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الإجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢,١٦٩,٢٦٣	-	٢١٨,٧٤١	١,١٤٩,٩٣٧	٤١٣,٠٧٣	٤,٠٠١,٠١٤	متدنية المخاطر
٤٣,٤٨١,٠٢٢	١٠,٤١٨,٤٥٧	٨٩,١٣٦,٩٨٤	٣٠,٨٩٩,٢١٥	-	٢٦٧,٧٠١,٧٩٧	مقبولة المخاطر
١٨٣,١٤٧	٥,٤٦٩,٩١٧	٣,٩١٤,٣٤٤	٦,٧٠٨,٥٩٥	-	١٦,٢٧٦,٠٠٣	تحت المراقبة
						غير عاملة:
٣٢,٤٧٠	١٥٦,٥٠٨	-	٢٣,٤٧٥	-	٤٢٣,٧٢٨	دون المستوى
٣٠٠,٠٩٩	٨٧,٥٧٥	-	١,٤٦١,٣٣٣	-	١,٨٤٩,٠٠٧	مشكوك فيها
٣٣٧,٠٥٨	٤٧٩,٥٣١	-	٤,٣٢٣,٢٣٧	-	٥,١٣٩,٨٢٦	هالكة
٤٦,٥٠٣,٠٥٩	١١٠,٣٧٨,١٠٧	٩٣,٣٢٠,٠٦٩	٤٤,٧٧٧,٠٦٧	٤١٣,٠٧٣	٢٩٥,٣٩١,٣٧٥	المجموع

منها:

١٠,٣١٤,١٦١	٤٧٢,٥٣١	٢٩,٢٤٠,٠٢٠	٥,٤٩٥,٤٨٨	-	٤٥,٥٢٢,٢٠٠	تأمينات نقدية
-	-	-	٥٠٩,٠٠٠	-	٥٠٩,٠٠٠	كفالات بنكية مقبولة
٢٢,١٦٧,٨٦٠	١٠,٩٩٠,٥٧٦	٦٣,٢٨٤,٠٩٣	٢٦,٨٧٧,٢٢٠	-	٢٢٢,٢٣٤,٧٤٩	عقارية
١١,٦٦٠,٩٩٢	-	٤٦١,٣٨٤	١١,٦٦٧,٢٧٦	-	٢٣,٧٨٩,١٥٢	اسهم متداولة
٢,٣٦١,٠٤٦	-	٣٣,٤٥٧	٢٢٨,٠٨٣	-	٢,٩٢٢,٧٠١	سيارات وآلات

٢٠٠٦

٢٠٠٦						الضمانات مقابل:
الأفراد	القروض العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة	الحكومة والقطاع العام	الإجمالي	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٣,١٤٧,٨١٢	-	٢٨,٧٨٥	٢,٦٦٤,٨٢٧	٧٢٢,١٢٦	٧,٠١٣,٥٥٠	متدنية المخاطر
٥٥,٣٦٧,٥٠٨	٧٦,٧٠٨,٠٩٣	٩٢,٤٣٣,١٢٩	٣٠,١٠٤,٤٢٣	-	٢٥٤,٦١٣,١٥٣	مقبولة المخاطر
١٨٢,٧٨٧	١,١٢١,٢٨٧	٢,٨٢١,٩٢١	١,٥٢٣,٥٧٩	-	٥,٦٤٩,٥٧٤	تحت المراقبة
						غير عاملة:
-	٣٣,٤٢١	-	١٨٨,٦٦٥	-	٢٢٢,٠٨٦	دون المستوى
٢,٠٥١	٥٠,٣٧٣	-	٦٥١,٣٣٩	-	٧٠٣,٧٦٣	مشكوك فيها
٣٣٠,٠٢٠	٣٣٧,٠٠٥	-	٤,١٤٩,٦٥٣	-	٤,٨١٦,٦٧٨	هالكة
٥٩,٥٣٠,١٧٨	٧٨,٢٥٠,١٧٩	٩٥,٢٨٣,٨٣٥	٣٩,٢٨٢,٤٨٦	٧٢٢,١٢٦	٢٧٣,٠٦٨,٨٠٤	المجموع

منها:

١٧,٩٨٣,٩٦٣	-	٢٢,٩٣٨,١٠١	٥,٥٨٩,٧٦٣	-	٤٦,٥١١,٨٢٧	تأمينات نقدية
-	-	-	٥٤٧,٤٩٧	-	٥٤٧,٤٩٧	كفالات بنكية مقبولة
٣٥,٣٨٦,٣٥٩	٧٨,٢٥٠,١٧٩	٥٧,٤٢٦,٤٥٥	٣٠,٧١٩,٩٩٩	-	٢٠١,٧٨٢,٩٩٢	عقارية
٢,٤٣٩,٧٥٥	-	١,٤٥٤,٥٢٠	٢,١٨٩,٠٧٥	-	٢,٠٨٣,٣٥٠	اسهم متداولة
٢,٧٢٠,١٠١	-	٤٦,٤٧٥	٢٣٦,١٥٢	-	٣,٤٢١,٠١٢	سيارات وآلات

تم اخذ ما لا يزيد عن رصيد الدين القائم لكل عميل من القيمة العادلة للضمانات المقدمة.

الديون المجدولة

هي الديون التي سبق وان صنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة واخرجت من اطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدولة اصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة وقد بلغ اجماليها ٥٠٨,٧٦٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٧ مقابل ٤٠٤,٤٠٢ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦.

الديون المعاد هيكلتها

يقصد باعادة الهيكلة اعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الاقساط او اطالة عمر التسهيلات الائتمانية او تاجيل بعض الاقساط او تمديد فترة السماح ٠٠٠ الخ. وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة. وقد بلغ اجماليها ٦,٥٢٩,٠٦١ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٧ مقابل ٢,٧٩٤,٣٨٠ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٦.

(٣) سندات واسناد واذونات

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والاذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية

درجة التصنيف	مؤسسة التصنيف	ضمن الموجودات المالية للمتاجرة	ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	الاجمالي
		دينار	دينار	دينار	دينار
A	S&P	٩,٧٨١,٢٦٨	-	-	٩,٧٨١,٢٦٨
A-	S&P	٩,٦٢٢,٤١٦	-	-	٩,٦٢٢,٤١٦
A+	S&P	٣,٤٠١,٥٤٥	٧٧٩,٩٠٠	-	٣,٩٨١,٤٤٥
AA	S&P	٣,١٢٥,٨٦٥	-	-	٣,١٢٥,٨٦٥
AA-	S&P	٧,٨٣٥,٣٠١	-	-	٧,٨٣٥,٣٠١
AAA	S&P	٢,٠٨٠,٤٨٤	-	-	٢,٠٨٠,٤٨٤
BB-	S&P	٩٣١,٨٣٢	-	-	٩٣١,٨٣٢
BBB	S&P	٣,٧٥٢,٢٢٨	١٨٩,٦٥٨	-	٣,٩٤١,٨٨٦
BBB-	S&P	٢,٥٠٠,٠٠٣	-	-	٢,٥٠٠,٠٠٣
BBB+	S&P	٦,٣٨٢,٢٣٦	-	-	٦,٣٨٢,٢٣٦
غير مصنف	-	٢,٢٤٥,٨٢٥	٣٠,٠٤٥,٤٢٠	٥٠,٠٠٠	٣٢,٣٤١,٢٤٥
حكومية	-	-	٥٧,٩٥٩,٧٥٣	-	٥٧,٩٥٩,٧٥٣
الاجمالي		٥١,٤٥٩,٠٠٣	٨٨,٩٧٤,٧٣١	٥٠,٠٠٠	١٤٠,٤٨٣,٧٣٤

٤) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي:

المنطقة الجغرافية	داخل المملكة	دول الشرق الأوسط الأخرى	أوروبا	آسيا*	أمريكا	دول أخرى	اجمالي
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
ارصدة لدى بنوك مركزية	١١٧,١٠٤,٤٤٧	-	-	-	-	-	١١٧,١٠٤,٤٤٧
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤٥,٩٦٣,٢٢٥	٤١,٨١٣,٧٤٦	١٥٧,١٠٧,١٤٦	٢,٧٧٣,٦٧٠	١٦,١٩١,٨٨٨	٨٢٠,٠٥٨	٢٦٤,٧١٩,٧٣٣
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٣,٥٤٥,٠٠٠	٧٠٩,٠٠٠	١,٤١٨,٠٠٠	-	-	-	٥,٦٧٢,٠٠٠
التسهيلات الائتمانية:							
لأفراد	١١٦,٢٩٧,١٤٧	-	-	-	-	-	١١٦,٢٩٧,١٤٧
الفروض العقارية	١٠٩,٢٣٤,٢٧٣	-	-	-	-	-	١٠٩,٢٣٤,٢٧٣
البنوك والكبرى	٢٠٣,٢٢٧,٦٦١	-	-	-	-	-	٢٠٣,٢٢٧,٦٦١
البنوك الصغيرة والمتوسطة (SMEs)	٣٣,٨٨٢,٩٢٠	-	-	-	-	-	٣٣,٨٨٢,٩٢٠
للحكومة والقطاع العام	٢,٧٧٣,٢٠٧	-	-	-	-	-	٢,٧٧٣,٢٠٧
سندات واسناد وافونات:							
ضمن الموجودات المالية للمتاجرة	١,٥٩٠,٠٠٠	٩٣١,٨٣٢	٩٣,٣١١,١٠٢	٨,٣٠٠,١١٣	٣١,٣٢٥,٩٥٦	-	٥١,٤٥٩,٠٠٣
ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	٦٩,٠٥٠,٤٤٥	-	-	-	٢,٠١٤,٩٧٨	-	٧١,٠٦٥,٤٢٣
ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	٥٠,٠٠٠
الموجودات المالية المرهونة (ادوات الدين)	١٧,٩٠٩,٣٠٨	-	-	-	-	-	١٧,٩٠٩,٣٠٨
الموجودات الأخرى	١٠,٦٣٢,٣٣٣	-	-	-	-	-	١٠,٦٣٢,٣٣٣
الاجمالي للسنة الحالية	٧٣١,٢٥٩,٩٦٦	٤٣,٥٠٤,٥٧٨	١٦٧,٨٣٦,٢٤٨	١١٠,٧٣,٧٨٣	٤٩,٥٣٢,٨٢٢	٨٢٠,٠٥٨	١,٠٠٤,٠٢٧,٤٥٥
الاجمالي للسنة السابقة	٥٩٢,٥٢١,١٣١	٢٥,٥٨٦,١٠٨	٨٣,٩٣٩,٩٤٤	٧,٠٤٩,٨٧٢	١٢٢,٩٢٣,٧٥٢	٤,١٤١,٤٧٩	٨٣٦,١٦٢,٢٨٦

* باستثناء دول الشرق الأوسط.

٥) التركيز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي:

القطاع الاقتصادي	البنك/القطاع الاقتصادي	مالي	الصناعة والتعدين	التجارة	تمويل شراء عقارات	الزراعة	شراء الاسهم	خدمات النقل	السياحة والفنادق والمطاعم	الخدمات والرفاق العامة	الانشاءات الافراد	الحكومة والقطاع العام	اخرى	الجمع
ارصدة لدى بنوك مركزية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١١٧,١٠٤,٤٤٧	-	١١٧,١٠٤,٤٤٧
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢١٤,٧١٩,٧٣٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢١٤,٧١٩,٧٣٣
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥,٦٧٢,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥,٦٧٢,٠٠٠
التسهيلات الائتمانية	١٧,٠٣١,٣١١	٧٤,٣٨١,٥٦٣	١١١,٩٦١,٥٧٣	١٠٩,٢٢٤,٧٧٣	٣,٧٣٩,٢٥٩	٤٤,٧٩٢,٨١٤	١٢,٥٨٠,٢٨٧	٣٤,٩٣٥,٨٨٥	١٧,١١٣,٤٤٤	١٧,١١٣,٤٤٤	١١,٨٢٢,٧٧٤	٦,٧٤٢,٤١٤	٢,٨٧٠,٠٠٧	٤٦٥,٤١٥,٢٠٨
سندات واذونات	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ضمن الموجودات المالية للمناجزة	٢٤,٧٠٧,٩٥٧	١٥,١٠٣,٠٨٨	-	-	٢,٤٢٣,٧٣٤	-	-	-	-	٧,١٨٩,٣١١	-	٢,٤٢٣,٩١٣	-	٥١,٤٥٩,٠٠٣
ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع	٢٠,٧٥٣,٢٠٠	-	-	-	-	-	-	-	١,٧٥٠,٠٠٠	١,٨٩٠,٦٥٨	-	٤٩,٠٥٠,٤٤٥	-	٧١,٠٦٥,٤٢٣
ضمن الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	-	٥,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥,٠٠٠
الموجودات المالية المرهونة (اوتوات الدين)	-	-	-	-	٩,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	٨,٩٠٩,٣٠٨	-	١٧,٩٠٩,٣٠٨
الموجودات الاخرى	٩,٠١٣,٧٠١	١٦,٢٠٨,٣٦٩	٢٥٢,١٣٨	٤٥,٦٢٩	١٥,٤٩٠	٩,٣٣٧	٢,٨٣٧	١٢,٦٠٥	٢٦,١١٢	٤٨,٦٩٩	٤٢,٨٣٢	٤٠,٦٨٥٨	٢٤,٧٢٨	١٠٠,١٢١,٣٣٣
الاجمالي للسنة الحالية	٣٥١,٢٧٥,٠٩٢	٩,٠٠٠,٣٤٨٧	١١٢,٣١٥,٢١١	١١٨,١٧٩,٩٠٢	٥,١٧٨,٤٨٣	٤٤,٨٠٢,١٥١	١٢,٥٨٢,١٣٤	٣٤,٢٨٨,٤٩٠	٢٥,٣٥٤,٥٧٤	١١,٨٧٠,٩٧١	٦,٧١٥,٢٤٤	١٧٧,٩٠٥,٩٧١	٢,٩٩٤,٧٤٥	١,٠٠٠,٤٠٢,٧٧٥
الاجمالي للسنة السابقة	٣١٧,٩٧٧,٤٢٥	٧٨,٣١٧,٧٧٧	٩,٣٥١,٩٥٣	٨٥,٥٠٢,٦٠١	٥,٧٩١,٣٨٤	١٨,٩٤٤,٩٨٨	١٤,٥٥٩,٦٥٧	٣,٢٨٤,٥٥٨	٢٤,٢٩١,٧٠٢	٢,٢٧٩,٦٤٧	٤٥٩,٣٥٩	٩١,٢١٥,٣١١	١١,١١٥,١٣٤	٨٢٩,١٢٢,١٨٦

(٤١/ب) مخاطر السوق :

تعرف مخاطر السوق على أنها المخاطر الناجمة عن تغيير أسعار السوق بشكل يؤثر على أرباح البنك أو على حقوق الملكية فيه ويشمل هذا التعريف التغير في أسعار صرف العملات وأسعار الأسهم بالإضافة إلى أسعار الفائدة.

يقوم البنك بضبط هذه المخاطر من خلال اعتماد سياسات واضحة بخصوصها واعتماد سقف للتعرض لكل نوع من أنواع هذه المخاطر وتهدف سياستنا إلى تخفيض هذه المخاطر إلى أدنى المستويات.

(١) مخاطر أسعار الفائدة:

يتم اعتماد سياسة متحفظة في إدارة مخاطر أسعار الفائدة حيث أن معظم موجودات ومطلوبات البنك قابله لإعادة التسعير في المدى القصير مما يحد من أثر التغير في أسعار الفائدة على أرباح البنك أو على أسعار موجوداته واستثماراته .

تتم إدارة مخاطر أسعار الفائدة من قبل لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات حيث يتم تزويد هذه اللجنة بتقارير فجوة اعاده تسعير الفائدة بشكل دوري بالإضافة إلى تقارير الحساسية للتغير في أسعار الفائدة التي يتم إعدادها لكل عمله على حده.

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ -

العملة	التغير (زيادة) بسعر الفائدة	حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
دينار أردني	(نقطة مئوية)	دينار	دينار
	٪١	٢٠٢١٩	(١,٣٩٠)
دولار امريكي	٪١	(١,١٤٠)	(١١٠)
يورو	٪١	٧٦٦	(٢١٧)
جنيه استرليني	٪١	١٢٩	-
ين ياباني	٪١	٧١	-
عملات اخرى	٪١	٦٩٠	-

العملة	التغير (نقص) بسعر الفائدة	حساسية إيرادات الفائدة (الأرباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
دينار أردني	(نقطة مئوية)	دينار	دينار
	٪١	(٢٠,٢١٩)	١,٣٩٠
دولار امريكي	٪١	١,١٤٠	١١٠
يورو	٪١	(٧٦٦)	٢١٧
جنيه استرليني	٪١	(١٢٩)	-
ين ياباني	٪١	(٧١)	-
عملات اخرى	٪١	(٦٩٠)	-

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ -

العملة	التغير (زيادة) بسعر الفائدة	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
	(نقطة مئوية)	دينار	دينار
دينار أردني	٪١	٨,١٩٢	-
دولار امريكي	٪١	(٢,٥٦٩)	(٥٨٥)
يورو	٪١	(٣٥)	-
جنيه استرليني	٪١	(٢٤٦)	-
ين ياباني	٪١	٥٧	-
عملات اخرى	٪١	٤٣٨	-

العملة	التغير (نقص) بسعر الفائدة	حساسية إيراد الفائدة (الأرباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
	(نقطة مئوية)	دينار	دينار
دينار أردني	٪١	(٨,١٩٢)	-
دولار امريكي	٪١	٢,٥٦٩	٥٨٥
يورو	٪١	٣٥	-
جنيه استرليني	٪١	٢٤٦	-
ين ياباني	٪١	(٥٧)	-
عملات اخرى	٪١	(٤٣٨)	-

٢) مخاطر العملات:

يقوم البنك بإجراء تحليل حساسية بشكل دوري للموائمة بين موجوداته ومطلوباته بالعملات الاجنبية المختلفة وبحيث يتم الاحتفاظ بمراكز مفتوحة بالعملات الاجنبية ضمن الحدود المقررة من قبل البنك المركزي الاردني وحسب سياسة واضحة تقوم على الحد من حساسية ارباح البنك للتغيرات في اسعار العملة.

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ -

العملة	التغير في سعر صرف العملة	الاثار على الارباح والخسائر	الاثار على حقوق الملكية
	(نقطة مئوية)	دينار	دينار
يورو	٪١	١٦,١١٠	١٠,٤٥٤
جنيه استرليني	٪١	١,٧٢٨	-
ين ياباني	٪١	٣,٥١٣	-
عملات اخرى	٪١	٧١,٨٠٤	-

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ -

العملية	التغير في سعر صرف العملة	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
	(نقطة مئوية)	دينار	دينار
يورو	٪١	٤٠١٠	-
جنيه استرليني	٪١	٢١١٦	-
ين ياباني	٪١	١٠١٣	-
عملات أخرى	٪١	٢٧٢٦٠	-

- في حال انخفاض سعر صرف العملات بمقدار ١٪ فإنه سيكون له نفس الأثر المالي اعلاه مع عكس الإشارة.

٣) مخاطر التغير بأسعار الاسهم:

تتم إدارة هذه المخاطر من قبل إدارة المخاطر وبالتعاون مع دائرة الخزانة ويتم رفع التوصيات الخاصة بها الى لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات. يتم توزيع الاستثمارات على أساس قطاعي ضمن القطاعات الأكثر استقراراً وعلى عدة أسواق مالية لتخفيض المخاطر ضمن مستوى مقبول. كما تتم الرقابة بشكل دقيق على هذه المخاطر من خلال:

- تحديد سقفوف الاستثمار المختلفة.
- تحديد سقفوف لوقف الخسارة لكل استثمار على حدة و الرقابة عليه بشكل يومي
- التقييم الدوري لمحفظة الاستثمار من قبل جهة مستقلة (المكتب الواسطي).
- إجراء تحليل حساسية لقياس مدى تأثير الاستثمارات في حال حدوث تراجع في الأسواق التي نقوم بالاستثمار فيها بهدف الإبقاء على هذه المخاطر ضمن مستويات مقبولة للبنك.

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ -

السوق	التغير في المؤشر	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
	(نقطة مئوية)	دينار	دينار
مؤشر النامة (البحرين)	٪١	-	٧٩٢٠
مؤشر هانغ سنغ (سنغافورة)	٪١	-	٣٥٤٥
ناسداك (الولايات المتحدة الأمريكية)	٪١	١٠٨٩٥	-
سوق دبي المالي (الامارات)	٪١	١١٩٣	-
بورصة القدس (فلسطين)	٪١	٦٤٤	٧٦٢
سوق عمان المالي	٪١	٤٠٣٧٥	٢٤٢٧٤٠

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ -

السوق	التغير في المؤشر	الأثر على الأرباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
	(نقطة مئوية)	دينار	دينار
بورصة الكويت	٪١	١٢٠	-
مؤشر هانغ سنغ (سنغافورة)	٪١	-	٣٥٤٥
مؤشر فنتسي (بريطانيا)	٪١	٣٨٥٦	-
بورصة القدس (فلسطين)	٪١	٣	٩٠٧
سوق عمان المالي	٪١	٢٨٠٥٩	٣٠٢٣٨٥

فجوة إعادة تسعير الفائدة

يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب.

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ -

فجوة إعادة تسعير الفائدة							
أقل من شهر واحد	من شهر حتى ٣ شهور	من ٣ شهور إلى ٦ شهور	من ٦ أشهر إلى سنة	من سنة إلى ٣ سنوات	٣ سنوات وأكثر	عناصر بدون فائدة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٦,١٠٠,٠٠٠	٢٧,٧٧٢,٥٠٠	٢٥,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	٥٤,٢١٢,٩٨٣	١٢٣,٠٨٥,٤٨٣
٢٠,٩٧٦,٩٧٠	٥٤,٤٤٧,٩٠٠	-	-	-	-	٥٠,٢١٣	١٦٤,٧١٩,٧٣٣
-	-	٢,١٢٧,٠٠٠	٢,٥٤٥,٠٠٠	-	-	-	٥,٦٧٢,٠٠٠
-	٢,٠٢٢,٧١٨	٣,٧٦٠,٨٣٢	٥,٦٢٧,٦٤١	٢١,٠٩٣,٩١٩	١٨,٩١٣,٨٩٣	١٣,٩١١,١١٠	٦٥,٣٧٠,١١٣
٤٤,٥١٨,٤٣٥	١,٩٨٣,٠٧٦	٣,٩١٨,٦٥٠	٧,٥٠٦,١٣٩	٣,٨٩٩,٦١٩	-	٢,٤٢٤,٢٨٩	٤٦,٥٤١,٥٢٠
-	٢٣,٦٠٦,٤١٤	٥,٩٥١,٨٠٤	١٦,٤٩٣,١٨٠	١٤,٨٠٠,١٤٧	١٠,٢١٣,٨٨٠	٢٧,٥٤٦,٥٧٠	٩٨,٦٢١,٩٩٥
-	-	-	-	-	٥٠,٠٠٠	-	٥٠,٠٠٠
-	-	-	٢,٠٠١,٤٢٠	١٤,٩٣٢,٨٨٨	٩٧٥,٠٠٠	-	١٧,٩٠٩,٣٠٨
-	-	-	-	-	-	١٠,٤٦٥,٨٤٣	١٠,٤٦٥,٨٤٣
-	-	-	-	-	-	٤٣٦,١٢٥	٤٣٦,١٢٥
-	-	-	-	-	-	١,٢٨٦,٥٦٢	١,٢٨٦,٥٦٢
-	-	-	-	-	-	١٥,٠٥٧,٥٨٠	١٥,٠٥٧,٥٨٠
٦٧,١٥٤,٢١٣	١٠,٩٨٧,٦٠٨	٤,٠٧٥,٨٦٦	٣٥,١٧٣,٣٨٠	٥٤,٧٤٦,٥٧٣	٣٠,١٥٢,٧٧٣	١٢٥,٨٥٤,٦٩٥	١٠٠,٦٨٠,٩٠٤
اجمالي الموجودات							
ال مطلوبات							
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية							
٥٥,٢٢٣,٩٠٩	١٠,٨٢٦,٢٩٣	-	-	-	-	١١,٢٩٨,٩٥٧	١٧,٤٧٨,٢٥٩
٣٨٣,٢٥٣,٩٦٥	٥٥,٣٦٥,٤٨٢	٢٣,٩٧٨,٤٢٤	١٩,٠١٣,٣٨٦	١,٤٣٤,٢٤٩	-	٧١,٠٩٨,٦٦١	٥٥٤,١٤٤,١٦٧
٥٧,٣٨٤,٧٨٢	-	-	-	-	-	١٦,٧٧٢,٨٤١	٧٤,١٥٧,٦٢٣
٤١,٥٦٠	٧,٠٢٥,١٨٢	-	٦٦,٧٤٢	١٨,٢٦٦,٩٦٨	٣٤,٤٩٠,٨	-	٢٥,٧٢٥,٣١٠
-	-	-	-	-	-	٣٧٥,٨٤٢	٣٧٥,٨٤٢
-	-	-	-	-	-	١١,١٨٢,٥٠٠	١١,١٨٢,٥٠٠
-	-	-	-	-	-	١,١٦٥,٦٧٠	١,١٦٥,٦٧٠
-	-	-	-	-	-	١١,٥٥٦,٩٤٨	١١,٥٥٦,٩٤٨
اجمالي المطلوبات							
٤٩٥,٩٠٤,٢١٦	١٧,٠٦٥,٠٩٥	٢٣,٩٧٨,٤٢٤	١٩,٠٨٠,١٢٨	١٩,٧٠٠,٢١٧	٣٤,٤٩٠,٨	١٢٣,٤٥١,٤١٩	٨٥٣,٠٩١,٢٦٩
-	-	-	-	-	-	٢١٤,٩٩٩,١٨١	٢١٤,٩٩٩,١٨١
حقوق الملكية							
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية							
٤٩٥,٩٠٤,٢١٦	١٧,٠٦٥,٠٩٥	٢٣,٩٧٨,٤٢٤	١٩,٠٨٠,١٢٨	١٩,٧٠٠,٢١٧	٣٤,٤٩٠,٨	٣٣٨,٤٥٠,٦٠٠	١٠٠,٦٨٠,٩٠٤
١٧,٥٦٦,٩١٩	(١٠,٧٧٨,٣٤٩)	١٦,٧٧٩,٨٦٢	١٦,٠٩٣,٢٥٢	٣٥,٠٢٥,٣٥٦	٢٩,٨٢٧,٨٦٥	(٢١٢,٥٩٩,٩٢٠)	-
فجوة إعادة تسعير الفائدة							

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ -

٥٩١,٣٨٣,٢٤٤	٥٠,٨٠٣,١٨٣	٥٦,٠٧٧,١٠٤	١٩,٨٤٣,٩١٨	٣٣,٤٠٢,٢٢٨	١٧,٠١١,٢٣٥	١٢٣,٤٠٣,٥٩٧	٨٩١,٧٢٥,٤٨٩
٥٦٨,٣١٢,٨٠٧	٧٨,٥٦٣,١٦٠	١٢,٧٩١,٥٦٦	١٧,٢٢٩,٠٧٨	١٨,٤٠٠,٤٥٣	٣٤,٤٩٠,٨	١٩٦,١٠٣,٥١٧	٨٩١,٧٢٥,٤٨٩
٢٣,٠٧٠,٤١٧	(١٧,٧٥٩,٤٧٧)	٤٣,٢٨٥,٥٣٨	٢,٦١٤,٨٤٠	١٥,٠٠٢,١٧٥	١٦,١٨٦,٣٢٧	(٧٢,٨٩٩,٩٢٠)	-
فجوة إعادة تسعير الفائدة							

التركز في مخاطر العملات الاجنبية

٣١ كانون الاول ٢٠٠٧ -

البند / العملة	دولار امريكي	يورو	جنيه استرليني	ين ياباني	اخرى	الاجمالي
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
موجودات						
نقد وارصدة لدى بنوك مركزية	٢٠,٢٠٧,٢٣٥	٥٢٧,٩١٥	٢٥,٤٩٩	٦,٦٣٠	٢,٦٠٣,٦٧١	٢٣,٣٧٠,٩٥٠
ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	١٦١,٤١٦,٦٥١	٤٩,٦٨٠,٧٥٨	٤٩١,٨٩٧,٤	(١٩٧,٥٧٨)	٨,٦٤٨,٦٦٦	٢٢٤,٤٦٧,٤٧١
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥,٦٧٢,٠٠٠	-	-	-	-	٥,٦٧٢,٠٠٠
موجودات مالية للمناجزة	٤٣,٥١٢,١٧٥	١٠,٩٨٩,٥٢٢	٤,٢٧٠,٣٨٨	-	٩٧٠,٣٤٧	٥٩,٧٤٢,٥٨٢
تسهيلات ائتمانية مباشرة	٦٤,٤٣٣,٧٠٥	٣٤٩,٧٧٨	١,٦٩٢	٣٣,١٨٧	٧,٦٣٠,٣٢٤	٧٢,٤٤٨,٦٨٦
موجودات مالية متوفرة للبيع	١,٣٢٤,٠٥٨	١٠,٤٥٤,٤٢٠	-	-	١,٤٢٨,٧٦٢	٣,٧٩٨,٢٤٠
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	-	-	-	-	-	-
موجودات اخرى	٥,٩٣٩,١٩٦	٤٢٢,٠٧١	١٣٠,٠٤١	٣١	١١٢,٢٠٢	٦,٦٠٣,٥٤١
اجمالي الموجودات	٣٠٢,٥٠٥,٠٢٠	٦٣,٠١٥,٤٦٤	٩,٣٤٦,٧٤٤	(١٥٧,٧٣٠)	٢١,٣٩٣,٩٧٢	٣٩٦,١٠٣,٤٧٠
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١١١,٥١٥,٠٣١	٥٢,١٠٩,١٣٤	١,٣٧٢,٨٠٥	٤,٨٨٩	١,٠٥٣,٠٨٢	١٦٦,٠٥٤,٩٤١
ودائع عملاء	١٨٢,٤١٣,٣٥٩	٨,٠٩٩,٧٤٧	٦,٤٨٦,٦١٥	(٩٣٩,٢٠٣)	١١,٣٥٩,٦٢٢	٢٠٧,٤٢٠,١٤٠
تأمينات نقدية	٣٤,٩٨٨,٢٢٢	١,١٢٩,٢٨١	٧٩٧,٩٦١	٤٢١,٤٢٧	١٦٩,٩١٨	٣٧,٥٠٦,٨٠٩
مطلوبات اخرى	٣,٠٥٦,١٤٧	٤٩,٩٧٧	١٤,٥٤٢	١٣	١٧١,٩٠٢	٣,٢٩٢,٥٨١
اجمالي المطلوبات	٢٣١,٩٧٢,٧٥٩	٦١,٣٨٨,١٣٩	٨,٦٧١,٩٢٣	(٥١٢,٨٧٤)	١٢,٧٥٤,٣٢٤	٤١٤,٢٧٤,٤٧١
حقوق الملكية - التغير المتراكم في القيمة العادلة	٦٩,١٢٨	-	-	-	٣٩٥,٩٧٩	٤٦٥,١٠٧
صافي التركيز داخل الميزانية للسنة الحالية	(٢٩,٥٣٦,٨٦٧)	١,٦٢٧,٣٢٥	٦٧٤,٨٢١	٣٥٥,١٤٤	٨,٢٤٣,٤٦٩	(١٨,٦٣٦,١٠٨)
التزامات محتملة خارج الميزانية للسنة الحالية	١٣٧,٤٩٢,٠٠٧	١٣,٤٢٩,٧٨٦	١,٣٠٦,٠٧١	٧,٦٧١,٢٩٥	٣,٨٦٢,٧٥٠	١٦٣,٧٦١,٩٠٩

٣١ كانون الاول ٢٠٠٦ -

البند / العملة	دولار امريكي	يورو	جنيه استرليني	ين ياباني	اخرى	الاجمالي
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
اجمالي الموجودات	٣٦٣,٩١٠,٦٧٦	٧,١٩٢,٩٠٣	٤,٢٦٧,٥٥٢	٧٢٤,٠٥٣	١٦,٢١١,٠٥٦	٣٩٢,٣٠٦,٢٤٠
اجمالي المطلوبات	٣٧١,١٩٨,٠٥٤	٦,٧٨١,٧٣٦	٤,٠٤٨,٤٠٩	٦١٩,٨٩٦	١٣,٢٦٦,٣٥٤	٣٩٥,٩١٤,٤٤٩
حقوق الملكية - التغير المتراكم في القيمة العادلة	٣٦,١٥٩	-	-	-	-	٣٦,١٥٩
صافي التركيز داخل الميزانية	(٧,٣٢٣,٥٣٧)	٤١١,١٦٧	٢١٩,١٤٣	١٠,٤١٥٧	٢,٩٤٤,٧٠٢	(٣,٦٤٤,٣٦٨)
التزامات محتملة خارج الميزانية	١١٢,١٣١,٤٨٢	١٧,٢٢٣,٩٧٢	٥٨١,٣٨٠	٥,٨٢٠,٢٥٥	١,١٥٦,٢٧٧	١٣٦,٩١٣,٣٦٦

(ج/٤١) مخاطر السيولة:

يعمل البنك بشكل مستمر على توسيع قاعدة المودعين لديه وتنويع مصادر الأموال بهدف الحفاظ على استقرارها حيث نحرص في بنك الاتحاد على الحفاظ على مستوى السيولة ضمن حدود واضحة تضمن تخفيض مخاطر السيولة لادني مستوى ممكن.

وتقوم ايضا سياسة البنك في إدارة مخاطر السيولة على الاحتفاظ بسقوف لدى البنوك المراسلة تضمن سهوله وصولنا الى السيولة بالسرعة والكلفة المقبولتين في حالة حدوث اي طلب غير متوقع عليها.

ولقياس مستويات السيولة يتم إعداد جدول الاستحقاق بشكل دوري للتأكد من بقائها ضمن المستوى المقبول بالإضافة الى احتساب نسب السيولة بشكل يومي للتأكد من الالتزام بالمتطلبات الرقابية والسياسات الداخلية.

تقوم دائرة الخزينة بإدارة السيولة لدى البنك في ضوء سياسة السيولة المقررة من قبل لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات وتقوم برفع تقارير دورية للجنة. بالإضافة الى ذلك يتم الرقابة على مستويات السيولة والالتزام بالتعليمات الداخلية في إدارتها من قبل إدارة المخاطر.

أولاً: ويلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير مخصومة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ (على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق بتاريخ القوائم المالية الموحدة):

المطلوبات	أقل من شهر	من شهر إلى ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر	من ٦ أشهر إلى ١٢ شهر	من ١٢ شهر إلى ٢٤ شهر	أكثر من ٢٤ شهر	يبدون استحقاق	المجموع
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٦٦,٩٣١,١٤٩	١١٤,٧١٦,٠١٩	-	-	-	-	دينار	١٨١,٦٤٧,١٦٨
ودائع عملاء	٨١,٦٢٢,٩٧٥	٤٤,٤٨٠,١٠٤	٣٤,٢٩٤,٤٩٠	١٩,٧٥٢,٧٩٢	١٢,٦٨٨	١٢,٦٨٨	دينار	٥٨٠,٧٧٩,٠٤٩
تأمينات نقدية	١,٢٧٣,٢٨٥	١,٦٨٧,٠١٥	١٨,١٢٨,١٥٠	١٦,٢٧٧,٤٨٩	٣,٠٦٢,٤٠٩	٣,٥٧٥,٠٩٦	دينار	٧٧,٠٦٥,٧٤٤
أموال مفترضة	٤٥,٤٧٥	٧,٦٨٦,٧٧٧	-	٧٣,٠٢٧	١٩,٩٨٧,٢٥٧	٣٥٥,٥٠٦	دينار	٢٨,١٤٨,٠٤٢
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	-	دينار	٣٧٥,٨٤٢
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	-	دينار	١١,١٨٢,٥٠٠
مطلوبات ضريبة مؤجلة	-	-	-	-	-	-	دينار	١,١٦٥,٦٧٠
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	-	دينار	١١,٥٥٦,٩٤٨
مجموع المطلوبات	١٤٩,٨٧٢,٨٨٤	٥٧٣,٥٦٩,٩١٥	٥٢,٩٢٣,١٤٠	٣٦,١٠٣,٣٠٨	٥١,٢٤٠,١٥٤	٣,٩٣٠,٦٠٢	دينار	٨٩١,٩٢٠,٩٦٣
إجمالي حقوق الملكية	-	-	-	-	-	-	دينار	٢١٤,٩٩٩,١٨١
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية	١٤٩,٨٧٢,٨٨٤	٥٧٣,٥٦٩,٩١٥	٥٢,٩٢٣,١٤٠	٣٦,١٠٣,٣٠٨	٥١,٢٤٠,١٥٤	٣,٩٣٠,٦٠٢	دينار	١,١٠٦,٩٢٠,١٤٤
إجمالي الموجودات (حسب استحقاقاتها المتوقعة)	٢٨٢,٣٨١,٦٦٦	١٤٦,٧٩١,٣٩٦	١٥٠,٣٨٣,٣٨٨	١٢٧,٤٠٠,٣٠٢	٢٣٤,٣٩٩,٥٧٧	٤٧,٨١٥,٧٧٦	دينار	٧٩,١١٨,٢٨٥
							دينار	١,٠٦٨,٠٩٠,٤٥٠

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦:

المطلوبات	أقل من شهر	من شهر إلى ٣ أشهر	من ٣ أشهر إلى ٦ أشهر	من ٦ أشهر إلى ١٢ شهر	من ١٢ شهر إلى ٢٤ شهر	أكثر من ٢٤ شهر	يبدون استحقاق	المجموع
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	١٦٩,٨٤٢,٩٥٦	٢٢١,٧٣,٩٧٣	-	-	-	-	دينار	١٩٢,٠١٦,٩٢٩
ودائع عملاء	٨٠,٩٧١,٨٥٧	٣٨١,٤٧٩,٥١٧	٢٢,٩٧٠,٧٧٨	١٢,٨٢٣,١٧٢	٤٧٧,٩١٦	-	دينار	٤٩٨,٧٢٣,٢٤٠
تأمينات نقدية	-	٨,٦٨٨,٤٧٦	١٤,٥٥١,٦٦٠	١١,٥٢٢,٣٦٧	١٤,٠٥٧,٩٩٤	١٣,٣٠٦,٩٦٤	دينار	٦٢,١٢٧,٤٢١
أموال مفترضة	١١,٤٥١,٦٩٦	٧,٣٠١,٣٧٥	١,٠٣٩,٣١٥	٥,٢٦٥,٩٤٠	١٩,١٢٣,٨١٣	٣٣٧,٦٨١	دينار	٤٤,٥١٩,٨٧٠
مخصصات متنوعة	-	-	-	-	-	-	دينار	١٨٥,٤٤٧
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	-	-	-	دينار	٩,٨٠٩,٨٠٥
مطلوبات ضريبة مؤجلة	-	-	-	-	-	-	دينار	٢,١٤٠,٦٢٠
مطلوبات أخرى	-	-	-	-	-	-	دينار	٨,٠١٩,٦٣١
مجموع المطلوبات	٢٦٢,٢٦٦,٥٠٩	٤١٩,١٤٣,٣٤١	٣٨,٥٦١,٧١٣	٢٩,٦١١,٤٧٩	٣٣,٦٥٩,٧٧٣	١٣,٦٤٤,١٤٥	دينار	٨١٧,٥٤٢,٩٦٣
إجمالي حقوق الملكية	-	-	-	-	-	-	دينار	١٠,٢١٣,٠٩٨
إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية	٢٦٢,٢٦٦,٥٠٩	٤١٩,١٤٣,٣٤١	٣٨,٥٦١,٧١٣	٢٩,٦١١,٤٧٩	٣٣,٦٥٩,٧٧٣	١٣,٦٤٤,١٤٥	دينار	٨٢٧,٧٦٠,٠٦١
إجمالي الموجودات (حسب استحقاقاتها المتوقعة)	٢٢٦,٧٧٨,٢٣٥	١٠٩,٨٩٩,٩٧٤	١٣٨,٥٤٣,٣٠٨	٩٩,٣١٨,١٤٢	١٢٢,٤٤٤,٨٢٦	١١,٦٤٤,١٠١	دينار	٧٨,٢٩٤,٩٩٣
							دينار	٨٩١,٧٢٥,٤٨٩

ثانياً: بنود خارج الميزانية:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ -

لغاية سنة	من سنة لغاية ٥ سنوات	أكثر من (٥) سنوات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
١٢٧,٨٥٠,١٥٥	-	-	١٢٧,٨٥٠,١٥٥
٥٠,٨٢٩,٩٥٧	-	-	٥٠,٨٢٩,٩٥٧
٥٧,٦٣٨,١٦٧	٩,١٢٠,٠٧٧	٦,٢٤٣,٣١٧	٧٣,٠٠١,٥٦١
٢٣٦,٣١٨,٢٧٩	٩,١٢٠,٠٧٧	٦,٢٤٣,٣١٧	٢٥١,٦٨١,٦٧٣
الاعتمادات والقبولات			
السقوف غير المستغلة			
الكفالات			
المجموع			

٣١ كانون اول ٢٠٠٦ -

لغاية سنة	من سنة لغاية ٥ سنوات	أكثر من (٥) سنوات	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار
١٠٧,٦٧١,٧٧٩	-	-	١٠٧,٦٧١,٧٧٩
٥٨,٤٧٢,٥٥٨	-	-	٥٨,٤٧٢,٥٥٨
٥٩,٢٥١,٣٨٨	٢,٠٤٥,٣٩٣	٥,١٢٦,٦٤٩	٦٦,٤٢٣,٤٣٠
٢٢٥,٣٩٥,٧٢٥	٢,٠٤٥,٣٩٣	٥,١٢٦,٦٤٩	٢٣٢,٥٦٧,٧٦٧
الاعتمادات والقبولات			
السقوف غير المستغلة			
الكفالات			
المجموع			

الحاكمية المؤسسية:

تم تطوير دليل الحاكمية المؤسسية واعتماده من قبل مجلس الإدارة حيث تضمن هذا الدليل التعليمات التي تضمن مستوى عالي من الحاكمية في البنك بما يدعم إيجاد إطار ومرجعية تضمن إدارة مخاطر الأعمال بمستوى عالي من الكفاءة وقد تضمن هذا الدليل القضايا الأساسية التالية:

- تحديد العلاقة بين إدارة البنك والمساهمين ومجلس الإدارة بما يضمن مستوى عالي من الشفافية ويضمن الحفاظ على حقوق صغار المساهمين.
 - تحديد تركيبه ومؤهلات أعضاء مجلس الإدارة ووضع الإطار اللازم لقياس أداء المجلس.
 - تحديد لجان مجلس الإدارة المختلفة والميثاق الخاص بكل منها بما يحدد عضويتها ونطاق أعمالها ومسؤولياتها.
- ودعماً للتطبيق الفعال لأسس الحاكمية المؤسسية تم اعتماد السياسات التالية لتشكيل أحد أسس إدارة الأعمال في البنك:

١. ميثاق السلوك المهني:

حيث تضمن هذا الميثاق أسس السلوك المهني السليم و كفيته جنب تضارب المصالح والإفصاح عنه ضمن الإطار السليم في حال حدوثه . وقد تم تعميم هذا الميثاق على كافة موظفي البنك وتوقيعهم بالالتزام بكافه ما جاء فيه.

٢. سياسة الإفصاح:

وتحدد هذه السياسة الأسس التي تضمن مستوى عالي من الشفافية وتضمن اطلاع صغار المساهمين على كافة المعلومات الوصفية والكمية التي تمكنهم من تقييم استثماراتهم والاطمئنان على الإدارة السليمة لها.

مخاطر الامتثال

تتم إدارة مخاطر الامتثال من خلال جهة مختصة لدى إدارة المخاطر حيث تقوم هذه الوحدة بالاطلاع المستمر على أية متطلبات قانونية أو رقابية جديدة ومتابعة التزام البنك بكافة هذه المتطلبات.

وضمن هذا الإطار تقوم هذه الوحدة بمراجعته كافة سياسات وإجراءات العمل بشكل دوري وذلك لضمان التوافق مع المتطلبات الرقابية ، كما تقوم الوحدة برفع تقارير حول الامتثال للإدارة العليا ومستقبلاً للجنة المخاطر.

بالإضافة إلى ذلك تقوم الوحدة بمتابعة الامتثال لكافة السياسات والتعليمات الداخلية من خلال الأدوات الرقابية المختلفة بما في ذلك متابعة تقارير التدقيق الداخلي وتصويب الملاحظات التي وردت بها.

مكافحة غسيل الأموال

تستند عمليات مكافحة غسيل الأموال إلى التعليمات التي أصدرها البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص بالإضافة إلى تطبيق أفضل الممارسات المصرفية ، ولضمان التطبيق الكفء لاسس مكافحة غسيل الأموال قمنا بتطوير سياسات وإجراءات لهذه العملية كما قمنا بترتيب برنامج تدريبي شامل لكافة موظفي البنك لضمان المعرفة التامة بكافة الإجراءات الخاصة بمكافحة غسيل الأموال ، ولتطوير كفاءة البنك في الكشف عن أي عمليات مشبوهة قمنا بالاتفاق مع أحد أفضل الشركات المحلية الموردة للبرامج على توريد وتطبيق نظام آلي يضمن تطبيق أفضل واكفاً الأساليب للكشف عن هذه العمليات في كافة عمليات البنك حيث سيتم تطبيقه خلال الربع الأول للعام ٢٠٠٨.

مخاطر التشغيل

لقد قام البنك باعتماد تعريف بازل لمخاطر التشغيل ، كما قام البنك بإنشاء وحدة خاصة ضمن إدارة المخاطر لإدارة هذه المخاطر إيماناً منا بأثرها الكبير على أعمال البنك ومستوى المخاطر الذي نتعرض له. وتشمل إدارة مخاطر التشغيل مراجعته دوريه وشاملة لكافة الضوابط الخاصة بإجراءات البنك للتأكد من كفاية هذه الضوابط والالتزام بتطبيقها.

وللتصهيد لقياس مخاطر التشغيل بشكل اكفاً نقوم بحصر الخسائر الناجمة عن مخاطر التشغيل وذلك لبناء معلومات كافية تمكننا من التحوط لمخاطر التشغيل مستقبلاً بشكل أكثر دقة.

ولضمان تخفيض اثر مخاطر التشغيل على أعمال البنك تم اعتماد سياسات استمرارية العمل وخطة الطوارئ بالإضافة إلى تجهيز موقع بديل تم تجهيزه بشكل كامل لاستخدامه في حالات الطوارئ أو الكوارث التي يمكن أن تؤدي إلى تعذر استخدام الموقع الأساسي للبنك.

(٤٢) التحليل القطاعي

أ. معلومات عن قطاعات أعمال البنك

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم القروض والديون والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات الشركات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الائتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من الشركات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.

إن هذه القطاعات هي الأساس الذي يبني عليه البنك تقاريره حول معلومات قطاعات الأعمال الرئيسية.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك:

المجموع		أخرى	الخزينة	الشركات	الأفراد	
٢٠٠٦	٢٠٠٧					
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٥٣,٢١٤,٩٦٣	٧٥,٠٥٤,٨٩٥	١,٣٣٩,٦٠٧	٢١,٠٤٤,٨٢٨	٣١,٤٣١,٥٨١	٢١,٢٣٨,٨٧٩	إجمالي الإيرادات
٢,٠٥٢,٢٢٨	(١,٩١٦,١٣١)	-	-	(١,١٠٢,١٧٣)	(٣١٣,٩٥٨)	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء
(٤٧,٠٢٩)	(٢,٧٥٥,٥٩٧)	-	(٢,٧٥٥,٥٩٧)	-	-	تدني قيمة الموجودات المالية المتوفرة للبيع
٢٦,٤٣٣,٥٨٢	٣,٠٤٢,٧٦٧	٢١٤,٢٥١	٩,٠٠٢,٥٤١	١٦,٢٣٨,٢٦٢	٤,٩٧٢,٥٦٣	نتائج أعمال القطاع
(٨,٢٢٨,١٧٣)	(١١,١٠٦,٢١٨)	-	-	-	-	مصاريف غير موزعة
١٨,٢٠٤,٩٠٩	١٩,٣٢١,٣٩٩	-	-	-	-	الربح قبل الضرائب
(٥,٧٨٢,٢٧٥)	(٥,٥٤٤,٩٣٤)	-	-	-	-	ضريبة الدخل
١٢,٤٢٢,٦٣٤	١٣,٧٧٦,٤٦٥	-	-	-	-	صافي ربح السنة
معلومات أخرى						
٨٦٢,٢١٦,٨٨٢	١,٠٤٠,٤٧٧,٩٠٤	-	٥٧٥,٠٦٢,٦٩٧	٢٧١,٤٤٩,٥٧٣	١٩٣,٩٦٥,٦٣٤	موجودات القطاع
(٢,٢٥٥,٥٥٦)	٣٦٥,٨٣٦	-	-	-	-	استبعاد الموجودات والمطلوبات بين القطاعات
٣١,٧٦٤,١٦٣	٢٧,٢٤٦,٧١٠	-	-	-	-	موجودات غير موزعة على القطاعات
٨٩١,٧٢٥,٤٨٩	١,٠٦٨,٠٩٠,٤٥٠	-	-	-	-	مجموع الموجودات
٧٦٩,٤٣٩,٠١٨	٨٢٨,٨١٠,٣٠٩	-	٢٠٠,٥٠٨,٥١٩	٢٩٨,٨٢٠,٦٩٤	٣٢٩,٤٨١,٠٩٦	مطلوبات القطاع
٢٠,١٥٥,٥٠٣	٢٤,٢٨٠,٩٦٠	-	-	-	-	مطلوبات غير موزعة على القطاعات
٧٨٩,٥٩٤,٥٢١	٨٥٣,٠٩١,٢٦٩	-	-	-	-	مجموع المطلوبات
٢,٢٧٦,٣٢٣	١,١٣٨,٦٩٩	-	-	-	-	مصاريف رأسمالية
٩٩٩,٩٤١	٧٦٢,٨٤٢	-	-	-	-	الإستهلاكات والاطفاءات

ب. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الايضاح التوزيع الجغرافي لاعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الاعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فرعه في رام الله والشركة التابعة له في المملكة.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

إجمالي الإيرادات	داخل المملكة		خارج المملكة		المجموع	
	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٦
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٧٣,٣٣٦,٢٧١	٥٢,١٨٩,٣٨٣	١٦,٧١٨,٦٢٤	١٠,٢٥٨,٨٠	٧٥,٠٥٤,٨٩٥	٥٣,٢١٤,٩٦٣	٨٩,١٧٢,٥٨٩
١٠,٥٢٠,١٧١	٨٧٣,٤٤٨,٤٣٠	١٦,٠٧٣,٣٤٩	١٨,٢٧٧,٠٥٩	١٠,٦٨٠,٩٠٤	٢,١٧٦,٣٢٣	٢,١٧٦,٣٢٣
١٠,٥٢٠,١٧١	٨٧٣,٤٤٨,٤٣٠	١٦,٠٧٣,٣٤٩	١٨,٢٧٧,٠٥٩	١٠,٦٨٠,٩٠٤	٢,١٧٦,٣٢٣	٢,١٧٦,٣٢٣

(٤٣) إدارة رأس المال

تتضمن حسابات رأس المال بالإضافة الى رأس المال المكتتب به كلا من الاحتياطي القانوني، الاحتياطي الاختياري، علاوة الاصدار، الارباح المدورة، التغير المتراكم في القيمة العادلة، احتياطي المخاطر المصرفية.

يلتزم البنك بتطبيق متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال وكما يلي:

- ١- تعليمات البنك المركزي الأردني بخصوص نسبة كفاية رأس المال والتي يجب أن لا تقل عن ١٢٪.
- ٢- الالتزام بأحد الأدنى لرأس المال المدفوع للبنوك الأردنية بأن لا يقل عن ٤٠ مليون دينار أردني.
- ٣- استثمارات البنك في الأسهم والخصص والتي يجب أن لا تزيد عن ٥٠٪ من رأسماله المكتتب به.
- ٤- نسب حدود الائتمان "تركيزات الائتمان" إلى رأس المال التنظيمي.
- ٥- قانون البنوك والشركات المتعلق باقتطاع الاحتياطي القانوني ونسبة ١٠٪ من أرباح البنك الصافية.

كما ويراعي البنك عدم مخالفة تلك المتطلبات أو أي من القوانين والأنظمة والتعليمات ذات العلاقة.

قام البنك خلال هذا العام برفع رأسماله من ٥٥,٠٠٠,٠٠٠ مليون دينار الى ٩٥,٠٠٠,٠٠٠ مليون دينار وذلك عن طريق رسملة ١١,٠٠٠,٠٠٠ مليون دينار ودخول شريك استراتيجي بمبلغ ٢٩,٠٠٠,٠٠٠ مليون دينار وهو مبلغ يفوق الحد الأدنى المحدد من قبل البنك المركزي الاردني للبنوك العاملة في الاردن وهو ٤٠,٠٠٠,٠٠٠ مليون دينار.

يهدف البنك من خلال رفع رأسماله الى تكوين قاعدة متينة تتيح للبنك التوسع والنمو في كافة مجالات الاستثمار والتمويل وبما يحقق كفاية رأسمال مناسبة لجميع انواع المخاطر المنصوص عليها في مقررات بازل (٢).

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
٩٢,٣٣٦,٧٠١	١٩٦,٥٣٨,٩٩٧	بنود رأس المال الاساسي
٥٥,٠٠٠,٠٠٠	٩٥,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المكتتب به
٩,٣٩١,٣٥٣	١١,٣٧٧,٤٣١	الاحتياطي القانوني
١,٢٨٨,٦٥٦	٣,١٥٩,٦٥٩	الاحتياطي الاختياري
٦,٧٥٥,٣١١	٧٩,٢٥٥,٣١١	علاوة الاصدار
١٩,٩٠١,٣٨١	٨,٦٢٦,٧٩٦	الارباح المدورة
		يطرح:
-	٨٨,٠٢٠,٠٠٠	استثمارات في رؤوس اموال البنوك والشركات المالية الاخرى
٦,٦٦٠,٥٨٥	٥,٩٦١,٩٠١	بنود رأس المال الاضافي
		صافي نقاص اثر تطبيق المعيار (٣٩) والتغير المتراكم في القيمة العادلة
٢,٥٦٣,٩٢٠	١,٤٨٠,٢٠٨	للموجودات المالية المتوفرة للبيع
٤,٠٩٦,٦٦٥	٤,٤٨١,٦٩٣	احتياطي المخاطر المصرفية العامة
٩٨,٩٩٧,٢٨٦	٢٠٢,٥٠٠,٨٩٨	مجموع رأس المال التنظيمي
٥٨٣,٧٦١,٤٠٩	٦٥٢,١١٠,٨٦٩	مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر
%١٦,٩٦	%٣١,٠٥	نسبة كفاية رأس المال (%)
%١٥,٨٢	%٣٠,١٤	نسبة رأس المال الاساسي (%)

(٤٤) تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	
الموجودات			
١٢٣,٠٨٥,٤٨٣	-	١٢٣,٠٨٥,٤٨٣	نقد وارصدة لدى بنوك مركزية
٢٦٤,٧١٩,٧٣٣	-	٢٦٤,٧١٩,٧٣٣	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥,٦٧٢,٠٠٠	-	٥,٦٧٢,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٥,٣٧٠,١١٣	٤٠,٠٠٧,٨١٢	٢٥,٣٦٢,٣٠١	موجودات مالية للمتاجرة
٤٦٥,٤١٥,٢٠٨	٢٠٥,١٥٦,٥٤٩	٢٦٠,٢٥٨,٦٥٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٩٨,٦٢١,٩٩٥	٥٢,٥٧٠,٥٩٩	٤٦,٠٥١,٣٩٦	موجودات مالية متوفرة للبيع
٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	-	موجودات مالية محتفظ بها حتى الاستحقاق
١٧,٩٠٩,٣٠٨	١٥,٩٠٧,٨٨٧	٢,٠٠١,٤٢١	موجودات مالية مرهونة
١٠,٤٦٥,٨٤٣	٩,٢٩٥,٦٨١	١,١٧٠,١٦٢	ممتلكات ومعدات
٤٣٦,٦٢٥	٢٧٩,٨٨١	١٥٦,٧٤٤	موجودات غير ملموسة
١,٢٨٦,٥٦٢	-	١,٢٨٦,٥٦٢	موجودات ضريبية مؤجلة
١٥,٠٥٧,٥٨٠	-	١٥,٠٥٧,٥٨٠	موجودات أخرى
١,٠٦٨,٠٩٠,٤٥٠	٣٢٣,٢٦٨,٤٠٩	٧٤٤,٨٢٢,٠٤١	مجموع الموجودات
المطلوبات			
١٧٤,٧٨٣,١٥٩	-	١٧٤,٧٨٣,١٥٩	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٥٥٤,١٤٤,١٦٧	٥٩٧,٨٣٣	٥٥٣,٥٤٦,٣٣٤	ودائع عملاء
٧٤,١٥٧,٦٢٣	٣٢,٩٠٢,١٦٦	٤١,٢٥٥,٤٥٧	تأمينات نقدية
٢٥,٧٢٤,٣٦٠	١٨,٥٩١,٨٧٦	٧,١٣٢,٤٨٤	أموال مقترضة
٣٧٥,٨٤٢	-	٣٧٥,٨٤٢	مخصصات متنوعة
١١,١٨٢,٥٠٠	-	١١,١٨٢,٥٠٠	مخصص ضريبة الدخل
١,١٦٥,٦٧٠	-	١,١٦٥,٦٧٠	مطلوبات ضريبية مؤجلة
١١,٥٥٦,٩٤٨	-	١١,٥٥٦,٩٤٨	مطلوبات أخرى
٨٥٣,٠٩١,٢٦٩	٥٢,٠٩١,٨٧٥	٨٠٠,٩٩٩,٣٩٤	مجموع المطلوبات
٢١٤,٩٩٩,١٨١	٢٧١,١٧٦,٥٣٤	(٥٦,١٧٧,٣٥٣)	الصافي

٣١ كانون الاول ٢٠٠٦

المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	
دينار	دينار	دينار	
			الموجودات
٦٢,٦٤٣,١٣١	-	٦٢,٦٤٣,١٣١	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٧١,٢٤٠,٩٥٠	-	١٧١,٢٤٠,٩٥٠	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٣٠,٤٢٥٠	-	٢٣٠,٤٢٥٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٠,٧٩٨,٤٨١	١٥,٧٩٣,٨٩٠	٧٥,٠٠٤,٥٩١	موجودات مالية للمنتجزة
٤٣٦,٩٦٧,٨٧٠	١٨٠,٣٧٩,٠٥٧	٢٥٦,٥٨٨,٨١٣	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٥٤,٩٢٦,٠٦٢	١٣,٣٣٣,٨٢٧	٤١,٥٩٢,٢٣٥	موجودات مالية متوفرة للبيع
١٤,٠٢١,٤٦٦	١٢,١٠٣,٠٠٠	١,٩١٨,٤٦٦	موجودات مالية محتفظ بها حتى الاستحقاق
٢٧,٠٥٩,١١٦	١٩,٤٤٠,٩٣٨	٧,٦١٨,١٧٨	موجودات مالية مرهونة
٩,٩٣٥,٣٤٨	٨,٢٤٤,٠٩٦	١,٦٩١,٢٥٢	ممتلكات ومعدات
٣١٩,٨٧٨	١٦٣,١٣٤	١٥٦,٧٤٤	موجودات غير ملموسة
٢١,٥٠٨,٩٣٧	-	٢١,٥٠٨,٩٣٧	موجودات أخرى
٨٩١,٧٢٥,٤٨٩	٢٤٩,٤٥٧,٩٤٢	٦٤٢,٢٦٧,٥٤٧	مجموع الموجودات
			المطلوبات
١٨٧,١٨١,١٧١	-	١٨٧,١٨١,١٧١	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٤٧٩,٦٠٥,٥٥٣	٤٥٦,٠٨٦	٤٧٩,١٤٩,٤٦٧	ودائع عملاء
٥٩,٨١٦,٥٠٥	٢٦,٣٤١,١٤٦	٣٣,٤٧٥,٣٥٩	تأمينات نقدية
٤٢,٨٣٥,٧٨٩	١٨,٧٢٥,٣٦٠	٢٤,١١٠,٤٢٩	أموال مقرضة
١٨٥,٤٤٧	-	١٨٥,٤٤٧	مخصصات متنوعة
٩,٨٠٩,٨٠٥	-	٩,٨٠٩,٨٠٥	مخصص ضريبة الدخل
٢,١٤٠,٦٢٠	-	٢,١٤٠,٦٢٠	مطلوبات ضريبة مؤجلة
٨,٠١٩,٦٣١	-	٨,٠١٩,٦٣١	مطلوبات أخرى
٧٨٩,٥٩٤,٥٢١	٤٥,٥٢٢,٥٩٢	٧٤٤,٠٧١,٩٢٩	مجموع المطلوبات
١٠٢,١٣٠,٩٦٨	٢٠٣,٩٣٥,٣٥٠	(١٠١,٨٠٤,٣٨٢)	الصافي

٤٥ (٤) ارتباطات والتزامات محتملة

أ. ارتباطات والتزامات ائتمانية :

٢٠٠٦	٢٠٠٧	
دينار	دينار	
١٠٠,٩٦١,٠٢١	١١٧,٦٨٧,٣٥٠	اعتمادات
٦,٧١٠,٧٥٨	١٠,١٦٢,٨٠٥	قبولات
		كفالات :
		- دفع
٢٤,٨٩٦,٨٧٣	٢١,٢٦٧,٢٣٦	- حسن تنفيذ
٢٠,٧٦٦,٦٢٢	٢٨,٧٣٨,٣٧٦	- أخرى
٢٠,٧٥٩,٩٣٥	٢٢,٩٩٥,٩٤٩	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٥٨,٤٧٢,٥٥٨	٥٠,٨٢٩,٩٥٧	
٢٣٢,٥٦٧,٧٦٧	٢٥١,٦٨١,٦٧٣	المجموع

ب. التزامات تعاقدية

٢٠٠٦	٢٠٠٧
دينار	دينار
٢٥١٠٣	٦٩٧١٢٤

عقود شراء ممتلكات ومعدات

تتعلق هذه العقود بفروع جديدة للبنك ونستحق بالكامل عند افتتاح هذه الفروع.

(٤٦) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٥٦٨,٣٦٧ دينار و ٧٤٤,٣٨٠ دينار تقريباً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦ على التوالي وبلغت المخصصات المعدة أزائها ٢٥٣,٥٩١ دينار و ٤٣,٥٩١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ و ٢٠٠٦ على التوالي وفي تقدير ادارة البنك والمستشار القانوني ان هذه المخصصات المقطوعة لقاء هذه القضايا تعتبر كافية.

(٤٧) معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة

تم اصدار المعايير والتفسيرات التالية حتى ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧. الا انها غير ملزمة حتى الآن ولم تطبق من قبل البنك كما يلي:

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية

يتطلب هذا المعيار تعديلات على الطريقة التي يتم من خلالها الافصاح عن معلومات القطاعات التشغيلية. يطبق هذا المعيار اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٩.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٣ - تكلفة الاقتراض - معدل

تفسير رقم ١١ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية - نطاق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٢ - التعامل بأسهم الخزينة

تفسير رقم ١٢ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية - ترتيبات امتياز تقديم الخدمات

تفسير رقم ١٣ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية - برامج الولاء للعملاء

تري إدارة البنك أن تطبيق المعايير والتفسيرات المذكورة أعلاه لن يكون له تأثير جوهري على القوائم المالية.

(٤٨) ارقام المقارنة

تم اعادة تصنيف بعض ارقام المقارنة للعام ٢٠٠٦ لتناسب مع ارقام التصنيف لعام ٢٠٠٧ . ولم ينتج عن اعادة التبويب اي اثر على ربح السنة وحقوق الملكية.

شبكة فروع ومكاتب النقد العاملة في المملكة الأردنية الهاشمية وفي فلسطين

فرع الشميساني

شارع الأمير شاكربن زيد - هاتف ٥٦٠٧٠١١ - فاكس ٥٦٦٦١٤٩ - ص.ب ٣٥١٠٤ - عمان ٢٢٢٨٠

فرع المدينة

شارع الرضا - هاتف ٤٦١٣٨٦٠ - فاكس ٤٦٣٧٥٢٢ - ص.ب ٤٧٧ - عمان ١١١٢٣

فرع الوحدات

مقابل سوق قرية الطيبات - هاتف ٤٧٥٢٨٣٢ - فاكس ٤٧٥٢٨٣١ - ص.ب ٥٢١١١٢ - عمان ١١١٥٢

فرع الرمثا

شارع ناصر الطلاق - هاتف ٧٣٨٢٤٩٦ - فاكس ٧٣٨٢٤٩٧ - ص.ب ٥٨٣ - الرمثا ٢١٤١٠

فرع العقبة

شارع السعادة - هاتف ٢٠١٦٧٠٤ - فاكس ٢٠١٦٧٠١ - ص.ب ١٧٠٢ - العقبة

مكتب نقد العقبة

شارع الحمامات التونسية - هاتف ٢٠١٦٧٠٤ - فاكس ٢٠١٦٧٠١ - ص.ب ١٧٠٢ - العقبة

فرع إربد

شارع الحصن - هاتف ٧٢٧٣٢٥٩ - فاكس ٧٢٧٠٨٦١ - ص.ب ٢١٦ - إربد ٢١١١٠

فرع الجاردنز

شارع وصفي التل - هاتف ٥٥١٨٩٢٠ - فاكس ٥٥٣٩٠٣٩ - ص.ب ٣٥١٠٤ - عمان ١١١٨٠

فرع الزرقاء

شارع السعادة - هاتف ٣٩٣٥٨٠٣ - فاكس ٣٩٣٥٨٠٨ - ص.ب ١٥٠٧٧١ - الزرقاء ١٣١١٥

فرع الصويفية

شارع علي نصوح الطاهر - هاتف ٥٨١٧٠٠١ - فاكس ٥٨١٨٥١٦ - ص.ب ٨٥٠٢٢٢ - عمان ١١١٨٥

فرع ماركا الشمالية

الشارع الرئيسي - هاتف ٤٨٧٤٦٥٢ - فاكس ٤٨٧٤٢٣١ - ص.ب ٣٥١٠٤ - عمان ١١١٨٠

فرع جبل عمان

شارع ابن خلدون - هاتف ٤٦٤٤٧٧٠ - فاكس ٤٦١٨٣٠٧ - ص.ب ٣٥١٠٤ - عمان ١١١٨٠

فرع مكة

شارع مكة - هاتف ٥٥١١٠١٥ - ص.ب ٣٥١٠٤ - عمان ١١١٨٠

فرع الجبيهة

شارع ياجوز - هاتف ٥٣٣٩٥٣٦ - ص.ب ٣٥١٠٤ - عمان ١١١٨٠

فرع سيتي مول

سيتي مول - هاتف ٥٨٢٤٥٢١ - ص.ب ٣٥١٠٤ - عمان ١١١٨٠

فرع ضاحية الياسمين

شارع البادية - هاتف ٤٢٠٦٤٩٧ - ص.ب ٣٥١٠٤ - عمان ١١١٨٠

مكتب نقد الحصن

شارع الملك طلال - هاتف ٧٠١٠٩٠٤ - فاكس ٧٠١٠٩٠٦ - ص.ب ٤٧٢ - الحصن ٢١٠١١

وحدة الصرافة المركزية - الشميساني

شارع الأمير شاكربن زيد - هاتف ٥٦٠٧٠١١ - فاكس ٥٦٦٦١٤٩ - ص.ب ٣٥١٠٤ - عمان ١١١٨٠

مكتب الوساطة في بورصة عمان

هاتف ٥٦٧٥٥٥٨ - فاكس ٥٦٠٦٩٩٦ - ص.ب ٣٥١٠٤ - عمان ١١١٨٠

مستودعات البوندد

مدينة عمان الصناعية - سحاب - هاتف ٤٠٢٣٤٧٤ - فاكس ٤٠٢٣٨٢١ - ص.ب ٣٥١٠٤ - عمان ١١١٨٠

فرع رام الله - فلسطين

شارع البريد - هاتف ٢٢٩٨٦٤١٢ (٩٧٠) - فاكس ٨٨٩٨٦٤١٦ (٩٧٠) - ص.ب ١٥٥٧ - رام الله